



Rodzina pierwszego Polaka Trzeciego Tysiąclecia wkrótce przeniesie się do własnego domu

Sylwester już waży 9 kg

Nie doczekaliśmy się dnia 1 lipca, kiedy Sylwester Gajdamowicz będzie miał równo pół roku. Wybraliśmy się do Sużan z okazji Międzynarodowego Dnia Dziecka. Chcieliśmy obejrzeć tego bobasa, urodzonego w Noc Sylwestrową, a dokładniej 10 minut po północy.

Pisaliśmy o nim 13 stycznia br. w magazynowym wydaniu „Kuriera Wileńskiego” w reportażu „Pierwszy Polak Trzeciego Tysiąclecia”.

Jak powiedziała Janina Gajdamowicz, mama małego Sylwka, rośnie on dobrze. Każdego miesiąca przybiera po 1 kg. Gdy się urodził, ważył 3950 gramów. Teraz przekroczył 9 kg. Z pozwolenia mamy wzięliśmy na ręce chłopczyka. Owszem, odczuwa się te kilogramy. Mały tłuszczoszek pogodnie przyglądał się obcym ludziom, tylko nie chciał długo pozować przed aparatem.

Babcia Sylwka, Walentyna Tomaszewska uważa, że ten, dziewiąty z kolei jej wnuczek, jest niezwykle dobry i mądry (a która to babcia o swoim wnuku myśli inaczej), bo wszystkich swoich poznała, do wszystkich się uśmiecha, chętnie się bawi z 6-letnią siostrzyczką Anżeliką. Chodzi ona do przedszkola w Sużanach, więc tylko wieczorami przebywa z braciszkiem.

Ponadto, zdaniem babci, jest to ładny chłopczyk, bo, proszę zobaczyć, jak mu włoski dobrze urosły. Wszystko się zgadza – dziecko rzeczywiście jest urocze.

Andrzej Gajdamowicz, tatuś Sylwka, pracujący jako kierowca w Wilnie, cieszy się, że synek dobrze się chowa. Nie przebywa jednak z nim tak długo, jak chciałby. Jest bowiem mocno zapracowany. W każdej wolnej chwili śpieszy na sąsiednią ulicę do domu, który nie tak dawno dostał w spadku po dziadkach.

Z Sużanami jest związane życie całej rodziny Gajdamowiczów. Teraz śpieszy, aby odnowić swój rodzinny dom. A pracy jest tu naprawdę dużo. Dopóki są długie letnie dni, chce wykonać jak największą robotę. Nie narzeka, że źle mu się mieszka u teściowej.

Walentyna troszczy się o wszystko, pomaga chować dzieci. Tylko, jak każda młoda rodzina, Janina i Andrzej marzą o własnym, urządzonym według swego



Gdy się urodził, ważył niecałe 4 kg.

Fot. Marian Paluszkiwicz

gustu, domu, w którym byłyby pokoje dla Anżeliki i Sylwestra, gdy już dorosną.

W starostwie sużańskim dowiedzieliśmy się, że z „lekkiej ręki” młodych Gajdamowiczów pierwsze półrocze było pomyślne dla Sużan. Od stycznia do maja urodziło się tu 17 dzieci. Obecnie tą cichą

malowniczą, porośniętą lasami i obfitującą w jeziora gminę zamieszkuje 2400 osób. Wśród nich – Sylwester Gajdamowicz – pierwszy obywatel Litwy, urodzony na początku nowego roku, nowego wieku i nowego, trzeciego tysiąclecia.

Jadwiga Podmostko

Sesja Rady samorządu rejonu trockiego

Zachowane... na razie

31 maja w małej sali odbyła się kolejna sesja Rady samorządu rejonu trockiego, na której rozpatrywano kilkadziesiąt kwestii. Najważniejszym jednak było pytanie dotyczące optymalizacji szkół rejonu trockiego, w myśl której kilka szkół miało być likwidowanych, inne natomiast powinny być reorganizowane o stopień niżej. Ponad cztery godziny radni rozważali kwestię dotyczącą przyszłości szkół rejonu trockiego.

Radni samorządu trockiego mieli do przegłosowania dwa projekty. W drugim, powstałym widocznie pod ogromnym wpływem spotkania władz rejonu ze społecznością, (które odbyło się przed tygodniem) nie było już mowy o reorganizacji

polskiej szkoły w Szklarach oraz połączeniu szkół w Połukniu. Radni nieznacznie przeważają głosów przegłosowali za reorganizacją polskiej szkoły w Rykontach, która z ośmioletniej zostanie przekształcona w początkową. Litewska szkoła Kęstućio w Starych Trokach ze średniej zostanie przekształcona w dziesięcioletnią.

Rada rejonu przyjęła jednak zobowiązanie, na mocy którego szkoły rejonu nie będą otwierały piątej klasy, jeżeli będzie liczyła mniej niż sześciu uczniów. Nie będą też reorganizowane szkoły liczące ponad 50 uczniów oraz te, w których, według przeliczeń (na podstawie tzw. koszyka uczniowskiego), będzie wystarczać środków finansowych. Taka decyzja, bez

wątpienia, skierowana jest przeciwko szkołom mniejszości narodowych, ponieważ w większości wypadków właśnie tym placówkom oświatowym z powodu mniej licznych klas brakuje „z koszyka”.

Radosną nowiną o tym, że Szkoła Średnia „Medeinos” i szkoła średnia z polskim językiem nauczania w Połukniu nie zostaną połączone, wczoraj rano przekazał redakcji dyrektor Jan Zacharzewski.

– Wiktoria! – jednym słowem określił postanowienie Rady Zacharzewski.

Powiedział również, że wyraża ogromne podziękowanie wszystkim, którzy przyczynili się do przychylniej decyzji i zachowania statusu samodzielnej szkoły polskiej.

A. S., I. M.

W NUMERZE:

Spółeczeństwo

8

„Talerzyk dla Pawła.” – To może być też mój synek – ta myśl prześladuje Weronikę zawsze, gdy widzi młodych chłopców. W każdym z nich wypatruje rysów tego maleństwa, które przed 20 laty zostawiła w jednej z wileńskich porodówek...

TV Kurier

6-17

„To była, blondynka...” Fantastycznej karierze aktorki towarzyszyło nieustanne pasmo nieszczęśliwych miłości, flirtów i skandali. Posadzono ją o romans z Gary Cooperem oraz prezydentem USA Johnem Fitzgeraldem Kennedym. Niepowodzenia życia osobistego próbowała rozwiązywać przy pomocy alkoholu i narkotyków. Aktorka zmarła najprawdopodobniej śmiercią samobójczą w wieku 36 lat.



Polacy na świecie

19

„Głos” ucichł i ponownie zabrzmiał” W piątek ponownie ukazał się w sprzedaży kolejny numer tygodnika „Głosu znad Niemna”, którego publikację redakcja wstrzymała przed 2 tygodniami ze względu na kłopoty finansowe.

Motoryzacja

20

„Fiat Punto do naprawy.” Włoski Fiat poinformował w środę o wycofaniu – w celu sprawdzenia i ewentualnej naprawy – 70 tysięcy punto w związku z groźbą poważnej wady układu kierowniczego.

Zdorożęją wódka i mocne piwo

Stanieją szampan i wino

W związku z tym, że od 1 czerwca weszły w życie nowe akcyzy na alkohol, w najbliższych dniach na Litwie mają podrożeć wódka i inne mocne napoje oraz mocne piwo, natomiast potanieją szampan i różne gatunki win.

Ekspertsi prognozują, że wina szampańskie potanieją o 1,5 Lt, inne wina w przybliżeniu o 0,8-1,0 Lt za butelkę o pojemności 0,7 litra. Piwo powyżej 8 stopni ma podrożeć mniej więcej o 0,7-0,8 Lt za jeden litr, a półlitrowa butelka wódki – o 0,4 Lt.

Ceny napojów alkoholowych zmieniają się z powodu podniesienia obowiązujących dotychczas akcyz na nie. Od 1 czerwca wódka i inne mocniejsze napoje alkoholowe opodatkowywane są akcyzą w wysokości 3200 Lt za dekalitr, nalewki miodowe i piwo – odpowiednio akcyzą w wysokości 0,12 Lt i 7 Lt za jeden proc. faktycznej zawartości alkoholu w litrze napoju.

Naturalne wina wyprodukowane ze świeżych winogron opodatkowywane są akcyzą w wysokości 150 litów za dekalitr, a wina wytworzone takim samym sposobem z owoców i jagód (mocniejsze niż 8,5 stopni) – akcyzą w wysokości 130 Lt za dekalitr. Jednocześnie spirytusowane wina owocowe i jagodowe są obłożone akcyzą w wysokości 150 Lt (mające poniżej 15 stopni) albo 230 Lt (ponad 15 stopni) za dekalitr. (BNS)

Sentencja

Pieniądze, które mamy, są narzędziem wolności. Pieniądze, za którymi się uganiamy - narzędziem niewoli.

J. J. ROUSSEAU



Kalejdoskop aktualności

Dariusz Degutis — ambasadorem w Polsce

Prezydent Litwy Valdas Adamkus wczoraj nadał Dariuszowi Degutisowi rangę dyplomaty — nadzwyczajnego i pełnomocnego ambasadora Litwy.

W tym samym dniu został on mianowany ambasadorem Republiki Litewskiej w Rzeczypospolitej Polskiej.

Wizyta premiera Finlandii

W poniedziałek z jednodniową wizytą do Wilna przybywa premier Finlandii Paavo Lipponen.

Jak poinformował rząd, w poniedziałek przed południem przewidziane jest spotkanie Lipponena z premierem Litwy Rolandasem Paksasem, a następnie spotkanie obu premierów z dziennikarzami.

Premierzy Litwy i Finlandii obiady spożyją w restauracji „Stiklių bočių”, a po południu premier Finlandii spotka się z członkami sejmowych komitetów Spraw Zagranicznych, Spraw Europejskich oraz Bezpieczeństwa Narodowego i Obrony, a także z wiceprzewodniczącym Sejmu Artūrasem Skardziusem.

Elektryczność — na Białoruś

W poniedziałek spółka „Lietuvos energija” rozpocznie eksport energii elektrycznej na Białoruś.

W czerwcu dla Białorusi zamierza się wyeksportować około 200 mln kilowatogodzin litewskiej energii elektrycznej.

Wczoraj „Lietuvos energija” otrzymała wcześniejsze zlecenie płatnicze od rosyjskiej spółki „Inter RAO JES”.

Elektryczność będzie eksportowana na Białoruś zgodnie z umową o długofalowej współpracy, zawartą w kwietniu przez „Lietuvos energija” oraz „Inter RAO JES”.

Minister — z wojazem

Minister ochrony kraju Linas Linkevičius w następnym tygodniu uda się z oficjalną wizytą do Belgii, gdzie weźmie udział w naradzie NATO i partnerów, jak też do Finlandii — na spotkanie z ministrami obrony krajów północnych, bałtyckich i USA.

W dniach 5-8 czerwca Linkevičius złoży oficjalną wizytę w Brukseli, gdzie się spotka z kierownictwem resortu obronnego tego kraju NATO i podpisze umowę o współpracy w dziedzinie obronności.

Linkevičius weźmie też udział w posiedzeniu ministrów obrony Rady Partnerstwa Euroatlantyckiego w Brukseli, gdzie wygłosi przemówienie. Natomiast 9 czerwca Linkevičius uda się do Finlandii, gdzie w mieście Turku uczestniczyć będzie w spotkaniu ministrów obrony pięciu krajów północnych, państw bałtyckich i USA.

Nowe operacje przeciwko narkotikom

Litewska policja i służby specjalne przygotowują operacje przeciwko tranzytowi narkotyków przez Litwę.

Wczoraj prezydenta Valdas Adamkus poinformowali o tym komisarz generalny policji Vytautas Grigaravičius i dyrektor Departamentu Bezpieczeństwa Państwowego (DBP) Mečys Laurinkus.

Po spotkaniu z przywódcą kraju szef DBP Laurinkus powiedział dziennikarzom, że w najbliższym czasie DBP wspólnie z Departamentem Policji opracują operacje, mające na celu zapobieżenie przemytowi narkotyków przez Litwę.

Rośnie przestępczość wśród dzieci

Przestępczość i narkomania wśród nieletnich w Wilnie stale rosną, budząc duże zatroskanie społeczeństwa i policji. W stolicy coraz więcej jest dzieci bez opieki, bezdomnych i proszących o jałmużnę.

W okresie stycznia-marca 124 wileńskich dzieci dopuściło się 214 przestępstw. Jest to o 56 proc. więcej w porównaniu z tym samym okresem ubiegłego roku. W tym roku o 72 proc. wzrosła ilość przestępstw, popełnionych przez dzieci w miejscach publicznych.

Nieletni najczęściej zatrzymywani są jako podejrzani o kradzież, umyślne niszczenie bądź uszkodzenie obcego mienia, grabież, wymuszanie haraczu, chuliganizm i obrażenia cielesne — takie są dane statystyczne o przestępczości nieletnich, rozpowszechnione wczoraj przez Główny Komisariat Policji m. Wilna.

W ciągu pierwszego kwartału br. niepełnoletni dokonali w Wilnie 131 kradzieży, przeważnie z pomieszczeń mieszkalnych. Kradzieże stanowią ponad połowę popełnionych przez dzieci przestępstw.

Surowsze kary dla niszczycieli przyrody

Ministerstwo Środowiska przygotowuje nowy projekt wymierzania kar, zgodnie z którym osoby, które nielegalnie wznoszą budynki i niszczą przyrodę, otrzymałyby kilkakrotnie wyższe kary.

Zgodnie z nowym projektem, jeżeli niszczyciel nie może zapłacić grzywny i wyrównać wyrządzone przyrodzie straty, sprawa powędruje do komornika w celu aresztowania mienia bądź do sądu w celu skazania na roboty publiczne. Jak głosi komunikat, rozpowszechniony przez Ministerstwo Środowiska, po zatwierdzeniu nowego trybu ministerstwo nie będzie stosowało żadnych ulg niszczycielom, będą ogłaszane ich nazwiska.

Wzrosną zasiłki dla bezrobotnych

Ministerstwo Opieki Społecznej i Pracy proponuje od 1 stycznia 2003 r. zwiększyć zasiłki dla bezrobotnych.

Ich zwiększenie przewidują projekty ustawy o ubezpieczeniu bezrobotnych i nowej redakcji ustawy o wspieraniu bezrobotnych. Te projekty Ministerstwo Opieki Społecznej i Pracy zgłosi rządowi w końcu czerwca br. (BNS)

Wokół wywiadu prezydenta o stworzeniu szerokiej koalicji Zbliżenie z socjaldemokratami



Zapowiedź powstania szerokiej koalicji?

Fot. ELTA archiwum

Przewodniczący Sejmu Artūras Paulauskas twierdzi, że w wywiadzie prezydenta Valdas Adamkusa usłyszał zaproszenie socjaldemokratów do koalicji rządzącej.

Przewodniczący Sejmu „za”

Jak poinformował wczoraj dziennikarzy lider Nowego Związku (NZ, socjalliberałowie) Paulauskas, „prezydent wyraźnie mówi o możliwości włączenia do koalicji innych partii”. Poproszony o udokładnienie, którą partię zamierza włączyć do koalicji, Paulauskas powiedział, że „widzi socjaldemokratów, którym należy dać stanowiska zarówno w rządzie, jak i w Sejmie”. Szczegółów nie podał. Zapytany, czy w nowej koalicji mógłby pozostać premierem lider litewskich liberałów Rolandas Paksas, przewodniczący Sejmu odpowiedział: „Nie wiadomo, jest to sprawa do ustalenia”.

Paulauskas powiedział, że wypowiedzi prezydenta omówi z Paksasem oraz na dzisiejszym posiedzeniu frakcji Nowego Związku.

Jeśli premierem będzie Brazauskas

Należący do opozycji socjaldemokraci zgodziliby się na utworzenie szerokiej koalicji z rządzącymi partiami socjalliberałów i liberałów, gdyby prezydent zaproponował liderowi Litewskiej Partii Socjaldemokratycznej (LPSD) Algirdasowi Brazauskasowi stanowisko premiera i gdyby zmieniony został program rządowy.

„Wybory do Sejmu wygrała koalicja socjaldemokratyczna, a więc jej lider powinien być premierem” — oświadczył wczoraj dziennikarzom kierownik centrum informacyjnego frakcji koalicji socjaldemokratycznej Gediminas Kirkilas.

Odnosił on również, że koalicja powinna być utworzona na zasadzie programowej, nie zaś podziału portfeli. „Takie jest stanowisko Rady LPSD” — stwierdził. Kirkilas skomentował czwartkową propozycję prezydenta w programie telewizyjnym, aby koalicja rządząca uwzględniła życzenie socjaldemokratów wzięcia udziału we władzy. Oświadczył on również, że w razie potrzeby zaaprobowałby utworzenie szerokiej koalicji. Tymczasem socjaldemokraci sceptycznie oceniają propozycję prezydenta.

Gediminas Kirkilas powiedział

również, że gdyby tak się stało, realniejszą możliwością byłoby utworzenie koalicji trzech partii — socjaldemokratów, liberałów i socjalliberałów, nie zaś dwóch — socjaldemokratów i socjalliberałów.

Zaznaczył on, że utworzenia szerszej koalicji wymagają istniejąca sytuacja międzynarodowa i wewnętrzna oraz konieczność podjęcia ważnych decyzji w prywatyzacji obiektów infrastruktury.

Liberałowie nie wyobrażają sobie

Partnerzy koalicji rządzącej liberałowie „z trudem wyobrażają sobie” utworzenie szerokiej koalicji na szczeblu władzy wykonawczej, natomiast witają ściślejszą współpracę partii parlamentarnych w Sejmie.

Na wczorajszej konferencji prasowej starosta frakcji liberałów Dalia Kutrait -Giedraitien, zapytana, czy wyobraża sobie szeroką koalicję rządzącą socjaldemokratów, liberałów i socjalliberałów, odpowiedziała krótko: „z trudem”. Uczestniczący w konferencji prasowej członek frakcji liberałów Jonas Čekuolis udokładnił: „z trudem, jeśli chodzi o poziom władzy wykonawczej, lecz skoro mowa o podejmowaniu wspólnych decyzji w Sejmie, jest to bardzo pochwalne i prawdopodobne”.

Członkowie frakcji liberałów zostali poproszeni o skomentowanie czwartkowej propozycji prezydenta, aby koalicja rządząca uwzględniła życzenie socjaldemokratów udziału we władzy. Liberałowie stwierdzili, że tę propozycję prezydenta uważają za dążenie do umacniania stabilności w państwie, a jednocześnie nie rozumieją, dlaczego jest mowa o formowaniu nowego rządu.

„Budżet zbiera więcej pieniędzy niż planowano, bezrobocie się zmniejsza, Międzynarodowy Fundusz Walutowy pozytywnie ocenia obecną sytuację finansową kraju. Nie mogę zrozumieć, co się stało, że jest mowa o formowaniu innego rządu. Można by było mówić o tym, gdyby podane zostały argumenty” — sugerowała starosta frakcji liberałów. Ponadto zaznaczyła ona, że utworzenie szerszej od obecnej koalicji jedynie powstrzymałoby realizację reform.

Liberałowie twierdzą, że „nie ostrzą przeciwko komukolwiek topora wojennego” i chcieliby, aby inni „nie wymachiwali bronią polityczną przed nimi”. (BNS)

Kryminaly

Kolejna ofiara — w Kownie

W czwartek w południe, na przedmieściu Kowna, w lesie, znaleziono rozszarpane przez zwierzęta zwłoki zaginionej przed 10 dniami studentki Dali Jašinauskaitė.

Jako pierwsze ciało znalazły dzieci, które przestraszone drastycznym widokiem pośpieszyły zawiadomić policję. Obok zwłok znaleziono również legitymację studentki pierwszego roku Kowieńskiego Uniwersytetu Medycznego Jašinauskaitė.

Funkcjonariusze nie odrzucają wersji, że dziewczyna padła ofiarą maniaka, grasującego na trasie szybkościowej Wilno-Kowno. Jest to już druga dziewczyna, która zginęła w niejasnych okolicznościach i ciało której znaleziono w ostatnich dniach.

29 maja znaleziono zwłoki Jurgity Šteinaitė. 21 kwietnia w pobliżu Elektrenai znaleziono zwłoki Eglė Venskutonytė. Wszystkie te przestępstwa noszą ten sam charakter: ciała pozostawione w lesie, na szyi ofiar — sznur używany do holowania samochodów.

Zaproponowali papierosa

W czwartek do kłajpedzkiego szpitala dziecięcego przywieziono nieletniego, który prawdopodobnie mógł się zatruć narkotykami.

12-letniego Rokasa przywieziono wieczorem. Chłopak powiedział, że trzech nieznajomych ludzi dali mu popalić papierosa, po którym Rokas poczuł się źle.

Po udzieleniu pomocy nieletniego wypuszczono do domu, jego życiu niebezpieczeństwo nie zagraża. Ekspertyza ustali, czy powodem złego samopoczucia rzeczywiście były narkotyki.

Tajemnicze przesłuchanie

W czwartek, w wileńskiej policji drogowej, w sprawie wypadku drogowego, podczas którego został ranny policjant, przesłuchano przewodniczącego komitetu oświaty, nauki i kultury, posła na Sejm Rolandasa Pavilionisa. Sprawca głośnego skandalu odmówił jakiegokolwiek informacji o spotkaniu z policjantami. Rzecznik prasowy Departamentu Policji Antanas Čereška powiedział, że obecnie prowadzi się dochodzenie, po którym zostaną wyklarowane okoliczności wypadku oraz zostanie przyjęta decyzja.

„Rzeka” zacieru

W czwartek wieczorem w bloku mieszkalnym w Janowie trzy mieszkania zostały zalane „powodzią”... zacieru. Niemała część domowej wódki trafiła również na klatkę schodową. Najbardziej ucierpiała jedna z rodzin, która niedawno zrobiła remont. Do mieszkania, w którym zaczęła się ta „powódź”, policjantów nie wpuszczono, chociaż słychać było kroki. Prawdopodobnie do „awarii” doszło podczas produkcji alkoholu.

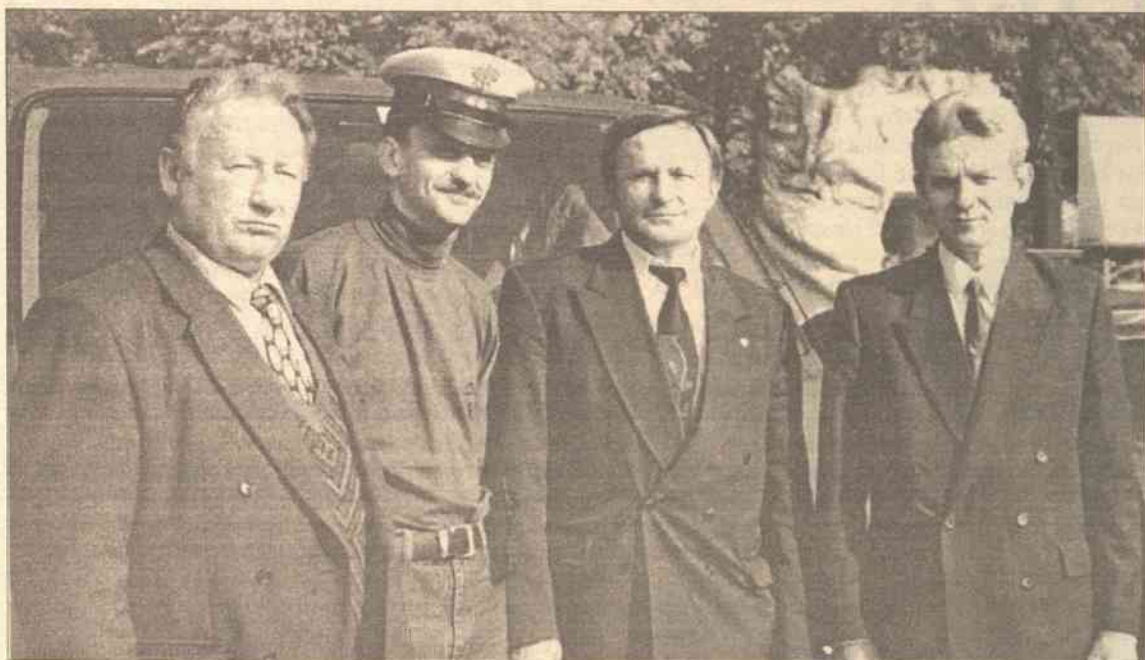
Przygotowała I. L.



Z okazji 50-lecia
Teodorowi Linkiewiczowi
najszerzej życzenia zdrowia,
szczęścia, pomyślności oraz nieustającej energii twórczej
składają koledzy

Polacy przyjechali, aby uczyć się od Litwinów

Po doświadczenie i trochę historii



W roku ubiegłym litewscy funkcjonariusze policji drogowej odwiedzili swych kolegów z WORD w Sieradzu. Fot. archiwum policji drogowej

— Przyjechaliśmy do Wilna, aby zapoznać się z egzaminacyjnym systemem komputerowym dla kierowców. Ale także chcieliśmy zobaczyć w Wilnie trochę historii Polski. Każdy z nas ma swoje uczucia sentymentalne do tego miasta. Przecież uważane jest ono też za ośrodek kultury polskiej — powiedział Henryk Wałuda, dyrektor Wojewódzkiego Ośrodka Ruchu Drogowego (WORD) w Sieradzu.

W piątek Litewska Policja Drogowa podejmowała delegację z Polski: dyrektorów, ich zastępców oraz egzaminatorów z Wojewódzkich Ośrodków Ruchu Drogowego w Łodzi, Sieradzu, Piotrkowie Trybunalskim i Skierniewicach.

Rzecz niecodzienna chyba: W ramach państwowego programu Polacy przyjechali, aby... zaczerpnąć nauki od litewskich funkcjonariuszy, którzy z dumą stwierdzają, że egzaminacyjny system komputerowy działa u nas już od lat dziesięciu i na dzień dzisiejszy policja drogowa Litwy jest zaopatrzona w niego całkowicie.

Są bardzo mili

Nie jest to pierwsze spotkanie z kolegami z Polski. Ubiegłej jesieni do sąsiadów jeździła delegacja litewska. Zdaniem litewskich funkcjonariuszy republikańskiej policji drogowej, Polacy są bardzo mili i uprzejmi. Są wielkimi patriotami



i swego kraju, i pracy. W ośrodkach pracują przeważnie byli policjanci drogowi, co budzi zaufanie.

Polska dopędzi

Podczas ubiegłorocznej wizyty w Polsce Litwini konsultowali polskich kolegów w sprawach komputeryzacji egzaminów dla kierowców. Jak dotąd, praktykowane są pisemne testy, ale prawdopodobnie od 1 lipca br. w Polsce zostaną wprowadzane właśnie systemy komputerowe, co znacznie ułatwi pracę.

Minimum błędów

Podczas zwiedzania sali egzaminacyjnej (24 komputery) goście zadawali pytania, na które otrzymali wyczerpujące odpowiedzi. Dla naszych Czytelników (kierowców lub przyszłych kierowców) również podajemy krótką informację.

Egzaminowany powinien odpowiedzieć na 35 pytań i ma prawo zrobić dwa błędy. „Ale przy prowadzeniu auta nie ma prawa popełniać żadnego!” — podkreślił jeden z funkcjonariuszy.

Na jedno pytanie przeznaczona jest minuta. Odpowiadać można w języku litewskim, rosyjskim i angielskim.

Trochę luzu

Po zapoznaniu się w piątek z litewskimi ośrodkami szkolenia kierowców i spotkaniu z kierownictwem przedsiębiorstwa rejestracji samochodów ZSA „Regitra”, Polacy zwiedzali Wilno, dziś pojadą na Górę Krzyży w Szawlach.

Jednym z opiekunów i organizatorów spotkania polsko-litewskiego jest właściciel hotelu oraz spółki „Lietpolauto” Michał Runiewicz.

Wspólna sieć internetowa

Litwini bardzo sobie chwalą podpisany przez obie strony dokument świadczący o istnieniu wspólnej — litewsko-polskiej sieci internetowej. Z jej pomocą dostępne będą informacje, a także zdjęcia, co ułatwi „obcowanie” praktycznie na co dzień. Osoby zainteresowane podobną informacją mogą „wejść” na stronę, która mieści się pod adresem: www.LitpolWORD. ot. lt.

Irena Litwin

Laureaci konkursu „Poznajmy się” wrócili do domów

Nie chcieli się rozstawać

Wczoraj laureaci konkursu „Poznajmy się: Litwa — Polska” zorganizowanego przez rozgłośnie Radio Koszalin i Znad Wilii przeżyli chwile rozstania.

30-osobowa grupa laureatów konkursu, którą stanowili uczniowie szkół Wilna i Wileńszczyzny, powróciła z przecudownej, trwającej tydzień wizyty w Koszalinie, Kołobrzegu i Warszawie. Również 31-osobowa grupa szkół z różnych regionów

Polski, która gościła na Litwie, wróciła tym samym autokarem do swoich domów. Dzieci nie ukrywały, że chwile rozstania są dla nich najtrudniejsze — tak ze sobą się żyły i tak wiele zobaczyły w obu krajach.

Konkurs odbywał się pod patronatem prezydentów Litwy i Polski.

Relacja z pobytu na Pomorzu Zachodnim ekipy z Litwy — w następnym tygodniu.

Krystyna Adamowicz

Konkurs literacki — próba przybliżenia

Poczucie wsparcia

W sierpniu 1998 roku został ogłoszony pierwszy komunikat zapowiadający I edycję międzynarodowego konkursu literackiego dla dzieci i młodzieży z polskich szkół Litwy, Łotwy i Estonii.

Pomysłodawcą i organizatorem ze strony litewskiej została polska szkoła w Landwarowie z dyrektorem Franciszkiem Żeromskim, ze strony polskiej — Liliana i Tadeusz Zubińscy, znani poeci i krytycy literacy. Znaleźli też oni ofiarodawców, dzięki którym ufundowano nagrody zwycięzcom. Są to wydawnictwa polskie, środowiska kresowe i kombatanckie z Bydgoszczy, a także osoby prywatne z Polski (Kielce, Orzełta, Bydgoszcz), jak też z Litwy.

W dniach 8-10 kwietnia 1999 roku odbył się finał pierwszej edycji. Patronat nad konkursem objął wice-marszałek Sejmu RP Marek Borowski. W I edycji udział wzięło 31 uczestników. Gospodarzem I edycji konkursu została szkoła polska w Landwarowie.

Rozstrzygnięcie II edycji konkursu odbyło się w Rydze, w szkole im. Ily Kozakiewicz, zaś w Komitecie organizacyjnym bardzo intensywnie działał Janusz Bomanowski, lektor języka polskiego na Uniwersytecie Łotewskim. Tym razem 48 uczestników zaprezentowało, zdaniem jury pod przewodnictwem Romualda Mieczkowskiego, znaczny postęp i większą oryginalność. Koniec kwietnia 2001 roku — III edycja konkursu — znów Landwarów, 51 uczestników i ujawnienie kolejnych talentów.

Mieć poczucie wsparcia

— Już trzecie pokolenie Polaków ma ograniczony dostęp do współczesnego polskiego języka li-

terackiego, kultury i tradycji najczęściej z przyczyn materialnych, komunikacyjnych i biurokratycznych. Nasi rodacy na Wschodzie powinni mieć poczucie stałego wsparcia, tak ze strony społeczeństwa, jak i władz. Konkurs w swej oryginalnej formule daje im to ważne poczucie i wzmacnia bezpośrednio polskość na tamtych ziemiach, unikając pokus taniej folklorystyki. Docieranie do polskich skupisk na Litwie, bądź Łotwie jest działaniem znacznie bardziej perspektywicznym i śmielszym niż organizowanie w kraju kolejnych imprez dla tak zwanej „Polonii” (błędnie pojęcie, w tym przypadku bowiem ludność polska na tych ziemiach, to autochtoni: to Polska ich opuściła, a nie oni Polskę) — uważają Liliana i Tadeusz Zubińscy, organizatorzy ze strony polskiej.

Wydanie almanachu

— Już po pierwszej edycji stało się oczywiste, że konkurs w pełni spełnił swoje zadanie, jeśli, po pierwsze, uda się wydać almanach złożony z najlepszych tekstów, wyselekcjonowanych z trzech edycji, a, co najważniejsze, dla tych, którzy „roczą” i są największymi obywatelami polskiej literatury w krajach bałtyckich, uda się zorganizować profesjonalne warsztaty w kraju. Jest to wyzwanie, tym bardziej zobowiązujące, że polska młodzież literacka z Białorusi, Ukrainy także upomina się o swą obecność. Cóż, na oba przedsięwzięcia trzeba zdobyć po prostu pieniądze, tym bardziej, że chęć poprowadzenia warsztatów zadeklarowały osoby, bardzo liczące się we współczesnej polskiej literaturze i nie tylko polskiej — zaznaczyli organizatorzy ze strony polskiej.

A. S.

POLISH AIRLINES
LOT Przez Warszawę bliżej!

PRZEDSTAWICIELSTWO W WILNIE, RODŪNIOS KELIAS 2, TEL. (8-22) 739020

KREDYT BANK

Terminowa lokata SUKCES
(roczne odsetki)

Waluta	1 mies.	2 mies.	3 mies.	4 mies.	5 mies.	6 mies.	7 mies.	8 mies.	9 mies.	10 mies.	11 mies.	12 mies.
LTL	4,20%	4,25%	4,60%	4,70%	4,80%	5,00%	5,20%	5,40%	5,50%	5,80%	5,90%	6,90%
USD	3,00%	3,20%	3,65%	3,75%	3,85%	4,00%	4,05%	4,10%	4,15%	4,20%	4,25%	4,30%
EUR	2,90%	3,00%	3,10%	3,30%	3,40%	3,50%	3,55%	3,60%	3,65%	3,70%	3,75%	3,95%

Wybierzcie najdogodniejszy rodzaj lokaty!
SUKCES
Odsetki za lokatę SUKCES obliczane są w trybie progresywnym, tj. stopa procentowa wzrasta z każdym miesiącem przechowywania oszczędności. Ta lokata pozwala nie tracąc odsetek wycofać oszczędności przed terminem. Minimalna suma lokaty 1000 Lt.

Uptywający czas jest kluczem do Waszego sukcesu!

Kredyt Bank S.A.
Ul. Liejyklos 3/1, Wilno, tel. (22) 79 10 72, 79 11 03, www.kredytbank.lt

Konkurs „Moje dziecko w obiektywie” — sfinalizowany

Zwycięska 50-tka

Jak już informowaliśmy, serdecznie zapraszamy zwycięzców konkursu, czworaczki Gancewskich, rodziców, babcię, dziadków, krewnych i znajomych na uroczyste wręczenie nagród, które odbędzie się 6 czerwca br. w przedszkolu „Vilija” pod adresem: Vilnius, Taikos g. 15, o godz. 15.00. (Dojazd od

dworca trolejbusem nr 16, przystanek „Rygos”).

Czeka na Was wiele atrakcji — koncert, gry, zabawy...

Wśród szczęśliwej 50 rozlosuje się 10 nagród głównych, pozostałych 40 otrzyma nagrody pocieszenia. Każdy finalista otrzyma nagrodę. Sponsorzy przyznali też specjal-

ną nagrodę czworaczkom Gancewskich. Wśród rodziców, babć i dziadków, którzy przysłali zdjęcia na konkurs, rozlosuje się 15 nagród za czynny udział w tej imprezie. Czeka na Was wiele miłych niespodzianek.

Do miłego spotkania 6 czerwca.
Redakcja

Kanada

Papieros to papieros

W Kanadzie papieros ponownie będzie tylko papierosem. Znikną wersje „light”, „medium”, „mild” — tak zdecydował Allan Rock, minister zdrowia.

W liście wysłanym do firm tytoniowych minister zauważył, że palacze przerzucili się na „lżejsze” papierosy uważając je za mniej szkodliwe dla zdrowia.

USA:propozycja rodzicom

www.noworodek

Szpital położony w pobliżu San Jose oferuje od tego tygodnia miejsce w Internecie rodzicom wszystkich nowo narodzonych dzieci.

Szpital o nazwie „Sekwoja” z Redwood przygotował imienne strony internetowe dla wszystkich rodziców z których się w nim dzieci.

Ich rodzice będą mogli na nich umieszczać imię i zdjęcia swej wla-

„Nadszedł czas rozwiania mitów” — napisał Rock w liście. „Dla dobra publicznego proszę usunąć wszelkie napisy typu „light”, „mild”, „special” i „medium” z opakowań waszych papierosów” — dodał.

Kanada swoje przepisy wprowadziła dwa tygodnie po podobnych obostrzeniach, które przyjął Parlament Europejski.

śnie co urodzonej pociechy.

„Rodziny będą mogły zamieszczać informacje i zdjęcia noworodka kilka sekund po urodzeniu” — powiedziała Linda Kresge, dyrektor szpitala.

Do końca roku rodzice z nowej usługi będą mogli korzystać za darmo. Od 1 stycznia trzeba będzie jednak wydać na nią 29,95 dolarów.

Ptaki drapieżne są barometrem stanu środowiska

Orły, orzełki — w ocenie przyrodników

Ptaki drapieżne są doskonałym barometrem jakości środowiska naturalnego. Gdy spada ich liczebność, w przyrodzie dzieje się coś niedobrego — oceniają polscy badacze orłów.

Ocenia się, że na świecie jest ponad 30 gatunków orłów. W Polsce występują tylko cztery z nich: orzeł przedni, orzełek włochaty oraz orliki: krzykliwy i grubodzioby. Wszystkie są pod ochroną.

„Prawdziwym” orłem nie jest bielek, bowiem nie ma upierzonego skoku, czyli części nogi tuż przed szponami (m.in. po to, by łatwiej chwycił pokarm w wodzie).

Najmniej jest orzełków włochatych — ich populację w Polsce ocenia się na zaledwie 1–5 par lęgów. Orłów przednich jest ok. 35 par. Ptaki drapieżne, a zwłaszcza orły potrzebują do życia spełnienia dwóch warunków: rozległych łowisk obfitych w pokarm i miejsc do zakładania gniazd. Chodzi o stare, naturalne lasy z wysokimi drzewami, bo-

wiem orły budują potężne gniazda, które mogą mieć ponad 2 metry wysokości i ważyć nawet tonę.

Jeżeli oba te warunki są spełnione, populacja wzrasta lub przynajmniej utrzymuje się na stabilnym poziomie — oceniają przyrodnicy.

Ptaki drapieżne są na szczycie piramidy pokarmowej, dlatego są bardzo cennym źródłem informacji o stanie środowiska. Oddziałują na nie poprzez regulację ilości ofiar, którymi się żywią. Jeżeli mamy orła, wszystko poniżej niego jest w porządku.
(PAP)

Naleśniki z borówkami niedźwiadki lubią najbardziej

Na gorącym uczynku

Łasy na słodczyce czarny niedźwiędź, który trzykrotnie włamywał się do małej piekarni w Kanadzie, by zaspokoić swój apetyt, został schwyty w środe.

Przedstawiciele biura turystycznego w Owen Sound, popularnym rejonie wypoczynkowym w krainie Wielkich Jezior, mówią, że niedźwiędź wyrwał drzwi z zawiasów, wyłukł szyby w oknach i zrobił sobie ucztę z miejscowych wyrobów — pieczywa, ciast oraz specjalności

piekarni — naleśników z czarnymi borówkami.

Do piekarni, położonej na terytorium zamieszkiwanym przez 500 niedźwiędzi, ściągnął misia zapach wypieków. By schwytać zwierzę żywcem, właściciel zakładu zainstalował stalowe drzwi, a przedstawiciele ministerstwa zasobów naturalnych Ontario — pułapkę z miodem. Łasuch został następnie przewieziony w bardziej odludne miejsce.
(aso)

W.Brytania

Kwiaty zagrażają życiu

Książki, pomarańcze, bombonierki — wszystko oprócz ciętych kwiatów mogą przynosić gości swoim bliskim odwiedzając ich w szpitalu w Shropshire. Jego władze uznały bowiem, że takie rośliny zagrażają życiu pacjentów.

Według kierownictwa Royal Shrewsbury Hospital, kwiaty wstawione do wody to idealne środowi-

ska do rozwoju bakterii zwanej pseudomonas, która wywołuje wydzielanie się z ran zielono-niebieskawej ropy. Zakaz wnoszenia kwiatów obowiązuje tylko na oddziale chirurgicznym. Jak podaje Narodowy Urząd Kontroli, w Wielkiej Brytanii umiera pięć tysięcy osób rocznie z powodu infekcji nabytych w szpitalach.
(PAP)

Gwiazdy mówią, że w następnym tygodniu ...



BARAN Nie najlepsze układy. W pracy sporo nowych obowiązków, a szef nie przyknie oka na Twoje niedociągnięcia. Ukochany też będzie oczekiwał więcej, niż możesz mu dać.



BYK Uwierz we własne siły i nie pozwól zaskoczyć się bardziej przebojowym kolegą. Twoim atutem będzie solidność. Masz dobre pomysły, które warto teraz realizować. Tydzień sprzyja inwestycjom finansowym, a wspólne plany z Rakiem mogą się udać.



BLIŹNIĘTA Twoja sytuacja zawodowa zależy od grupy ludzi, z którymi masz powiązania. Ktoś zechce Cię wkrótce rozliczyć, ale pomoże stary wypróbowany przyjaciel. Czeka Cię miła niespodzianka w sprawach serca.



RAK Wszystko, prawie wszystko, będzie Ci sprzyjać. Odczujesz to szczególnie przy dużych zakupach lub załatwianiu trudnych spraw urzędowych. Czas już pomyśleć o podniesieniu kwalifikacji zawodowych. Wkrótce przekonasz się, jak się przydadzą.



LEW W sprawach zawodowych zaufaj intuicji. Bliski przyjaciel czuje się niesłusznie o coś oskarżony. Wyprostuj to i skorzystaj z zaproszenia przyjaciół. Oderwiesz się od szarej rzeczywistości. Doceń Skorpiona — ciepło o Tobie myśli.



PANNA Atmosfera w pracy będzie gorąca. Masz do załatwienia mnóstwo spraw i jeśli już musisz skorzystać z pomocy, zwróć się do Wagi lub Koziorożca. Jeśli masz coś do partnera, powiedz mu to wprost. Niektórzy nie są z natury domyślni.



WAGA Jesteś w komfortowej sytuacji i nie zmarnuj żadnej okazji. Teraz możesz rozmawiać o awansie, pomyśleć o zmianie pracy. Bliskiej osobie też możesz zaufać bez zastrzeżeń i nie szukaj powodów do sprzeczek.



SKORPION W pracy postaraj się być bardziej zdyscyplinowanym i nie zmieniającym zdania pracownikiem. W Twoim związku może powiać chłodem i nie pozostaje Ci nic innego, jak przeczekać ten trudny okres.



STRZELEC Szare dni masz już za sobą. Wkrótce życie nabierze tempa i nie znajdziesz dla siebie wolnej chwili. Postaraj się nie dopuścić do zaległości i pilnuj spraw finansowych. W sprawach finansów możesz dodatkowo poradzić się Bliźnięt.



KOZIOROŻEC Unosisz się na falach powodzenia i masz wrodzoną intuicję. Spokojnie możesz zrealizować najbardziej śmiałe projekty i żadne drobne problemy nie wyprzedzą Cię z równowagi. Samotne Koziorożce nie powinny chować się po kątach.



WODNIK Już wkrótce odetchniesz z ulgą, ale jeszcze nie ryzykuj i odłóż na później ważne rozmowy i decyzje. W Twoim związku nie dopuść do cichych dni. Czasem lepszym wyjściem bywa potężna awantura.



RYBY Przed Tobą dobry tydzień. Dasz się poznać jako osoba stanowcza. Czas na rozmowę z szefem — dłużej nie zwlekaj. Z ukochanym będziecie czule patrzeć sobie w oczy i nie zabraknie Wam tematów do dyskusji. Może już czas snuć poważne plany?

Uśmiechnij się ...



- O co tak się wczoraj twoja żona awanturowała?
- To z powodu listu.
- Zapomniałeś wystać?
- Nie, zapomniałem zniszczyć.

Rozmowa dwóch komiwojażerów:

- Ty, Józek, tej nocy śniła mi się twoja żona.
- No, co ona mówiła?
- Co miała mówić? Ona nic nie mówiła.
- Ty wiesz co? To nie była moja żona.

DZIECIĘCE KOLONIE

zapraszają dzieci i młodzież w wieku 5-18 lat na wypocznik w

od 11.00 **Kačerginė**

„Vilkas” 399 Lt
„Merkurijus” 369 Lt

Program: nauka jazdy samochodem, basen, aerobik, samoobrona, kurs jęz. angielskiego, dyskoteki, nocne

wyprawy i ogniska, spotkania.

Wżywienie 5 razy dziennie. Dobre warunki. Ochrona.

Informacja tel. 32 43 32, (8-285) 81434

Stale kupujemy
konie i siano



Zwracać się:
tel. 32 03 60.8 299 92554.
8 285 53045
codziennie

AUTOKARY DO WYNAJĘCIA

- wycieczki
- wesela
- wyjazdy komercyjne

Tanio i wygodnie!

Solecznicki park autobusowy
tel./faks (8 250) 53 848

Rodacy rozsiani po świecie

„Freelance” czyli wolny strzelec

W okresie letnim redakcję „Kurier Wileński” odwiedza wielu gości. Ostatnio zawiązał do nas kolega po fachu, dziennikarz ze Szwecji Tadeusz Rawa. I jak tu nie skorzystać z okazji i nie porozmawiać o tym, jak się powodzi naszym rodakom w tym skandynawskim kraju, jakie były początki emigracji Polaków do Szwecji, skoro nadarzyła się okoliczność, aby dowiedzieć się o tym z „pierwszej ręki”.

Jakie drogi zawiadły Pana do Szwecji?

Należę do tak zwanej emigracji solidarnościowej, aczkolwiek obojętnie nie byłem zaangażowany w tym ruchu. Studiowałem w Gdańsku filologię skandynawską. Poprzednio niejednokrotnie jeździłem do Szwecji, w tym też na studenckie praktyki językowe. I tak się stało, że na trzy dni przed ogłoszeniem w Polsce stanu wojennego wyjechałem do Sztokholmu. Tam z komunikatów radiowych dowiedziałem się, jaka jest sytuacja w kraju. Nie było sensu wracać. Mieszkam w Sztokholmie ponad 20 lat.

W obcym kraju, bez środków do życia? I studia nie ukończone?

Ale znałem język. Ponadto, państwo szwedzkie, mając na uwadze sytuację polityczną w Polsce, udzielało pewnej pomocy finansowej obywatelom polskim. Stworzono też możliwość wyuczenia się języka szwedzkiego dla wszystkich przybywających. Zresztą, z nauką szwedzkiego do dziś nie ma w tym kraju najmniejszych problemów. Dla obcokrajowców nauka jest dostępna i nieodpłatna.

Jeśli chodzi o mnie, to podjąłem studia medyczne. Ukończyłem fizjoterapię i rehabilitację. Co prawda, w tej dziedzinie pracowałem krótko. Zainteresowałem się dziennikarstwem. Ukończyłem odpo-

wiednie dwuletnie studium i już ponad dziesięć lat pracuję w tym zawodzie. W latach 1991–95 byłem reporterem Polskiej Redakcji Radia Szwedzkiego.

Z jakiej gazecie czy piśmie Pan obecnie pracuje?

Muszę podkreślić, że na Zachodzie dziennikarz nie musi być związany z jednym tylko tytułem etatowo. Może mieć umowy nawet z kilku organami prasowymi. Upowszechnił się model dziennikarza „freelance”, co w dosłownym tłumaczeniu oznacza „wolny strzelec”. Współpracuję z gazetami, nasświetlającymi zagadnienia handlu zagranicznego, organizowania wystaw międzynarodowych. Piszę reportaże z krajów Europy Środkowej i Wschodniej. Ostatnio szykowałem reportaże o targach w Rydze.

Poproszę o garść informacji na temat organizacji polonijnych w Szwecji, czy jest ich wiele, jak działają?

Wiadomo, że bliskie sąsiedztwo Szwecji i Polski warunkuje to, iż od bardzo dawna istnieje ruch ludności między obydwojma krajami. Na początku XX wieku, podczas I wojny światowej, do Szwecji napłynęła z Rosji przez Finlandię spora fala uchodźców, których liczba się zwiększyła po rewolucji bolszewickiej. Gdy Polska odzyskała niepodległość, wielu rodaków wróciło do kraju.

Kolejny napływ Polaków widocznie rozpoczął się po wybuchu II wojny światowej?

Rzeczywiście tak było. Wśród uchodźców z września 1939 r. jako pierwsze były załogi polskich okrętów wojennych internowanych w Szwecji, jak też poszczególni uciekinierzy. W kwietniu 1945 r. do Malmö przybył z Niemiec pierwszy transport kobiet—Polek,



Tadeusz Rawa zamierza często odwiedzać Wilno

Fot. archiwum

więźniarek obozu koncentracyjnego. Następnie przy pomocy Czerwonego Krzyża wróciło ok. 10 tys. obywateli polskich z obozów koncentracyjnych. Wielu z nich wyjechało do Anglii, część wróciła do kraju.

Następna fala — to Polacy, którzy zarzykowali indywidualne ucieczki przez Bałtyk w latach 1946–1956, gdyż byli prześladowani przez reżim komunistyczny.

Pamiętny też jest polski Październik 1958 roku, kiedy niektórzy obywatele byli zmuszeni szukać schronienia politycznego na Zachodzie, a następnie był Marzec 1968. Wówczas też chyba zwiększyły się szeregi polskiej emigracji w Szwecji?

—Wystarczy nadmienić, że po Marcu 1968 r. i rozpoczętej wów-

czas kampanii antysemitycznej dostało się do Szwecji około 2500 obywateli polskich pochodzenia żydowskiego. Lata 1970–80, to kolejny okres emigracji Polaków do Szwecji. Przybyło ich wówczas ponad pięć tysięcy. Wprowadzenie stanu wojennego w Polsce stało się powodem do kolejnego zwiększenia się fali emigracyjnej.

Władze Szwecji, w związku ze stanem wojennym w Polsce, zezwoliły obecnym na terenie ich kraju Polakom o ubieganie się o pobyt stały. Późniejsze przyjazdy obywateli Polski do Szwecji można zaliczyć do emigracji ekonomicznej. Na dzień dzisiejszy Polonię w Szwecji szacuje się mniej więcej na 50 tys. osób.

—Widocznie istnieją organizacje polonijne, wokół których skupia

się życie społeczne i kulturalne polonusów?

— Jest ich sporo. W 1990 r. połączyły się we wspólnej parasolowej organizacji „Zrzeszenie Organizacji Polonijnych w Szwecji”. Prężnie i od wielu już lat działa Stowarzyszenie Polaków „Ogniw”. Są też Polskie Towarzystwo Teatralne, Związek Nauczycieli Języka Polskiego i inne. Polonia szwedzka posiada spory potencjał intelektualny. W Sztokholmie działa Instytut Kultury Polskiej, przy którym istnieje niezależna szkoła języka polskiego. Są też inne szkoły polskie.

Ogólnie kondycję Polonii szwedzkiej można określić jako dobrą. A to też się liczy teraz, gdy Polska wchodzi w struktury europejskie.

Rozmawiała Jadwiga Podmostko

Przedszkole „Raktelis” ogłasza zapisy do grup polskich, w wieku od 1 roku do 7 lat. Nauka języka litewskiego, angielskiego, kółko taneczne. Również zapisy do grupy przygotowawczej do szkoły (zerówka).

Dzieci mogą uczęszczać tylko na zajęcia.

Pracuje lekarz logopeda.
Wilno, ul. Kavoliuko 12,
tel. 45 68 88, 45 17 45

	W dniach pracy
	9.35
	18.50
	21.20

Radio Znad Wilii poszukuje:

- prezenterów
- dziennikarzy informacyjnych

Zakres obowiązków:

- prowadzenie audycji radiowych
- przygotowywanie serwisów informacyjnych

Wymagania:

- wiek ponad 25 lat, cierpliwość,
- zorganizowanie, komunikatywność,
- kreatywność

Na CV i list motywacyjny czekamy do 30 czerwca 2001 roku.

Al. Laisves 60, LT-2056 Vilnius z dopiskiem „Praca”
Informacja: tel.: 41 50 09
lub e-mail: info@znadwilii.lt

ZNAD WILII
103.8 FM

Skrajia
VERSLO IR BALDŲ CENTRAS

Centrum

mebli i

wystroju wnętrza



MEBLE
Z IMPORTU
I PRODUKCJI LITEWSKIEJ

WYNAJEM
POMIESZCZEN
BIUROWYCH I HANDLOWYCH

Naugarduko 55a (Smolensko G),
Viinius, tel. (22) 833 423
Czas pracy: I-V 10-19, VI 10-16

W rejonie trockim

Festyn Kultury Polskiej

XI Festyn Kultury Polskiej rejonu trockiego „Dźwięcz, polska pieśń!” odbędzie się jutro w Landwarowie przy Szkole Średniej nr 2 (Lauko 20). Rozpocznie go Msza św. w kościele parafialnym o godz. 12. 00.

W tegorocznym Festynie swój udział zapowiedziały polskie zespoły Ziemi Trockiej: „Landwarowianie”, „Lira”, „Kapela Landwarowska”, „Troczanie”, „Połuknianie”, „Stare Troki”, „Rudziszczanie”, „Nowi Grzegorzewianie” i inne, jak też zespoły dziecięce oraz zespoły rosyjskie i litewskie. Ogółem, swój dorobek zaprezentuje około 20 rozkochanych w pieśni ojczystej zespołów artystycznych. Rezultat długiego okresu zimowych prób i coraz to nowych pomysłów zostanie oddany na sąd publiczności. Organizatorzy wyrazili nadzieję, że tegoroczny Festyn zaowocuje nowymi pieśniami i coraz bardziej profesjonalnym ich wykonaniem.

W niedzielę, po raz jedenasty, najlepsze siły twórcze Ziemi Trockiej staną do pięknej konkurencji.

Można się kąpać

Wraz z rozpoczęciem się sezonu kąpielowego Trockie Centrum Nadzoru nad Zdrowiem Społecznym i Doskonalenia Specjalistów zbadało stan następujących jezior w rejonie trockim: Tatarszki, Skajście, Landwarowskie, Łuka.

Przeprowadzono odpowiednie badania chemiczne oraz mikrobiologiczne. Woda w tych jeziorach odpowiada wymaganiom wskazanym w dokumentach HN 92, 1999 „Plaże i kąpieliska”. Jak poinformował dyrektor centrum Vytautas Kavaliūnas, we wszystkich wymienionych jeziorach można się kąpać.

Zamek Trocki — w świetle reflektorów

Samorząd rejonu trockiego planuje zaprezentowanie swego największego skarbu w sztucznym świetle. Projekt oświetlenia Zamku Trockiego przygotowali architekci z Litewskiego Instytutu Renowacji Zabytków Giedrė Miknevičienė, Vitalija Stepulienė, Daina Vanagaitė, koordynator prac Giedrė Filipavičienė. O techniczną stronę projektu zadba spółka akcyjna „Ardena”.

Zamek zostanie oświetlony energooszczędnymi, ale dającymi intensywne światło, lampami w dwóch kolorach — białym i żółtym. Oświetlenie takiego zabytku, jak Zamek Trocki, wymaga wiele wstępnych przygotowań, ponieważ ważną rzeczą jest również uwzględnienie odbicia światła w wodzie. Samorząd obecnie poszukuje sponsorów, by znaleźć środki finansowe na oświetlenie również mostów wiodących do Zamku.

Powrót herbu Starych Trok

Mieszkańcy tego historycznego miasteczka czekają na decyzję Komisji Heraldyki w sprawie potwierdzenia herbu Starych Trok.

Warianty plastyka Rolandas Rimkūnasa rozpatrywano po raz kolejny rozpatrywano w Urzędzie Prezydenta. Obecny wariant herbu przedstawia złote słupy na czerwonym tle. To są kolory autentyczne. Gdyby decyzja w sprawie herbu zapadła przed 8 września, a tego wszyscy się spodziewają, święto 650 rocznicy urodzin Wielkiego Księcia Witolda staro-troczanie będą obchodzili, mając już swój własny herb. A.S

W rejonie solecznickim

Interesy rolników

Prezes Izby Rolnej Jonas Ramonas przyjeżdżał do Solecznik, aby porozmawiać o palących problemach rolnictwa w tym regionie. Na spotkanie zaprosił byłych przewodniczących kolchozów i dyrektorów sowchozów, jednakże nie powiedział, co chciałby z nimi konkretnie omówić.

Za to o farmerach solecznickich powiedział, że są zbyt bierni, jeśli chodzi o obronę swych praw. Następnie zaznaczył, że również wśród farmerów innych regionów nie ma aktywności i zespoleń. Podczas spotkania omówiono celowość przeprowadzenia w połowie lipca krajowego święta, które wykazałoby, że rolnicy są zdecydowani nadal bronić swych interesów, które uszczuplają obecne władze.

Nowy dom

Podpisano protokół odbioru 12-mieszkaniowego domu w Ejszyskach. Jest to jedyny dom, który w ciągu ostatnich lat dokończono za pieniądze państwowe.

W roku ubiegłym państwo przydzieliło pół miliona dla umorzenia zadłużeń kredytowych dawno rozpoczętego budownictwa domów mieszkalnych. Właśnie za te pieniądze dokończono ten dom. Na zawsze zostanie on w funduszu mieszkaniowym samorządu i wynajmowany będzie rodzinom potrzebującym wsparcia socjalnego. W gminie Ejszyski w kolejce jest 14 takich rodzin, w nowym domu zamieszka 9 rodzin. Jeszcze trzy mieszkania zarezerwowano rodzinom, które z przyczyny niezależnych od nich okoliczności pozostaną bez dachu nad głową.

Kradzież metali kolorowych

Wiosną br. w rejonie znacznie wzrosła ilość kradzieży metali kolorowych. Szczególnie cierpią na tym solecznickie sieci elektryczne i „Telekomas”.

Prawie w każdym komunikacie policyjnym są informacje o kradzieży kabli i urządzeń elektrycznych. W jednym z komunikatów policja poinformowała o kradzieży 26 aluminiowych krzyży z grobów na cmentarzu we wsi Butrymańce. Komisarz-inspektor Rostisław Połubianko powiedział, że policja stale sprawdza miejscowe punkty skupu złomu metalowego, ale tam nie znajduje kradzionych przedmiotów. Stwierdził on również, że sieci elektryczne nie usuwają kabli na nie użytkowanych odcinkach linii elektrycznych i z tego korzystają złodzieje. Policja poszukuje złodziei metali kolorowych, ale, jak powiedział komisarz, dotychczas bezowocnie. P. R.

Cecha szczególna — bezrobotny

Nosił kłusownik razy kilka ...



Policji udało się przyłapać kłusowników

Fot. Marian Paluszkiewicz

Wiadomo, że większość obywateli przestrzega prawa. Na przykład, gdy chcą świeżej ryby, nabywają bilet wędkarski, biorą wędkę i cierpliwie przesiadują nad wodą: „Może chwyci...” Ale są również i tacy, którzy mówią „Musi chwycić!”. Kłusownicy chcą łowić szybko, dużo i — najważniejsze za darmo, dlatego posługują się sieciami, akumulatorami i innym niedozwolonym do łowienia ryb sprzętem.

— Współczesny kłusownik wyróżnia się tym, że jest zwykle bezrobotny — mówi kierownik solecznickiej służby ochrony przyrody Anatol Aleksandrowicz. Opowiedział on, że ostatnio na zbiorniku wodnym koło Ejszyszek pracownicy ochrony przyrody zatrzymali podczas nielegalnego połowu ryby z użyciem sieci trzech miejscowych mieszkańców. W sieci znaleziono tylko jednego okonia, ale zgodnie z prawem, za taki połów każdemu wymierzono grzywnę po 500 Lt. Kłusownicy byli bezrobotnymi i w ciągu 15 dni nie wpłacili grzywny. Dlatego sprawę ich przekazano do sądu, który najpewniej zamieni grzywnę na przymusowe roboty publiczne.

Grzywna nie za rybę

Gdzie jest dużo ryby, tam jest więcej kłusowników. Najbardziej zasobne w ryby jest gospodarstwo rybne „Šalčininkų žuvis”, więc przyciąga amatorów nielegalnego połowu ryb. Stawy są pod specjalną ochroną. Ochroniarze zaś, jeśli sami nie mogą dać rady, wzywają policję. Jak powiedział komisarz-inspektor policji solecznickiej Rostisław Połubianko, w takim przypadku posyła się operacyjną grupę.

— Ale kłusownika trzeba ująć na gorącym uczynku — z wędką i rybami — mówi Połubianko — wtedy można go oskarżyć o kradzież mienia „Šalčininkų žuvis”. Jak powiedział on, zwykle ujęty kłusownik wszystkiemu zaprzecza i mówi, że po prostu spacerował, oddychał świeżym powietrzem. Wtedy policja nie ma do niego pretensji.

— Najczęściej się przytrafia, że kłusownicy idą na stawy gospodarstwa rybnego po spożyciu alkoholu. W tym przypadku — mówi komisarz-inspektor — stawiają oni opór policji i wobec nich można zastosować artykuł 187 Kodeksu Administracyjnego, który przewiduje karę za nie spełnienie słusznych żądań pracownika policji. Takiego kłusownika doprowadza się do komisariatu, gdzie wymierza się mu grzywnę

lub osadza w areszcie.

Naturalnie, kłusownicy zwykle nie mają dokumentów. Ponieważ gospodarstwo rybne położone jest o kilkadziesiąt metrów od granicy państwowej, policja zatrzymuje takiego osobnika za przebywanie w strefie przygranicznej bez dokumentów. Jeśli taka osoba nie podaje personaliów, policjanci podejrzewają, że jest cudzoziemcem i zgodnie z prawem zatrzymują na dwie doby dla ustalenia tożsamości. Jeśli zaś jest obywatelem Litwy, to wymierza się mu grzywnę za przebywanie w strefie przygranicznej bez dokumentów. Człowiek poszedł sobie po świeżą rybę, a został ukarany zupełnie za co innego.

Pogranicznicy porąbali łódź

Kilka dużych zbiorników wodnych znajduje się w strefie przygranicznej.

— Chociaż są one pod zdwojoną kontrolą — mówi Aleksandrowicz, — kłusownicy nie tracą nadziei na łup.

Opowiedział on, że granica państwowa przebiega przez zbiornik wodny koło wsi Purwiany. Gdy pogranicznicy zauważą, że ktoś zastawia sieci, od razu powiadamiają służbę ochrony przyrody.

— Niedawno wyjechaliśmy na takie zawiadomienie — mówi Aleksandrowicz. — Pośrodku zbiornika wodnego znaleźliśmy sieć i w niej 2 kg ryb.

Ale sieć zastawił kłusownik białoruski. Chodził on po tamtej stronie i obserwował działania funkcjonariuszy ochrony przyrody. W tym czasie nie było tam białoruskich pograniczników.

Szef solecznickiej służby ochrony przyrody zaznaczył, że mają jak najlepsze stosunki z załogą strażnicy granicznej w Purwianach, wspólnie przeprowadzają po dwa rajdy tygodniowo. Ale nie dotyczy to pograniczników ze strażnicy we wsi Trybańce koło Solecznik. Więc nic dziwnego, że niedawno zdarzył się incydent na jeziorze koło wsi Kurzy, przez które też przechodzi granica państwowa. Józef Suchocki, mieszkający nad tym jeziorem, pewnego dnia postanowił wsiąść do łodzi i zająć się nieco wędkarstwem. Pogranicznicy podejrzewali, że czyni to nielegalnie. Gdyby wezwali pracowników ochrony przyrody, to nie doszłoby do incydentu. Jednakże pogranicznicy po prostu porąbali łódź, zarejestrowaną zgodnie z przepisami. Starszy człowiek nie znalazł sprawiedliwości w strażnicy, więc

pojechał do Oran, do wyższych władz. Tam po wyjaśnieniu przyznał, że nie jest on winny, kupiono więc Suchockiemu nową łódź.

Trzeba przypomnieć, że osoby, pragnące legalnie zajmować się wędkarstwem w jeziorach przygranicznych, powinni zarejestrować się w strażnicach.

Sieci na Wersoce

Jak powiedział Anatol Aleksandrowicz, mniej przypadków kłusownictwa obserwuje się na zbiornikach wodnych, posiadających konkretnego gospodarza. Jako przykład opowiedział o jeziorze we wsi Poszki, które wydzierżawia solecznicki klub myśliwski „Vanagas”. Prezes klubu Vytautas Adamonis mówi, że zarybili zbiornik wodny karpiem, szczupakiem, sieją, karasiami, zaangażowali ochronę, sprzedają bilety wędkarskie po dostępnej cenie. Na tym jeziorze nie ma przypadków kłusownictwa, a obfitość ryb ściąga nawet miłośników wędkarstwa z Wilna. Prezes klubu skarży się również, że służba ochrony przyrody wymaga zbyt wiele różnych sprawozdań. Wydzierżawiono również rzekę Mereczankę. Tam zaś, jak powiedział Aleksandrowicz, dzierżawcy skutecznie zwalczają kłusownictwo. Natomiast większość zbiorników wodnych w rejonie należy do gestii administracji samorządu. Dużo się robi dla ich zarybienia. Jak powiedziała st. specjalista ochrony środowiska Żanna Morozowa, tylko w tym roku wpuszczono ponad 3 mln narybku szczupaka, miętusa, sandacza itd.

Towarzystwo myśliwych i rybaków w Solecznikach gotowe jest wydzierżawić te zbiorniki wodne. Jednakże starostowie prosili mera rejonu, aby ich nie wydzierżawiać, bo, w ich zdaniem, stworzy to problemy wśród miejscowych mieszkańców, jeśli chodzi o wypoczynek i wędkarstwo. Ale administracja nie posiada własnej ochrony tych zbiorników wodnych, więc najwięcej tam występuje przypadków kłusownictwa. Anatol Aleksandrowicz mówi, że pod szczególną kontrolą mają rzekę Wersokę. W końcu ubiegłego tygodnia skonfiskowano od razu siedem sieci kłusowniczych. Uważa on jednak, że możliwości służby są też ograniczone. Na samochód przydziela się tyle benzyny, której wystarcza tylko na 10 rajdów miesięcznie. Ma on nadzieję, że nowe ustawy o ochronie przyrody zmienią taką sytuację.

Piotr Ryniewicz

„Kapela Wujka Mańka” na festiwalu książki w Warszawie

Aby ożyły księgozbiory

Epoka telewizji, interwizji i wreszcie internetu jakby odsunęła na drugi plan słowo drukowane, a przede wszystkim książki. Ale czy to możliwe, aby zainteresowanie dobrą prozą, kojącą ducha poezją, naukową fantastyką, wreszcie każdą książką zanikało?

Polskie Bractwo Kawalerów Gutenberga z kanclerzem Jackiem Kuśmierczykiem podjęło się trudu popularyzowania dobrej książki, dodania jej splendoru. W tym celu w dniach 28 maja — 3 czerwca br. zorganizowano po raz pierwszy w Warszawie Festiwal Książki „Bibliomania”.

Genialny wynalazek druku. dokonany przez Niemca Johannes Gutenberg (1399 — 1468) z Moguncji, dał ludzkości i rozwojowi cywilizacji tak wiele, że jego znaczenie nie przemienie nigdy. A ze słowem drukowanym człowiek jest związany od urodzenia i do ostatnich dni. Dlatego też mimo konkurencji, jaką stwarzają dziś książki elektroniczne, kino i scena, takie imprezy, jak warszawska „Bibliomania”, cieszą się powodzeniem. Tym bardziej, jeśli towarzyszą im występy tak popularnych zespołów, jak specjalnie zaproszone z Wilna „Kapela Wujka Mańka” oraz duet wokalny „Stare — Jare”.

Książka trafia przez Biblionet

Zdaniem dyrektora biura festiwalowego Dariusza Kuźminy, Polskie Bractwo Gutenberga zainicjowało nader ważną jak na dzisiejsze czasy akcję promowania książki, rozwijania i kultywowania słowa drukowanego. Pan Kuźmina z zadowoleniem witał gości z Wilna, gdyż ma szczególnie bliskie powiązania z naszym miastem. Jego małżonka Alina Jankun-Kuźmina jest rodowitą wileńską, absolwentką Szkoły Średniej im. Adama Mickiewicza i pierwsze kroki jako dziennikarka stawiała w tygodniku „Słowo Wileńskie”. Nawiasem mówiąc, jest pani Alina redaktorem okolicznościowej gazety festiwalowej „Bibliomania”, a na co dzień pracuje jako rzecznik prasowy jednej z warszawskich placówek służby zdrowia.

Jak powiedział „Kurierowi” Dariusz Kuźmina, program festiwalu jest tak pomyślany, aby jak najwięcej książek trafiło do czytelnika. I tak właśnie było. Mogliśmy obserwować, jak na scenie głównego placu festiwalowego, czyli rynku mariensztackim, co godzinę odbywało się losowanie, podczas którego pięć osób miało możliwość wy-



Fragment festiwalu książki w Warszawie

grania trzech książek. Na stoiskach „Bibliomanii” można też było kupić wiele cennych edycji ze zniżkami. Prawdziwi amatorzy i znawcy książki, zarówno beletrystycznej, jak też naukowej, mieli w czym wybierać. Niektóre pozycje, dzięki pomocy finansowej sponsorów, rozdawano po prostu uczestnikom festiwalu. Dotyczyło to zasadniczo literatury dziecięcej, pięknie ilustrowanych bajek. W ramach promowania książki niedpłatnie zaopatrywano niektóre biblioteki w nowe wydania dzieł klasyki polskiej i europejskiej.



Tak wygląda okolicznościowa gazeta

Niezwykle ciekawym pomysłem Polskiego Bractwa Gutenberga jest Biblionet, inaczej mówiąc połączenie biblioteki z dostępem do internetu. W ostatnim dniu festiwalu, w niedzielę, 3 czerwca, na kiermaszu książki w Warszawie, przed gmachem Biblioteki Narodowej, nastąpi otwarcie pierwszego w Polsce klubu Biblionetu.

W Warszawie — spotkania wileńskie

Co tam dużo mówić. Występy „Kapeli Wujka Mańka” na scenie mariensztackiej — to było coś niepowtarzalnego. Warszawiacy chętnie podśpiewywali stare przedwojenne szlagiery, śmieli się do rozpuku z kawałów opowiadanych przez Wujka i co pewien czas wykrzykiwali: „Brawo, chłopcy!”. Gra Zbigniewa Lewickiego na skrzypkach i ballady w wykonaniu Wiktora Dulki dopełniły reszty. Długo nie milkły oklaski i szczerze słowa podziękowań.

A tymczasem do wileńskiego stoiska, gdzie można było nabyć zbiór wierszy Aleksandra Śnieżki, kasety kapeli, przejrzeć majowe numery dziennika „Kurier Wileński”, coraz to podchodzili warszawiacy z wileńskim lub kresowym rodowodem.

Oto dwie studentki Szkoły Głównej Handlowej. Mówią, że przeczytały w prasie warszawskiej o występach na Mariensztacie „Kapeli Wujka Mańka”, więc przyszły posłuchać, bo w Wilnie nie miały okazji. Ciekawa też była rozmowa z młodym warszawianinem Romanem Oliszewskim, jak się okazało, wnukiem Henryka Polkowskiego, zarządcy dworku Piłsudskiego w Pikieliszkach. Jego młodsza córka Julia Polkowska-Oliszewska po wojnie zamieszkała w Warszawie. Mimo 80 lat, czuje się dobrze. Pikieliszki z lat dzieciństwa pamięta. Tego lata zamierza je odwiedzić. Doprawdy, świat jest taki mały.

Jadwiga Podmostko
Fot. archiwum

W rejonie wileńskim

Lato wiejskich dzieci

Pierwsze dni czerwca jeszcze raz przypomniły, że lato nadeszło i czas pomyśleć o wczasach dla dzieci.

— Jak w tym roku będzie zorganizowany odpoczynek letni dzieci w rejonie? — zapytaliśmy Walentynę Kvaracijen, starszego specjalistę ds. pracy pozalekcyjnej Wydziału Oświaty rejonu wileńskiego.

— Nikt nie przeznaczają funduszy na ten cel. W ubiegłe lata Ministerstwo Oświaty znajdowało chociaż nieduże pieniądze na letni odpoczynek dzieci. Dzisiaj niczego nie możemy zaplanować. Jedynie, co udało się zrobić, to zdobyć środki na skierowania dla dzieci z rodzin wspieranych socjalnie. Przydzielił je nasz samorząd w sumie 8 tys. litów. Ponadto dużo dzieci będzie odpoczywało w Polsce, dzięki temu, że poszczególne gminy i szkoły mają nawiązane kontakty z odpowiednimi placówkami w Macierzy — powiedziała pani Kvaracijen.

Jak poinformowała redakcję „Kuriera” Halina Markowska, starszy inspektor Służby Ochrony Praw Dziecka samorządu rej. wileńskiego, za te pieniądze kupi się skierowania do obozu letniego w Gulbinach dzieciom z rodzin wspieranych socjalnie. Odpoczną tam 40 dzieci, nie mających jednego z rodziców lub pochodzących z rodzin o niskich dochodach.

Powiodło się uczniom z Egliszek

Szkoła Podstawowa w Egliszkach (Jalówce), rozlokowana tuż za Nową Wilejką, licząca ok. 150 uczniów, zapewniła ciekawy letni wypoczynek absolutnie wszystkim swoim uczniom. Ba, zabiera do swoich grup dzieci z innych szkół.

Jak poinformował redakcję „Kuriera Wileńskiego” dyrektor tej podstawówki Zbigniew Czech, wyjazd do Polski pierwszej 35-osobowej grupy dzieci i pięciu nauczycieli—opiekunów nastąpił 29 maja. Zaproszenie do Jalówki nadeszło z Węglowic koło Częstochowy.

Natomiast w czerwcu 15 uczniów i dwóch nauczycieli pojedzie do Niemiec (m. Erenburg, podgórze Alp). Inna grupa w tym samym czasie wyruszy do Wapiennic (Beskidy). Z kolei w lipcu uczniowie eglickiej szkoły odpoczną w ośrodku żeglarskim Doba koło Kętrzyna. Niewielka grupa uda się do Torunia. Inna — do ośrodka wypoczynkowego w Rybniku koło Katowic. W sierpniu 60-osobowa grupa dzieci i dziesięciu nauczycieli pojedzie odpocząć do Šventoji nad Bałtyk. Przewidziane są też inne wyjazdy.

Z kolei 15-osobową grupę nauczycieli zaproszono do ośrodka wczasowego Żara koło Zielonej Góry.

Ciekawe, jak szkoła poradzi sobie z rewizytami przyjaciół z Macierzy?

„Mamy tak załatwione wspomniane wyżej wyjazdy, że nie musimy się rewanżować. Owocują kontakty, jakie zostały nawiązane w ciągu roku. Większość naszych przyjaciół w Macierzy zna nietatwe warunki, w jakich żyje wiele rodzin na Wileńszczyźnie i pragnie w ten sposób dopomóc wiejskim dzieciom” — powiedział dyrektor. Na pytanie, jak odpoczną sam, pan Czech odpowiedział:

— Najprawdopodobniej tradycyjnie, czyli przy remoncie szkoły. W tym roku zbudujemy nowe WC.

Mejszagolanie pojedą do Krotoszyna

Od kilku lat gmina Mejszagola przyjaźni się z miastem Krotoszyn koło Poznania. Natomiast Mejszagolską Szkołą Średnią nr 1 opiekuje się Towarzystwo Sympatyków Ziemi Mejszagolskiej z prezesem Markiem Wachelko.

Towarzystwo liczy 40 członków, ale ma też wielu sprzymierzeńców, którzy finansowo wspierają inicjatywy Towarzystwa, skierowane na udzielenie pomocy mieszkańcom Mejszagoly.

Jak poinformowała Alfreda Jankowska, zastępca dyrektora szkoły średniej nr 1 w Mejszagole, w ramach tej pomocy do Krotoszyna co lato wyjeżdżają na letni odpoczynek uczniowie mejszagolscy. W tym roku będą mieli szczególnie atrakcyjne wakacje, gdyż spędzą tydzień w górach Sudety.

Pani wicedyrektor opowiedziała także, że nie tak dawno 23-osobowa grupa dzieci mejszagolskich wraz z nauczycielami wzięła udział w Dniach Krotoszyna. Wystąpił uczniowski zespół wokalny „Legenda”, grupa dzieci z klas najmłodszych, tworząca zespół akordeonistów oraz cieszący się dużym powodzeniem „Mejszagolanie”.

Z kolei z dwutygodniową rewizytą przyjedzie 25-osobowa grupa dzieci z Krotoszyna. W planach jest wyjazd z dziećmi oraz ich opiekunami z Polski nad Morze Bałtyckie.

Mejszagolska szkoła jest znana z tego, że co roku w czerwcu organizowała szkolne obozy dla dzieci z rodzin wspieranych socjalnie. A jak jest w tym roku?

— Niestety, w tym roku ani nasza, ani żadna inna szkoła w rejonie nie otrzymała na to środków. Po prostu Wydział Oświaty nie ma funduszy. Wielka to szkoda. Bardzo wiele bowiem dzieci potrzebuje takiego obozu. Mają opiekę i wyżywienie, czego zdarza się, że brakuje im w domu — powiedziała Alfreda Jankowska.

Do tego można tylko dodać, że w rejonie w takich gminach, jak Rudomino, Niemież, Mariampol, Kowalczyki przybyły dziesiątki mieszkańców, którzy sprzedali mieszkania w stolicy, a znaczną część pieniędzy przepili. Na wsi zamieszkali w byle jakich domach. Jak spędzą lato ich dzieci, dla których jedynym gorącym posiłkiem był obiad otrzymywany w szkole? Przecież to właśnie dla nich najbardziej potrzebne są szkolne obozy.

J. P.

Święto elementarza

Pożegnanie z oklaskami

Pierwszaczki z polskiej szkoły w Landwarowie w ubiegłym tygodniu miały wielkie święto — Święto Elementarza, pierwszej najważniejszej w ich życiu książki.

Stanisława Mojsiewicz oraz Irena Rudzis, wychowawczynie pierwszej A i pierwszej B, przygotowały z dziećmi piękne święto.

Wróżka ABC pewnie rządziła literkami, które z nieznanymi znakami przekształciły się w prawdziwych przyjaciół i otworzyły dzieciom drzwi do świata wiedzy. Piosenkom, wierszom i konkursom nie było końca.

Mama siedmioletniej Alonki przypomina, ile to było łez na święcie pierwszoklasistów na początku września. Dziś to już są prawdziwi uczniowie, bardzo pewnie prezentujący swoje umiejętności, które zdobyli w ciągu tego roku. A wiadomo, że bardziej wdzięcznej widowni niż mamusi chyba nie można znaleźć. Każdy występ czy to Krasnoludka, czy Ali ze swym przyjacielem Asem, Wróbelka czy Kotka wywoływał prawdziwą burzę oklasków.

Na zakończenie imprezy dzieci obdarowano pięknymi książkami,

które otrzymały dzięki Stowarzyszeniu „Macierz Szkolna”.

— To jest bardzo ważny dzień w życiu każdego ucznia. Ma za sobą już pewien, bardzo ważny etap, potrafi czytać i pisać, a znaczy otworem przed nim stoją kolejne szczyty wiedzy. W imieniu rodziców, dzieci, administracji szkoły oraz własnym chęćbyśmy podziękować „Macierzy Szkolnej” za ufundowanie naszym dzieciom pięknych książek „Świat zwierząt”, które z pewnością poszerzą ich wiedzę na ten temat — powiedziała Stanisława Mojsiewicz.

A. S.

„Błagam! Nie zatrzymaj mi życia!”

Talerzyk dla Pawła

— To może być też mój synek — ta myśl prześladowa Weronikę zawsze, gdy widzi młodych chłopców. W każdym z nich wypatruje rysów tego maleństwa, które przed 20 laty zostawiła w jednej z wileńskich porodówek...

Weronika jest szczęśliwą mężatką, ma dwoje uroczych dzieci, tylko w kościele podczas mszy modli się za troje, i szczególnie za niego, za Pawelka, bo takie nadała mu imię.

Na święta bożonarodzeniowe, gdy do stołu zasiada cała rodzina i stawia się dodatkowe nakrycie dla przypadkowego gościa, tylko pani Weronika wie, że jest to talerzyk Pawelka. A w dniu urodzin syna pani Weronika idzie do kościoła i gorąco modli się za niego. Prosi też Boga o wybaczenie.

— Wiem, że całe życie będę myślała o moim porzuconym Pawelku, nigdy go nie zapomnę, ani tego dnia, kiedy widziałam go po raz ostatni...

Feralne urodziny

Weronika jest sierotą. Wychowała ją ciocia, rodzona siostra matki. Mieszkała w jednej z podwileńskich wiosek. Biedy wprawdzie nie klepali, ale zbytnio im się też nie przelewało.

Piotra poznała na urodzinach koleżanki. Miała 16 lat, była wrażliwa i wstydliva, a on był wysokim, przystojnym studentem.

— Omal nie zemdlalam, kiedy nazajutrz koleżanka powiedziała mi, że spodobał mi się i chciałby umówić się ze mną na randkę. Bo kim byłam ja? Biedna sierota. On zaś pochodził z dobrej, zamożnej rodziny. Studiował na uniwersytecie w Moskwie, wakacje zaś spędzał w Wilnie, u rodziców — wspomina Weronika.

Zaczęli ze sobą chodzić, gdy letnie wakacje dobiegły końca, Piotr, wyjeżdżając do Moskwy, obiecał, że już jej nie opuści. Wierzyła mu, ponieważ, odprowadza-

jąc go na dworzec w słoneczny sierpniowy poranek, nosiła już w sobie słodką tajemnicę.

Do szkoły Weronika nie wróciła, powiedziała wszystkim, że postanowiła zostać krawcową. Rozpoczęła naukę w zawodówce.

„Co ludzie powiedzą?”

Mijały miesiące, Piotr pisał czułe listy, obiecywał, że przyjedzie na Nowy Rok. Nie wiedział jeszcze, że los przygotował dla niego pod choinkę wyjątkowy prezent — dziecko. O ciąży Weroniki nie wiedział nikt, nawet ciocia. Na kilka tygodni przed przyjazdem Piotra napisała mu, jaką ma dla niego niespodziankę. Po kilku dniach nadszedł telegram: „Błagam! Nie zatrzymaj mi życia! Między nami wszystko skończone”. Więcej go nie widziała.

— W pewien deszczowy dzień, pod koniec marca, rozpoczęły się bóle porodowe, powiedziała więc ciocie, że mam atak wyrostka robaczkowego i poprosiłam, aby wezwać pogotowie ratunkowe. Dobrze pamiętam jej twarz, kiedy dowiedziała się od lekarzy, jaki to „atak”. Zbladła tylko i wyszeptala: „Co ludzie powiedzą?”

Laleczka

Gdy chłopczyk się urodził, cały personel porodówki stwierdził, że ładniejszego dziecka jeszcze w tym szpitalu nie widziano.

— Prawdziwa laleczka — zachwycali się lekarki i pielęgniarki. Aby popatrzeć na maleństwo, przychodzili pracownicy z innych oddziałów i nawet pacjenci.

— Leżałam sobie i marzyłam, jak to z Pawelkiem będziemy dawali sobie radę. Nikt mnie nie odwiedzał, poza ciocią. Przychodziła codziennie, przynosiła mi soki i ciągle powtarzała: „Tego bękarta do domu nie przyniesiesz. Na szczęście, rodzina i sąsiedzi nie domyślają się, co się stało. Wrócisz do domu sama albo nie wra-

caj wcale”. Płakałam dniami i nocami. Kobiety, leżące ze mną w sali szpitalnej, doradziły, jak się mam zachować.

„Wrócę po niego...”

Zaraz po wyjściu ze szpitala, pani Weronika odbyła istną „Drogę Krzyżową”: chodziła po znajomych, prosząc, by przynajmniej na pierwszy okres przyjęli ją i maleństwo. Pawelka zostawiła w szpitalu.

— Jak tylko znajdę dla nas dom, wrócę po niego — zapewniła personel porodówki.

Mijały dni, nikt jednak nie mógł a może nie chciał jej pomóc. Tylko rodzina przyjaciółki Iwony zgodziła się przyjąć ją z dzieckiem pod swój dach.

— Mieszkali na ciasnym poddaszu, w centrum miasta. W jednym pokoju mieściło się 6 osób. Jednak mama Iwonki powiedziała, że bym o nic się nie troszczyła, bo wszystko będzie dobrze.

Nazajutrz razem z Pawelkiem przeniosłam się do Iwonki. Myślałam, że wszystko się ułoży, że jakoś tam będzie.

Rodzinne sprawy

Minęło zaledwie kilka dni, gdy do mieszkania Iwonki przybiegła rozhisteryzowana ciocia Weroniki. Płakała, krzyczała, groziła.

— Powiedziała, że zabrania komukolwiek przygarniać mnie i mojego synka. Ciągle krzyczała, że nikt nie ma prawa ingerować w nasze „rodzinne sprawy”. Dosłownie wyciągnęła nas z Pawelkiem z mieszkania — wspomina Weronika.

Pojechali nie do domu, lecz do szpitala.

Personel placówki współczuł jej od całego serca. Lekarki i pielęgniarki opiekowały się maleństwem jak przysłowiowym „synem pułku”. Postanowiono, że maleństwo będzie przebywało w szpitalu, zanim mama znajdzie jakiś dach nad głową.



Szpital — domem, pielęgniarka — mamą

Fot. Marian Paluszkiwicz

W ciągu następnych miesięcy Weronika w tajemnicy przed ciocią, do której powróciła, szukała wolnego pokoju.

Pewnego dnia zrozumiała, że nikt i nic im z Pawelkiem nie pomoże. Załamana podpisała papiery o zrzeczeniu się prawa do dziecka.

Wybaczyła ciotce

Mijały lata. Weronika wyszła za mąż. Pewnego dnia weszła do drzwi szpitala, w którego ścianach urodziła i zostawiła swego synka.

— Chłopczyk został w bardzo krótkim czasie zaadoptowany. Niestety, nie możemy wyjawić żadnych danych — usłyszała.

Pani Weronika nigdy nie próbowała odnaleźć swego synka, ponieważ wie, że już jest za późno, chłopak ma matkę i ojca.

Być może, powie mi to samo, co przed laty napisał jego ojciec: „Błagam! Nie zatrzymaj mi życia!”.

— Tak. Mimo wszystko wychowywała mnie i opiekowała się mną jak prawdziwa matka. Niedawno powiedziała, że tylko dzięki niej tak dobrze ułożyło mi się życie, bo „z bękartem” nikt by mnie nie chciał. Nie wiem, czy ma rację. Chcę o tym zapomnieć, ale nie mogę...

Imiona bohaterów i daty urodzin zostały zmienione.

Sabina Kozłowska

Festiwal "Opole 2001"

Ostatnie przygotowania

W opolskim amfiteatrze kończą się prace nad scenografią 38 Krajowego Festiwalu Polskiej Piosenki. Podobnie jak w latach poprzednich część widowni „zabrała” Telewizja Polska, organizator święta polskiej piosenki.

Scenografia, której autorem jest Grek Jorgos Stylianou Matsis, jest w tym roku „kosmiczna”. Orkiestra festiwalowa pod dyktando Zygmunta Kukli będzie usytuowana w kuli przypominającej futurystyczną kapsułę lądownika, ze ściany za sceną wystają dwie kolejne, z czwartej, choć nieco mniejszej kapsuły usytuowanej na widowni prowadzony będzie koncert „Superjedyńki”.

W scenografii dominują szarość i srebro, a w świetle dziennym wygląda ona na ubogą.

„Kiedy zapalimy światła, wtedy dopiero osiągniemy właściwy efekt. Te materiały i formy będą świetnie pracowały ze światłem” — mówił Matsis.

Jego zdaniem, scenografia na imprezie festiwalowej musi być jak najbardziej stonowana.

„Wykonawca nie może się męczyć w scenografii, dlatego starałem się, żeby ta moja praca była jak najbardziej neutralna” — tłumaczył scenograf.

Artyści na scenę w opolskim amfiteatrze będą wyjeżdżać na ruchomych platformach, albo spod kuli z orkiestrą, albo z olbrzymiej srebrnej rury po drugiej stronie sceny.

Instalacje telewizyjne i służące do realizacji dźwięku „zabrały” z widowni około 2 tysięcy miejsc.

„Z 5350 miejsc na widowni amfiteatru do sprzedaży można było przeznaczyć około 3 tys.” — powiedział dyrektor Miejskiego Ośrodka Kultury w Opolu Dariusz Siedlak.

„Nie wszystko z tego zajmuje telewizyjna i dźwiękowa infrastruktura, kilkaset miejsc zarezerwowanych jest dla dziennikarzy, wytwórni płytowych i gości specjalnych festiwalu” — tłumaczył dyrektor MOK, który w tym roku zajmuje się również dystrybucją biletów.

Biletów na koncerty 38 KFPP nie było w wolnej sprzedaży. Od kilku tygodni można było zamawiać je telefonicznie. Być może przed samym festiwalem na rynek trafi część biletów z rezerwacji, których zamawiający nie odebrali.

Podczas festiwalu odbędą się trzy biletowane koncerty w amfiteatrze (Premiery, Kabareton, Superjedyńki) i trzy koncerty plenerowe na opolskim Placu Wolności (Debiuty, koncert hiphopowy i koncert folkowy). Wstęp na koncerty plenerowe jest bezpłatny.

(PAP)

ZHP: uratujmy 1200 dzieci rocznie

Bezpieczeństwo najmłodszych

Związek Harcerstwa Polskiego rozpoczyna 1 czerwca — w Dniu Dziecka — kampanię pod hasłem „Uratujmy 1200 dzieci”, której celem jest stworzenie koalicji na rzecz zapobiegania wypadkom dzieci.

Według raportu UNICEF, z 2 tys. ginących co roku w Polsce dzieci 1200 można uratować dzięki stworzeniu bezpiecznych warunków w życiu codziennym — w czasie spędzania wolnego czasu, nauki i wypoczynku.

Podczas piątkowej konferencji prasowej w Warszawie naczelnik ZHP harcmistrz Wiesław Maślanka podkreślił, że kampania „Uratujmy 1200 dzieci” jest początkiem programu ZHP na rzecz profilaktyki wypadków wśród dzieci i młodzieży.

„Poprzez budowanie koalicji i systematyczne działania chcemy opracować w Polsce i wdrożyć oparty na standardach europejskich koordynowany program bezpieczeństwa publicznego najmłodszych Polaków” — tłumaczył.

Poinformował, że w Polsce

w wyniku wypadków, urazów i zatrucia ginie rocznie 2 tys. dzieci w wieku do 19 lat, co odpowiada liczbie dwóch wielkich szkół. Zaznaczył, że tygodniowo daje to liczbę 50 zgonów, co odpowiada dwóm klasom, dwóm drużynom harcerskim.

Dla zmniejszenia liczby ofiar wypadków ZHP zamierza upowszechnić najnowsze badania nt. wypadków, urazów i zatrucia u dzieci i młodzieży w Polsce, rozpocznie akcję „Bezpieczne wakacje” oraz skieruje apel naczelnika ZHP do kadry instruktorskiej i samorządów lokalnych o pomoc w zorganizowaniu bezpiecznego wypoczynku dzieci pozostających w czasie wakacji w swoim miejscu zamieszkania.

Uczestniczący w konferencji prof. Janusz Szymborski z Instytutu Matki i Dziecka uważa, że dla zapewnienia bezpieczeństwa dzieciom powinny być wywierane naciski na polityków w celu powołania centralnego ośrodka zapobiegania wypadkom.

(PAP)

Szkoła Średnia na Lipówce ogłasza zapisy uczniów do klas 1-10 na 2001-2002 rok szkolny z polskim i rosyjskim językami nauczania. Gwarantujemy wysoki poziom nauczania. Nauka języka litewskiego — od klasy 1. Konsultacje psychologa. Proponujemy zajęcia w różnorodnych kółkach zainteresowań.

Tel. 62 66 12, 61 14 14.

75 lat Marilyn Monroe

"To była, blondynka..."

1 czerwca mija 75. rocznica urodzin Marilyn Monroe – jednej z największych, a z pewnością najpiękniejszych gwiazd filmowych XX wieku. Badacze kultury po dziś dzień zastanawiają się nad fenomenem blondynki, która na zawsze odmieniła oblicze światowego kina, stanowiąc przykład kobiecego wdzięku i urody.

Marilyn była nieodrodnym dzieckiem swojego społeczeństwa – uosabiała typowe, amerykańskie marzenie o karierze Kopciuszka. Dziewczyna z sierocińca, której matka przebywała w szpitalu psychiatrycznym, została prawdziwą gwiazdą. W rolach, które grała, była uwodzicielska i pociągająca, a jednocześnie nieskomplikowana i na swój sposób czysta. Norma Jeane, bo tak brzmiało prawdziwe imię Monroe, próbowała uwolnić się od swojego ekranowego wizerunku seksownej blondynki. Dlatego uczęszczała do Actors Studio Elii Kazana. Małżeństwo z Arturem Millerem wprowadziło ją w najlepsze, intelektualne towarzystwo Nowego Jorku. Rozwijając się, chciała grać inne, bardziej ambitne role. Niestety, Hollywood, który wykreował ją na naiwną blondynkę o seksownych ruchach, nie chciał jej pozwolić na zmianę tego wizerunku. Kopciuszek osiągnął wszystko, ale przeżywał jedną depresję po drugiej. Fantastycznej karierze aktorki towarzyszyło nieustanne pasmo nieszczęśliwych miłości, flirtów i skandali. Posądzano ją o romans z Gary Cooperem oraz prezydentem USA Johnem Fitzgeraldem Kennedym. Niepłodzenia życia osobistego próbowała rozwiązywać przy pomocy alkoholu i narkotyków. Aktorka zmarła najprawdopodobniej śmiercią samobójczą w wieku 36 lat. Przeszła do legendy kina, którą podtrzymują ciągle niewyjaśnione okoliczności śmierci artystki. Powiedziała kiedyś o sobie: „Jestem jedną z tych dziewczyn, które znajduje się w hotelowym pokoju z pustą fiolką po środkach nasennych w ręku”. Znalezione ją w luksusowej willi, ale obok jej łóżka rzeczywiście leżały opróżnione buteleczki po pigułkach, które zażywała w chwilach przemęczenia i depresji. Było to 5 sierpnia 1962 roku.

Śmierć Marilyn Monroe była prawdziwym wstrząsem dla Ameryki. Oskarżano bezduszny system Hollywood, mężczyzn, z którymi była związana. Do dziś dnia nie wiadomo, co było przyczyną jej śmierci. Najwybitniejsze role Monroe pochodzą z filmów: „Mężczyźni wolą blondynki”, „Pół żartem, pół serio”, „Słomiany wdowiec”, „Niagara”, „Asfaltowa dżungla” oraz „Skłócenie z życiem”. Współpracowała z tak cenionymi reżyserami, jak Billy Wilder, John Huston, a jej ekranowymi partnerami byli m.in.: Cary Grant, James Stewart, Clark Gable, Montgomery Clift i Tony Curtis.

12 ciekawostek o Marilyn Monroe

- Imieniem Marilyn Monroe nazwano w 1988 roku jedną z gwiazd. Informuje nas o tym Międzynarodowy Rejestr Gwiazdny, a gwiazdą tą jest dokładnie Corona Borealis RA 16h Om 5s 30 53'. Odszukajmy ją na nocnym niebie. Czy to miłogocze gwiazda, czy aktorka puszcza do nas oczko?...
- Marilyn bardzo lubiła zwierzęta. MM była właścicielką i opiekunką kolejno



Uwodzicielska i pociągająca

Fot. archiwum

czterech zwierząt – kotki Serafyny oraz trzech psów – Tippy'ego (zginął śmiercią tragiczną z rąk sąsiada, gdy Norma Jeane miała 8 lat), Maff'a i Hugo.

- Włoski projektant, Samuele Mazza, kolekcjonuje różne interesujące buty, takich projektantów jak, m. in.: Vivienne Westwood, Yves Saint Laurent czy włoskiego architekta Andrea Brazzi. Zainteresowanie Samuela Mazza wzbudził również ten upstrzony podobiznami Marilyn bucik, który raczej nie należał do Kopciuszka...

- Nie wszyscy, którzy współpracowali z Marilyn przy tworzeniu filmów, uważali to za przyjemność – Billy Wilder porównywał to z przyjemnością, jakiej dostarcza wyrywanie zębów, a jeden z jej partnerów filmowych, Tony Curtis, powiedział że „Całować Monroe to tak jak całować Hitlera”...

- Marilyn nosiła sukienki tak obcisłe, że niektóre z nich trzeba było na niej zaszywać (m. in. dotyczy to słynnej kreacji w której Marilyn zaśpiewała „Happy Birthday” dla pana prezydenta); znana też jest z tego, że aby uzyskać swój słynny rozkołysany chód, skracala jeden z obcasów, o 5 milimetrów – być może dlatego Japończycy ochrzczili Marilyn mianem „czcigodnej aktorki kręcącej biodrami”...

- W londyńskim gabinecie figur woskowych Madame Tussaud wśród wielu figur znajduje się też przedstawiająca Marilyn. Strumień ciepłego powietrza, tak jak przed 45 laty na planie „Słomianego Wdowca”, kiedy stała nad szybem wentylacyjnym kolei podziemnej, podnosi do góry jej jasną, plisowaną sukienkę...

- Rozsławiony po śmierci księżnej Diany utwór „Candle in the Wind” był pierwotnie nagrany w 1974 jako hold dla Marilyn Monroe...

- Swoje słynne spojrzenie Marilyn zawdzięczała nakładaniu na powieki grubej warstwy cienia w kolorze jasnego różu, obrysowywaniu oczu brązową kredką

i sztucznym rzęsom w zewnętrznych kąciach górnych powiek...

- Nie wszyscy wiedzą, że Marilyn nosiła buty numer 38, a początkowo chciała, by na jej grobie znalazł się napis: „Tu leży Marilyn Monroe, 95-57-90”...

- Marilyn na swoje kataklizmy uczuciowe reagowała atakami bulimii, toteż nieraz przechodziła z 55 do 70 kg. Podobno w czasie jednego posiedzenia potrafiła zjeść 3 jajka z grzankami, 3 talerze frytek, 2 filiżanki czekolady, dużą porcję lodów, zapiekane w parmezanie bakłażany i kilka hamburgerów. Wszystko to, oczywiście, popijała swoim ulubionym szampanem – Dom Perignon 1953...

- Suknia, w której Marilyn zaśpiewała słynne „Happy Birthday Mr. President” dla prezydenta Johna F. Kennedy'ego jest jedną z najbardziej znanych kreacji Marilyn. Na nowojorskiej aukcji Christie's, która odbyła się 27 i 28 października 1999 roku, tę obcisłą, wyszywaną błyskotkami kreację w kolorze ciała sprzedano za horrendalną cenę miliona trzystu pięćdziesięciu tysięcy dolarów. Na aukcji wystawiono i sprzedano także inne rzeczy należące niegdyś do MM, m. in. suknię w której Marilyn występowała w Korei, Złoty Glob, który MM otrzymała jako najlepsza aktorka komediowa 1959 roku, platynową obrączkę ślubną z 35 diamentami (jednego brakuje) – ślubny podarunek od Joe DiMaggio, meksykański kardigan (w którym Marilyn wystąpiła na jednej ze swoich ostatnich sesji zdjęciowych), jedwabną piżamę, prawo jazdy, samochodową popielniczkę, przenośny telewizor, siłczone okulary przeciwsłoneczne, jeansy, książki, gorset, kilkanaście par butów, biżuterię, torby i sukienki.

- Pieprzyk na lewym policzku Marilyn miał cielisty kolor i bardzo często podkreślano go kredką. Natomiast w „Pół żartem, pół serio” domalowano MM pieprzyk na podbródku.

Gwiazdorskie kłopoty

Słynne hollywoodzkie małżeństwo – Michael Douglas i Catherine Zeta Jones, postanowiło zrobić sobie zasłużony odpoczynek i wybrać się do swej zacisznej posiadłości na hiszpańskiej Majorce. Jednak już pierwszego dnia pragnącym spokojem małżonkom podskoczyło ciśnienie, kiedy pełen turystów autobus podjechał pod ich bramę i zaczęło się wielkie fotografowanie i jeszcze większy harmider. Po tym, jak dowiedzieli się, że takich nieproszonych gości – próbujących wtykać nosy przez pręty ich ogrodzenia – będą mieli codziennie, zdesperowany Michael próbował natychmiast interweniować w jednym z biur turystycznych. Niestety, nie pomogło ani jego nazwisko, ani pieniądze. Usłyszał, że posiadłość sławnego Douglasa jest dla wielu turystów jedną z największych atrakcji Majorki i nie ma żadnej siły, która powstrzymałaby ich przed obejrzeniem tego miejsca.



Fonda rozwiedziona



Słynna aktorka Jane Fonda i potentat medialny Ted Turner już od ponad roku pozostawali w separacji. Oficjalny rozwód stał się faktem we wtorek 22 maja. „Zawsze pozostaniemy bliskimi przyjaciółmi, a Jane życzę wszystkiego, co najlepsze” – powiedział po wszystkim Turner. „Przeżyliśmy wspólnie 10 lat. Zawsze będę się o niego troszczyła i oczywiście pragnę, aby było mu w życiu jak najlepiej” – oświadczyła Jane. Wielu bliskich znajomych rozwiedzionej pary nie wątpi, że z obu stron nie były to tylko grzecznościowe słowa. Na potwierdzenie tego przypominają, że Jane i Ted w ostatnim okresie ich małżeństwa robili dosłownie wszystko – łącznie z wizytami u psychologów – aby uratować swój związek.

Film „Dogma” w rękach prokuratury

Krakowska prokuratura rozpoczęła przesłuchania osób obrażonych w swych uczuciach religijnych przez film „Dogma”. „Spośród dotychczas przesłuchanych 200 świadków film oglądało mniej niż 10 proc.” – powiedziała rzeczniczka prokuratury. „Postępowanie w tej sprawie będzie długotrwałe. Śledztwo dotyczy osób z całej Polski. Do tej pory przesłuchano 200 z nich” – powiedziała prokurator Joanna Kowalska. Zawiadomienia o obrazie uczuć religijnych przez film „Dogma” przysyłają listownie głównie zrzeczenia religijne i komitety parafialne, zwykle jeden list zawiera 30 – 40 imiennych podpisów. Rzeczniczka zapowiedziała również, że w najbliższym czasie prokuratura zwróci się do dwóch niezależnych biegłych o wydanie opinii w tej sprawie. Film wywołał burzę protestów na całym świecie.



Emma Thompson walczy z AIDS



Brytyjska aktorka Emma Thompson przerwie na rok pracę, aby odbyć razem ze swoją rodziną podróż po Afryce, w czasie której będzie uświadamiać mieszkańcom tego kontynentu niebezpieczeństwa związane z AIDS. W środowym wydaniu gazeta „Daily Mail” podała, że dwukrotna zdobywczyni Oscara (za rolę w „Powrót do Howards End” w 1992 roku oraz za scenariusz do „Rozważnej i romantycznej” w 1995) wyruszy w podróż z ramienia organizacji dobroczynnej „Action Aid”. „Zawsze chcieliśmy pracować jako wolontariusze za granicą” – powiedziała aktorka, która wyjedzie do Afryki ze swoim partnerem Gregiem Wise'em oraz 17-miesięczną córeczką Gaia.

LNK



19.25

Czarny pies

Thriller akcji, USA 1998, reż. K. Huks, wyk.: P. Swayze, M. Loff Kierowca ciężarówki, mimo doświadczenia zawodowego, potrącił człowieka, został skazany i stracił prawo jazdy. I chociaż z więzienia zwolniony został przed czasem, wiedział, że nigdy nie będzie mógł usiąść za kierownicą ciężarówki.

TV 3

22.35

Zdrzutowana kobieta

Thriller, USA 1996, reż. E. Parsel
Tere znaleziona została w pustyni obok spalonego samochodu, w którym zginął jej mąż. Wkrótce powstaje podejrzenie, że żona zabiła męża. Tere zapewnia o swej niewinności, ale brak jej alibi i nadziei, że ktoś jej uwierzy. Wierny adwokat stara się, jak może, uratować klientkę przed więzieniem.

RTR

0.40

Mężczyzna do towarzystwa

Film erotyczny, USA 1998, reż. B. Richard Jeffrey, wyk.: Mark Ritter, Lauren Hays, Leslie Harter, Brad Bartram
Danielle, przygotowująca własnie reportaż o życiu męskich prostytutek, zakochuje się w przystojnym żigolaku. Kiedy jej szef — a jednocześnie kochanek — odkrywa prawdę, dziewczyna traci pracę.

POLSAT



19.30

Przypomnieć wszystko

Film fant., USA 1990, reż. Paul Werchuwen, wyk.: Sharon Stone
Dak pragnie nowych doznań i zwraca się do spółki, w której z pomocą oddziaływania na mózg otrzymuje cudzą pamięć. Po seansie wszystko się zmienia w życiu tego prostego pracownika człowieka. Trafia na Mars, gdzie czekają na niego niebezpieczne przygody. Szalone tempo zapiera dech i nie ma już czasu, aby się zorientować, gdzie są realia, a gdzie iluzja.

LRT

- 8.05 Magia sadu
- 8.30 Drogi. Samochody. Ludzie
- 8.55 Telekatalog
- 9.00 Dzień dobry, dzieci
- 10.00 Wiadomości
- 10.05 Klub śniadaniowy
- 11.00 O budownictwie
- 11.25 Zdrowie
- 11.50 „Wieczory”. Z Klajpedy
- 12.10 O pilce nożnej
- 12.35 Na jednym końcu haczyk
- 13.00 Wiadomości
- 13.05 S. „25 stopni na południe”
- 13.30 Plus i minus — dla nastolatków
- 14.00 Magazyn „@. Eta”
- 14.20 S. „Ludzie jak my”
- 14.30 Dokumentalistyka poznawcza
- 14.55 Koncert życzeń
- 16.00 Wiadomości
- 16.05 S. „Przypływy i odpływy”
- 17.00 Film dok.
- 18.00 Wiadomości popołudniowe
- 18.10 Krąg etnokultury
- 18.35 Fotoakcja „Litwa — to ja”
- 18.40 80—lecie V. Mačernisa. „Szósta wizja”
- 19.00 Konkurs kapel
- 20.00 Loteria „Perlas”
- 20.05 „Prawdziwe historie”
- 20.30 Panorama. Sport. Pogoda
- 20.55 Zegar Europy
- 21.10 „Skamp” w Eurowizji
- 22.00 S. „Biuro detektywistyczne Chandler”
- 22.50 Wiadomości
- 22.55 Czas twórczości
- 23.20 Program jazzowy

LNK

- 7.30 ABC zdrowia
- 8.00 Poranna animacja
- 9.00 Poranne koło
- 10.35 Nowa komunikacja
- 11.00 ABC zdrowia
- 11.30 4 kola
- 11.50 Wiadomości z Hollywoodu
- 12.05 Narodowa geografia
- 13.00 Świat dziwaków
- 14.10 S. hum. „Rodzinka Adamsów”
- 14.35 S. hum. „Przyjaciele”
- 15.00 S. „Różany dwór”
- 16.00 Sąsiedzi
- 16.30 „Telepizza”
- 17.00 Dramat akcji „Kung Fu” — USA
- 17.55 Zamek Takeszi
- 18.15 Telegra
- 18.45 Wiadomości. Sport. Pogoda
- 18.55 Panorama „Wiadomości rowerowych”
- 19.25 Thriller akcji „Czarny pies” — USA, 1998
- 21.05 Film akcji „Amerykańskie tygrysy” — USA, 1996
- 22.55 Dramat erot. „Prywatne lekcje” — USA, 1994
- 0.30 Dramat krym. „Czas wściekłego psa” — USA, 1996

BTV

- 7.30 S. „Gedimino 11”
- 8.25 Film anim. „Narodowe

Właściwości
grzybobrańia”

- 8.30 Karuzela
- 9.35 S. anim. „Poochini”
- 10.00 „Kibir vibir”
- 11.00 Amerykańscy gladiatorzy
- 11.50 Mistrzostwa najsilniejszych zapaśników świata
- 13.05 Program V. Matulevičiusa
- 13.30 „Ekipażas” — o samochodach
- 14.00 Western „Gra na pięć kart” — USA, 1968
- 15.45 S. „Rodzina zastępcza”
- 16.10 S. „Luz Maria”
- 16.55 Film dok. „Gliny”
- 17.25 S. „Pan Bean”
- 17.50 V. I. P.
- 18.00 W sobotni wieczór
- 18.55 S. „Bardzo tajny agent”
- 19.45 Thriller akcji „Chromowi rycerze”
- 21.20 Mistrzostwa najsilniejszych zapaśników świata
- 22.40 S. erot. „Intymne spotkania”
- 23.10 Playboy „Skarb”

3

- 7.30 Teleshop
- 8.00 Dla dzieci
- 9.25 S. anim. „Simpsonowie”
- 9.55 S. „Tajemniczy świat Alex Mack”
- 10.20 S. „Moje rzekome życie”
- 11.10 S. „Blossom”
- 11.35 „Szczere wasza...” Program Żukauskienė
- 12.00 Dramat „Tora! Tora! Tora!” — USA/Japonia, 1970
- 14.25 Stare anegdoty
- 14.55 S. „Oszołomieni miłością”
- 15.45 S. „Trzecia planeta od Słońca”
- 16.15 S. „Ally McBeal”
- 17.05 Komedia „Najlepszy atleta na świecie” — USA, 1973
- 18.45 Wiadomości
- 19.00 Sport. Pogoda
- 19.05 Niech żyje król
- 19.35 Tydzień „Bez tabu”
- 20.10 Dramat „Thelma i Louise” — USA, 1991
- 22.35 Thriller „Zdrzutowana kobieta” — USA, 1996
- 0.15 Thriller „Misery” — USA, 1990
- 2.00 Komedia

W

- 8.00 Z Wilna
- 8.20 Budownictwo
- 9.00 Paluszki lizac
- 9.55 Peters pop—show”
- 10.35 Model
- 11.10 „Niedziela”
- 11.30 Telefon „Niedzieli”
- 13.00 „Siegodnia”
- 13.30 Skandale tygodnia
- 14.25 Wszyscy do ogrodu
- 14.55 „Ja sama”
- 16.00 S. „Na obcych metrach kwadratowych”
- 16.35 Patrol drogowy
- 17.00 „Siegodnia”
- 17.50 Muzyka: Larisa Czernikowa
- 19.00 „Itogo”
- 19.25 Film fab. „Los”
- 22.20 „Rzeźnik” — film fab., USA

LRT

- 9.00 Dotknięcie
- 10.00 Republika „Jablka”
- 10.30 Program medyczny
- 11.00 Przychodzimy
- 11.30 Proponujemy
- 11.35 Los lasów i parków Wileńszczyzny
- 12.05 Film fab. „Wyspa skarbów”
- 13.30 Muzeum kina
- 14.00 Twój wychowanek
- 14.30 Proponujemy
- 14.35 Cicha sensacja
- 15.05 Film fab. „Wyspa skarbów”
- 16.30 Program turystyczny
- 17.00 Program komputerowy
- 17.30 Historie dworów podmoskiewskich
- 18.00 Nauczanie i konsultowanie dorosłych
- 18.30 Proponujemy
- 18.35 Pogląd od poniedziałku do piątku
- 19.30 Oaza
- 20.00 Paradygmat
- 20.30 Proponujemy
- 20.35 S. „Arnau”
- 21.40 Film fab. „Wyspa skarbów”

11

- 5.00 Wiadomości
- 5.15 S. „Delikatna trucizna”
- 6.10 Słowo pasterza
- 6.25 100 proc.
- 6.55 Graj, harmonio
- 7.20 S. „Przypieszona pomoc”
- 8.00 Wiadomości
- 8.10 Smakołyk
- 8.30 Panorama śmiechu
- 9.10 Film fab. „Zdrajca stanu”
- 11.05 Zdrowie
- 11.45 Koncert
- 12.45 Historia pewnego arcydzieła
- 13.00 Wiadomości
- 13.10 S. „Chiński policjant”
- 14.05 Klub W. Disneya
- 14.35 Srebrny krążek
- 15.15 W świecie zwierząt
- 16.00 Wiadomości
- 16.15 Film dok.
- 16.50 Eliminacje do piłkarskich mistrzostw świata. Rosja — Jugosławia
- 19.00 Czas
- 19.40 Co? Gdzie? Kiedy?
- 20.55 Film detekt. „Czwarty protokół”
- 23.10 Thriller „Śniadanie nago”

PTP

- 5.20 O wędkarstwie
- 5.50 Filmy anim.
- 6.40 Pogoda
- 6.45 S. „Teletubbies”
- 7.10 Złoty klucz
- 7.30 Komedia „Samochód, skrzypce i pies Kleks”
- 9.05 Dzień dobry, kraju
- 9.40 Telegra
- 10.25 Kalambur
- 11.00 Film fab. „Zaginiony świat. Wybrany”
- 12.00 Wiadomości
- 12.20 Film fab. „Samotna kobieta pragnie się zapoznać”
- 14.00 Klub prasowy
- 14.45 Panorama międzynarodowa

- 15.30 Narodowe dochody
- 16.00 Moja rodzina
- 16.55 „Anchlage”
- 18.00 Wiadomości
- 18.50 Program rozryw.
- 19.30 Film fab. „Przypomnieć wszystko”
- 21.45 Otwarcie XII Rosyjskiego Festiwalu Filmowego
- 23.35 „Kineskop”
- 0.30 Pogoda

TVPOLONIA

- 6.00 S. „Punkt widzenia”
- 7.00 Echa tygodnia (program w języku migowym)
- 7.30 Wieści polonijne
- 7.45 Gość Jedyńki
- 8.00 Polskie stada i stadniny koni
- 8.30 Wiadomości
- 8.42 Pogoda
- 8.45 Ziarno
- 9.10 Budujemy Mosty — teleturniej
- 9.35 „Wielkie rzeczy” — film
- 10.35 S. „Cny język Polaków”
- 11.10 „Klan” — telenowela
- 12.25 Kultura duchowa narodu
- 13.05 Podróże kulinarne
- 13.30 S. „Klasa na obcasach”
- 14.00 Ziuniek — reportaż
- 14.30 Kocham Polskę — teleturniej
- 15.00 S. „Mapeciątka”
- 15.25 Sensacje XX wieku
- 15.50 Ludzie listy piszą
- 16.10 Tam gdzie jesteśmy
- 16.35 Mini wykłady o maxi sprawach
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Gość Jedyńki
- 17.30 Zaproszenie — program krajoznawczy
- 17.50 Eurofolk — Sanok, zespół „Sierra Manta”
- 18.15 S. „Na dobre i na złe”
- 19.15 Dobranocka
- 19.30 Wiadomości
- 19.55 Pogoda
- 19.57 Sport
- 20.00 „Galimatias czyli kogel—mogel 2” — komedia
- 21.30 Kto ma tyle wdzięku co ja — jubileusz Danuty Rinn
- 22.30 Panorama
- 22.50 Sport—telegram
- 23.05 Bezludna wyspa
- 24.00 Zaproszenie — program krajoznawczy
- 0.20 S. „Na dobre i na złe”

POLSAT

- 6.00 Disco Relax
- 7.00 Dyżurny satyryk kraju
- 7.30 W drodze — magazyn
- 8.00 S. anim. „Tom i Jerry”
- 8.25 Akademia przedszkolaka
- 8.40 S. anim. „Blotniak”
- 9.05 S. fant. „Tajemniczy rycerze”
- 9.30 S. młodz. „Power Rangers”
- 10.00 Disco Polo Live
- 10.45 „Rodzina Leśniewskich” — komedia obycz.
- 12.30 „Duch i pani Muir” — film USA
- 14.30 Dyżurny

- satyryk kraju
- 15.00 4 x 4 — magazyn
- 15.30 Informacje
- 15.45 Prognoza pogody
- 15.50 S. sensac. „Gliniarz z dzungli”
- 16.50 S. obycz. „Jeziro marzeń”
- 17.45 „Potyczki Amy” — dramat
- 18.40 Informacje
- 18.55 Magazyn sportowy
- 19.05 Życiowa szansa
- 20.00 Żądza pieniądza
- 21.00 S. komed. „Myszka Walewska”
- 21.30 Losowanie LOTTO
- 21.35 Miss Universum
- 23.20 S. SF „Roswell”
- 0.10 S. komed. „Tragikomiczne wypadki z życia Titusa”
- 0.40 „Mężczyzna do towarzystwa”
- film erot. USA
- 2.15 Muzyka na bis

RTL7

- 7.00 Teledyski
- 8.00 Odjazdowe kreskówki
- 10.40 S. przyrod. „W poszukiwaniu dziewiczej przyrody”
- 11.30 „Tylko matka” — film obycz.
- 13.10 S. obycz. „Klinika uniwersytecka”
- 14.00 „Święta z Willy Wulfem: Milioner dla mamy” — film familijny
- 15.40 „Tajemniczy świat gadów” — dokument przyrod.
- 16.40 S. fant.—nauk. „SeaQuest”
- 17.35 S. przyg. „Słoneczny patrol”
- 18.30 Śmieć się razem z nami
- 19.00 S. sensac. „Lista zobowiązań”
- 20.00 „Człowiek, który bawił się w Boga” — film dok.
- 21.00 „Kłamstwa pod księżycem” — film obycz.
- 23.00 „Uwiedziona” — dramat, USA
- 0.40 „Człowiek, który bawił się w Boga” — film dok.
- 1.35 „Krwawa pięść IV” — film akcji
- 3.05 „Uwiedziona” — dramat USA
- 4.30 Teleshopping

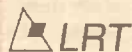
4
TVP4

- 6.00 S. „Droga do Avonlea”
- 7.00 Magazyn motoryzacyjny
- 7.30 „Domek Loretański” — film
- 8.00 „Ogrody Castelgandolfo” — film
- 8.30 S. anim. „Wilkołaczek”
- 9.00 S. „Droga do Avonlea”
- 10.00 S. „Przygody Rin Tin Tina”
- 11.00 S. obycz. „Ucieczka do raju”
- 12.00 S. „Kaskaderzy z Hollywood”
- 13.00 Magazyn motoryzacyjny

- 13.30 A kuku — program rozryw.
- 14.00 „Mała Miss Broadwayu” — musical
- 15.50 S. „Lekarze z Los Angeles”
- 16.50 S. anim. „Różowa Pantera”
- 17.15 S. komed. „Pomoc domowa”
- 17.45 Dziennik i informacje sportowe
- 18.00 „Spełnione marzenia” — film
- 20.10 S. sensac. „Anioł ciemności”
- 21.05 S. „Pierwsza fala”
- 21.55 S. sensac. „System”
- 22.45 Drogówka — magazyn
- 23.15 „Zabójcza intryga” — thriller
- 1.05 S. sensac. „Anioł ciemności”
- 2.00 Muzyczny VIP

TVP1

- 6.30 Tańce polskie
- 6.40 Wszystko o działce i ogrodzie
- 7.10 Agrolinia
- 8.00 „W poszukiwaniu źródła młodości” — film dok.
- 8.30 Wiadomości
- 8.42 Pogoda
- 8.45 Ziarno — program redakcji katolickiej
- 9.10 Cybermania — teleturniej
- 9.40 S. anim. „Produkcje Myszki Miki”
- 10.05 Walt Disney przedstawia
- 11.00 S. „Dziedzictwo”
- 11.50 Sekrety zdrowia
- 12.05 Z kamerą wśród zwierząt
- 12.25 Miliard w rozumie
- 12.55 Góraszka
- 13.00 Wiadomości
- 13.10 Kobiety Białego Domu
- 13.20 Góraszka
- 13.30 Kronika Filmowa
- 13.50 Góraszka
- 14.10 Studio Orzech
- 14.25 Opolski weekend
- 14.40 „Święty związek” — film fab.
- 16.10 Opolski weekend
- 16.20 Studio sport: Grand Prix MTB
- 16.45 Wrzuc Jedynekę
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Gość Jedyńki
- 17.30 Kochamy polskie seriale
- 18.05 S. „Od pierwszego wejżenia”
- 18.35 Od przedszkola do Opola
- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 19.52 Sport
- 19.58 Pogoda
- 20.05 „Wczoraj i dziś” — film fab.
- 21.55 Pozdrowienia Papieża — Lednica
- 22.10 Kabaret Olgi Lipińskiej
- 22.55 „Operacja Delta Force 3” — film sens.
- 0.30 Noc internauty
- 1.00 „Klan” — telenowela
- 2.15 Studio sport



8.05 Nowości ekumeniczne
8.10 Program dla ewangelików
8.35 Bez pracy nie ma kolaczy
9.00 Dzień dobry, dzieci
10.00 Wiadomości
10.05 To potrafię
10.30 Siedem dni Kowna
11.00 W świecie koszykówki
11.30 Magazyn wojskowy
12.00 TV magazyn „Podróże”
12.45 Menora
13.00 Wiadomości
13.05 Koncert życzeń
14.05 Film dok.
15.00 Film dok.
15.30 Klub sportowy
15.55 Wiadomości
16.00 Mecz eliminacyjny do Mistrzostw Europy w piłce ręcznej mężczyzn. Litwa — Ukraina
17.30 Popołudnie z A. Čekuolisem
17.55 Lekcja języka
18.00 Wiadomości popołudniowe
18.10 Telegra „Niedzielną loterię”
19.10 Zagadki historii
20.00 „Stilius”
20.30 Panorama. Sport. Pogoda
20.55 Tydzień na świecie
21.10 „Platny morderca” — dramat psych., Kazachstan
22.30 Wiadomości
22.35 Magazyn kulturalny

7.30 ABC zdrowia
8.00 Poranna animacja
9.05 Nasze zwierzęta
9.30 Notatki gospodyni
9.55 Kuchnia pani Grażyny
10.25 Salon Białego Kota
11.00 ABC zdrowia
11.30 Film dok.
12.30 Narodowa geografia
13.00 Świat dziwaków
14.10 S. „Rodzinka Addamsów”
14.35 S. „Przyjaciele”
15.00 S. „Różany dwór”
16.00 Film przygod. „Walka uczuć” — W. Brytania, 1994
16.55 Nos
17.40 Panorama „Wiadomości rowerowych”
18.05 Od... do. Program R. Mikelkevičiute
18.45 Wiadomości. Sport. Pogoda
18.55 Telepizza
19.25 Film przygod. „Osiem sekund” — USA, 1994
21.20 Panorama tygodnia
21.50 S. „Klaun”
22.40 S. „Wydział zabójstw”
23.30 Nowa komunikacja
23.55 Thriller mistyczny „Skrzyżowanie czasu” — USA, 1998



6.30 Filmy anim.
7.15 Corrida
8.30 Program religijny

9.30 Program o zdrowiu
10.00 „Kibir vibir”
11.00 S. „Siódmy pergamin”
11.50 S. „Rodzina zastępcza”
12.15 Komedie „Fantomas”
14.00 Koncert życzeń
15.40 Narodowe właściwości grzybobrania
15.55 V. I. P.
16.10 S. „Luz Maria”
17.00 S. „Gedimino 11”
18.00 S. „Benny Hill”
18.30 S. „Roseanne”
19.00 Komedie „Kosmiczne jaja” — USA, 1987
20.45 „Narodowe właściwości grzybobrania”
21.00 Film fab. „Lata sześćdziesiąte” — USA, 1999
22.30 Komedie erot. „Noce Szeherazydy”
23.00 Playboy
0.30 Thriller fant. „Zmowa morderców” — Kanada /Luksemburg, 1999

7.30 Teleshop
8.00 Dla dzieci
9.25 Film anim. „Simpsonowie”
9.55 S. „Tajemniczy świat Alex Mack”
10.20 Komedie „Najlepszy atleta na świecie” — USA, 1973
12.00 Film przygod. „Napoleon i Samantha” — USA, 1972
13.30 S. „Clintonowie: małżeństwo moźnych”
14.25 Niech żyje król
14.45 Liga A. „Dainava” (Olita) — „Nevežys” (Kiejdany)
16.45 S. „Trzecia planeta od Słońca”
17.10 S. „Port”
17.55 S. „Brama do gwiazd”
18.45 Wiadomości
19.00 Sport. Pogoda
19.05 Teletoto
20.00 Film przygod. „Człowiek-rakieta” — USA, 1991
22.05 O piłce nożnej
22.30 Przegląd sportu na świecie
22.55 Przegląd Ligi Mistrzów UEFA
23.50 S. „X-Files”
0.35 Dramat „Długa droga” — Kanada, 1986



9.00 Godzina siły ducha
10.00 Program o komputerach
10.30 Motocyklowe mistrzostwa świata
11.30 Przychodzimy
12.00 Świat kobiet
12.00 Proponujemy
12.35 Studio prawnicze
13.10 S. „Arnau”
14.10 Film fab. „Cyrk”
16.00 Proponujemy
16.05 Dla dzieci
16.30 Filmy anim.
17.30 Oaza
18.00 Przechowanie owoców i warzyw
18.30 Proponujemy
18.35 Europa dziś
19.00 Republika „Jabłka”
19.30 W świecie zwierząt
19.55 Labirynt sportowy
20.00 S. „Arnau”
20.55 Proponujemy
21.00 Twój wychowanek
21.30 Koncert



8.00 Program Olickiej TV dla dzieci
8.30 Program Szawelskiej TV
9.05 Co slychać? (pol.)
9.35 Dla rybaków
10.15 Nasze ukochane zwierzęta
10.50 Patrol drogowy
11.15 „20 tys. mil pod wodą” — film fab., USA, 1996 (1)

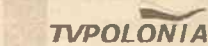
13.00 „Siegodnia”
13.30 „20 tys. mil pod wodą” — film fab. (2)
15.10 Stolica
15.30 Kamień węgielny
16.00 Film anim.
16.15 „Geras”
16.30 Doktor domowy
17.00 Moje kino
18.00 Katastrofy tygodnia
19.00 „Psy” — film fab., Polska, 1992
21.00 „Itogi”
22.30 Wieczerek w klubie „Mietielica”

9.00 Godzina siły ducha
10.00 Program o komputerach
10.30 Motocyklowe mistrzostwa świata
11.30 Przychodzimy
12.00 Świat kobiet
12.00 Proponujemy
12.35 Studio prawnicze
13.10 S. „Arnau”
14.10 Film fab. „Cyrk”
16.00 Proponujemy
16.05 Dla dzieci
16.30 Filmy anim.
17.30 Oaza
18.00 Przechowanie owoców i warzyw
18.30 Proponujemy
18.35 Europa dziś
19.00 Republika „Jabłka”
19.30 W świecie zwierząt
19.55 Labirynt sportowy
20.00 S. „Arnau”
20.55 Proponujemy
21.00 Twój wychowanek
21.30 Koncert

5.00 Wiadomości
5.15 S. „Delikatna trucizna”
6.10 Dla żołnierzy
6.40 Klub W. Disneya
7.05 Gwiazda poranna
8.00 Wiadomości
8.10 Chaotyczne notatki
8.30 Dopóki wszyscy w domu
9.10 „KWN-2001”
11.25 Klub podróżników
12.05 Ach, Siemionowo
12.45 Skarby Kremla
13.00 Wiadomości
13.10 S. „Chiński policjant”
14.05 Klub W. Disneya
14.35 Mądralki i mądrale
15.00 Żywa przyroda
16.00 Wiadomości
16.20 Reportaż specjalny
16.40 Komedie „Za wityną domu towarowego”
18.30 Thriller „Turbulencja”
20.30 Czas
21.50 O piłce nożnej
22.30 Film fab. „Schody do nieba”



5.10 Film fab. „Rozbójnik i księżniczka”
6.50 Rosyjskie lotto
7.40 Telegra
8.35 Dzień dobry, kraju
9.05 „Anchlage”
10.00 Program rozr.
10.30 Federacja
11.10 Godzina parlamentu
12.00 Wiadomości
12.20 Pogadanki o zwierzętach
13.20 Dookoła świata
14.20 Dwa fortepiany

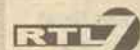


6.10 S. „Na dobre i na złe”
7.05 Słowo na niedzielę
7.10 Tam gdzie jesteśmy
7.40 Zielone Świątki w Mordarce — reportaż
8.05 S. „Fraglesy”
8.30 Niedzielne muzykowanie
9.30 S. „Złotopolscy”
10.30 „Jadzia” — komedia muzyczna
12.00 Regina coeli
12.10 Czasy — magazyn katolicki
12.25 Otwarte drzwi — magazyn katolicki
12.50 Antonio Vivaldi: Pory roku — Lato
13.00 Transmisja Mszy św.
14.00 Dni polskie w Dortmundzie
14.15 Teatr dla Dzieci
14.45 Dni polskie w Dortmundzie
15.00 Finał Tenisowego Turnieju Kobiet
16.00 Dni polskie w Dortmundzie
16.10 Biografie: Język jest też ojczyzną
16.50 Dni polskie w Dortmundzie
17.00 Telexpress
17.15 S. „Noce i dnie”
18.05 Eurokonkurs — Konin 2001 XXII Międzynarodowy Dziecięcy Festiwal Piosenki i Tańca
18.55 Dni polskie w Dortmundzie
19.15 Dobranocka
19.30 Wiadomości
19.50 Pogoda
19.52 Sport
19.55 Dni polskie w Dortmundzie
20.20 Eliminacje do Mistrzostw Świata w piłce nożnej, mecz Walia-Polska (skrót meczu)
21.20 Koncert Galowy
22.30 Panorama
22.50 Sport-telegram
23.00 Rok Giuseppe Verdięgo
23.35 Siłaczka: Faustyna Morzycka — reportaż

6.00 Disco Polo Live
7.00 Twój lekarz
7.15 Wystarczy chcieć
7.30 Jesteśmy — magazyn

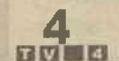


8.00 S. anim. „Tom i Jerry”
8.30 S. fant. „Tajemniczy rycerze”
9.00 Hugo — program dla dzieci
9.30 S. młodzi „Power Rangers”
9.55 Disco Relax
10.55 S. komed. „Sabrina, nastoletnia czarownica”
11.20 S. komed. „Dusza człowieka”
11.50 „Syn prezydenta „First Kid” — film USA
13.40 S. fant. „Podwójna akcja”
14.30 S. komed. „Zakrecony”
15.00 Pepsi World Star Challenge
15.20 Fundacja Polsat
15.30 Informacje
15.45 Prognoza pogody
15.50 S. sensac. „Gliniarz z dzungli”
16.50 S. akcji „Rycerz nocy”
17.45 „Potyczki Amy” — dramat
18.40 Informacje
18.55 Magazyn sportowy
19.05 Życiowa szansa
20.00 Dwa światy
20.45 „Drużyna marzeń” — film fab.
21.30 Losowanie LOTTO
22.45 Na każdy temat — talk show
23.45 S. SF „Roswell”



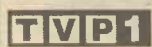
8.00 Odjazdowe kreskówki
10.40 „Tajemniczy świat gadów” — film dok.
11.35 S. fant.-nauk. „SeaQuest”
12.25 „Święta z Willy Wulfem: Milioner dla mamy” — film familijny
14.00 S. przyg. „Słoneczny patrol”
14.55 „Serce lasu” — film obycz.
16.35 „Asy przestworzy oblatywacze” — film dok.
17.35 S. polic. „Cobra — oddział specjalny”
18.30 Śmieć się razem z nami
19.00 W akcji — magazyn sensacji
20.00 „Krwawa pięść IV” — film akcji
21.40 „Poza prawem” — thriller
23.30 „Śmiertelne pożądanie” — thriller erot.

7.00 „Mała Miss Broadwayu” — musical



8.50 S. „Droga do Avonlea”
9.50 „Spełnione marzenia” — komedia
12.00 „Dajcie nam święty spokój” — film
13.00 S. sensac. „Sto twarzy Damona”
13.30 KINOManiaK
14.00 „Daleko od domu” — thriller
15.50 S. sensac. „F/X 2”
16.50 S. anim. „Różowa Pantera”
17.15 S. komed. „Pomoc domowa”
17.45 Dziennik i informacje sportowe
18.05 S. SF „Piątka nieustraszonych”
19.00 S. komed. „Czasem lepiej być kobietą”
20.00 S. sensac. „Z archiwum X”
20.55 Drogówka
21.25 S. sensac. „Baza Pensacola”
22.20 Dwa światy — reality show
23.15 „Krwawy deszcz” — film sensac.

7.20 S. anim. „Brzydkie kaczątko”
7.50 Teleranek
8.15 S. „Siódme niebo”
9.05 Co Pani na to? — program publ.
9.35 S. „Quo vadis?”
10.45 Lista przebojów
11.05 Od A do Zdrowia
11.35 Opolski weekend
11.40 Magazyn motoryzacyjny „MOC”
12.00 Regina Coeli
12.10 Czasy — magazyn katolicki
12.25 Otwarte drzwi — magazyn katolicki
12.50 Góraszka
13.00 Wiadomości
13.10 Tydzień
13.40 Góraszka
13.50 S. „Czarodziejki”
14.40 „Rode Lonesome” — film fab.
15.50 Góraszka
16.00 Studio sport: Grand Prix MTB
16.30 Sensacje XX wieku
17.00 Telexpress
17.20 Randka w ciemno — quiz
18.05 S. „Lokatorzy”
18.35 Śmiechu warte
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.52 Sport
19.58 Pogoda
20.05 Addams Family Values
21.45 „Czirliderki” — telenowela
22.15 Decyzja należy do ciebie



8.50 S. „Droga do Avonlea”
9.50 „Spełnione marzenia” — komedia
12.00 „Dajcie nam święty spokój” — film
13.00 S. sensac. „Sto twarzy Damona”
13.30 KINOManiaK
14.00 „Daleko od domu” — thriller
15.50 S. sensac. „F/X 2”
16.50 S. anim. „Różowa Pantera”
17.15 S. komed. „Pomoc domowa”
17.45 Dziennik i informacje sportowe
18.05 S. SF „Piątka nieustraszonych”
19.00 S. komed. „Czasem lepiej być kobietą”
20.00 S. sensac. „Z archiwum X”
20.55 Drogówka
21.25 S. sensac. „Baza Pensacola”
22.20 Dwa światy — reality show
23.15 „Krwawy deszcz” — film sensac.

RTR



21.20

Serce anioła

Thriller, USA 1987, reż. Alain Parker
Prywatny detektyw został wynajęty przez tajemniczego Louisa Sifre, aby znaleźć zaginionego muzyka jazzowego. W trakcie tego śledztwa detektyw odnajduje samego siebie i dowiaduje się o sobie strasznych rzeczy.

RTL 7



21.40

Poza prawem

Thriller, USA 2000, reż. Stephen La Rocque, wyk.: Scott Bakula, Annabella Sciorra, Edward Asner, Cait Gentile
James jest spokojnym mężczyzną, który w wolnym czasie trenuje szkolną drużynę sportową swojej córki. Los jednak sprawił, że żona zaczyna go podejrzewać o popełnienie morderstwa...

BTV

19.00

Kosmiczne jaja

Komedie, USA 1987, reż. M. Bruks
Jest to doskonała lamigłówka dla miłośników filmów fantastycznych. Wędrowny rycerz kosmiczny śpieszy, aby uwolnić księżniczkę pokojowej planety. Została ona porwana przez mieszkańców planety Jaja Kosmiczne, którzy chcą zdobyć jej kosmiczny dom.

KLION
UAB
www.klion.lt

Rowery
Części, regulowanie i naprawa

Pramonės 97, N. Vilnia, tel. 67 25 03
godz. pracy: Pn - Pt 9.00 - 18.00; Sb 9.00 - 15.00
Birbiniu 4a, Vilnius, tel. 62 95 21
godz. pracy: Pn - Pt 8.00 - 19.00; Sb 9.00 - 17.00

Nowy hotel w pobliżu Sejmu

Pięć nowoczesnych komfortowo urządzonych apartamentów
Sala konferencyjna
Parking strzeżony
Łączność: telefon, faks, internet
Śniadanie
Visa, EC/MC, Globus

TEL: 370 2 75 24 95
E-mail: arsviva@post.omnitel.net

HOTEL ARS VIVA
Liubarto 17, Vilnius 2004, Lietuva URL: http://www.omnitel.net/arsviva

RTR



21.50

Żurawiny w cukrze

Komedia, Rosja 1995, reż. Aleksander Krymow, wyk.: Siergiej Szakurov, Irina Miroszniczenco

Aktor z prowincjonalnego teatru lalek przyjeżdża do stolicy, aby spróbować szczęścia i zatrzymuje się u swego przyjaciela. Ten zaś chcąc umilić życie przyjacielowi, zaprasza „panienkę na życzenie”. Ta zaś, jak się okazało, była synową przyjaciela, co go bynajmniej nie ucieszyło.

TV 3

20.15

Abu labu

Komedia, USA 1983, reż. G. Herzfeld, wyk.: J. Travolta, O. Newton John

Bogowi sprzykrzyli się stale walczący i nie przestrzegający jego przykazań ludzie. Postanowił zniszczyć Ziemię. Aniołowie poprosili go jednak, aby zczekał. Bóg zgodził się nie niszczyć ziemi, jeśli znajdą oni mu chociaż jednego dobrego człowieka. Aniołowie zeszli na ziemię i znaleźli dziwaka — wynalazcę przyrządów...

TVPOLONIA

20.00

Nieznośny samobójca

Film fab., Finlandia/RFN 1984, reż. Vojtech Jasny, wyk.: Daniel Olbrychski, Marina Vlady
Akcja filmu rozgrywa się w Związku Radzieckim, tuż po Rewolucji Październikowej. Jeden z bohaterów, Siemion Podsiekalnikow zamierza popełnić samobójstwo...

LNK



20.15

Fortepian

Dramat, Australia/Francja 1994, reż. G. Campion
Ojciec Ady chce wydać córkę do Nowej Zelandii. Ta się nie sprzeciwia, tylko stawia jeden warunek — wyruszy razem ze swym fortepianem. W dalekim kraju Ada tęskni do normalnych stosunków ludzkich, gdyż z mężem nie łączą ją ani uczucie, ani wspólne interesy. Gdy mać sprzedaje fortepian sąsiadowi, przeżywa straszną utratę i postanawia odzyskać instrument ucząc sąsiada gry.

LRT

6.00 Dzień dobry
17.00 Wiadomości (ros.)
17.10 Program w jęz. rosyjskim
17.25 Popołudnie z A. Čekuolisem
17.50 Lekcja języka
17.55 Telekatalog
18.00 Wiadomości
18.10 Dla dzieci
18.35 Zdrowie
19.00 S. „Okres przemian”
19.25 Loteria „Perlas”
19.30 Spekt. Program I. Urbonienė
19.50 Program publ.
20.15 Prosto i jasno
20.30 Panorama
20.55 Aktualny wywiad
21.10 Autodafe
21.50 Nowości księgarskie
22.00 Sport. Pogoda
22.10 Wieczór filmu francuskiego. Komedia „Lulu, król Francji”
23.40 Wiadomości

LNK

6.00 Poranne koło
8.00 S. „Bez domu jest źle”
8.25 S. „Dziki księżyc”
9.15 S. „Milosne pocałunki”
10.05 S. „Pippi Pończoszanka”
10.30 Film anim. „Krowa i kurczątko”
10.50 Arena
11.35 Salon Białego Kota
12.05 Panorama „Wiadomości rowerowych”
12.30 Film fab. „Osiem sekund” — USA, 1994
14.25 Zamek Takeszi
14.45 Telegra
15.15 S. „Pippi Pończoszanka”
15.40 Film anim. „Krowa i kurczątko”
16.05 S. „Bez domu jest źle”
16.40 S. „Milosne pocałunki”
17.30 A oto ja. Autoreklama
17.35 S. „Dziki księżyc”
18.30 Wiadomości rowerowe
18.45 Wiadomości
19.30 „2bliS”
20.00 Wiadomości rowerowe
20.15 Dramat „Fortepian” — Australia/Francja, 1994
21.50 Wiadomości
22.05 Cd. filmu „Fortepian”
22.50 A oto ja. Autoreklama
22.55 Komedia „Zyczenia” — USA, 1968
0.35 Wiadomości rowerowe

BTV

14.59, 15.59, 16.59, 17.59 i 18.59 „60 sekund”
6.20 Filmy anim.
7.05 O zdrowiu
7.35 Narodowe właściwości grzybobrania
7.50 „Ekipażas” — o samochodach
8.15 S. „Zorro”
8.45 S. „Luz Maria”
9.30 S. „Roseanne”
9.55 S. „Valeria”
10.45 S. „Milosne sidla”
11.30 S. „Luz Maria”

13.00 Program V. Matulevičiusa
13.25 Koncert życzeń
15.00 Najlepsze piosenki „Pukasu”
16.00 S. anim. „Poochini”
16.30 S. „Zorro”
17.00 S. „Valeria”
17.50 S. „Luz Maria”
18.40 S. „Milosne sidla”
19.30 V. I. P.
19.45 Dziś
20.10 S. „Gedimino 11”
21.10 S. „Gliny”
22.05 Narodowe właściwości grzybobrania
22.20 Krwawa fala
22.30 Przekrój
22.45 S. „Air America”
23.35 V. I. P.
23.50 Komedia erot. „Noce Szeherazydy”
0.20 Dramat „Thelma i Louise” — USA, 1991

3

6.10 Teleshop
6.25 S. anim. „Różowa pantera”
6.50 S. anim. „Didimonowie”
7.35 Bez tabu
8.00 S. „Jesteś moim losem”
8.45 S. „Obejmij mnie”
9.30 S. „Urocy i dzielni”
9.55 S. „Ratownicy na Hawajach”
10.45 Teleshop
11.15 Program kulinarny
11.20 S. „Blossom”
11.40 S. „Tajemniczy świat Alex Mack”
12.05 Film dok.
12.50 S. „Biały parkan”
13.35 O pilce nożnej
14.00 S. „Port”
14.45 S. anim. „Didimonowie”
15.15 Film anim.
15.40 S. „Ratownicy na Hawajach”
16.25 S. „Urocy i dzielni”
16.55 Program kulinarny
17.00 S. „Jesteś moim losem”
17.50 S. „Obejmij mnie”
18.45 Wiadomości
19.05 Sport. Pogoda
19.10 Bez tabu
19.40 Gra
19.45 S. „Szukajcie Chytrusa”
20.15 Komedia „Abu labu”
22.00 Wiadomości
22.15 S. „Seks i miasto”
23.15 S. anim. „Południowy park”
23.40 Tydzień bez tabu
0.05 Historie kryminalne
0.30 S. „Nic świętego”

W

8.00 „Itogi”
9.30 Film anim.
10.00 Paluszki lizać
10.30 Katastrofy tygodnia
11.25 Dzień po dniu
13.00 „Siedem”
13.30 Wiem wszystko
14.40 Kanał muz.
15.25 Wszyscy do sadu
16.00 Jesteś świadkiem
16.45 Patrol drogowy
17.00 „Siedem”
17.45 Film anim.
17.55 Olicka TV dzieciom
18.30 Z Wilna
19.00 „Siedem”
19.40 Film fab. „Siedem nianiek” — Rosja, 1962
21.10 Szkoła Międzynarodowej

Przedsiębiorczości Uniwersytetu Wileńskiego
21.20 Jesteś świadkiem
22.00 Z Wilna
22.20 Kanał muz.
8.00 S. „Człowiek morza”
9.00 S. „Arnau”
10.00 Koncert
16.40 Film anim.
16.50 S. „Człowiek morza”
18.00 Twój wychowanek”
18.30 Puls Wilna
19.05 Wiadomości (pol.)
19.15 Moje małżeństwo
19.45 Republika „Jabłka”
20.10 Proponujemy
20.15 Dla rolników
20.50 Labirynt sportowy
21.00 Puls Wilna
21.35 Wiadomości (pol.)
21.40 Proponujemy
21.45 Mistrzostwa motocyklowe świata

1

13.00 Wiadomości
13.20 Godzina gwiazd
13.45 Do lat 16 i więcej
14.20 S. anim. „Pokemon”
14.45 „Jerałaz”
14.55 S. „Powietrzne zamki”
16.00 Wiadomości
16.25 Reportaż specjalny
16.40 Czekaj na mnie
17.40 Telegra
18.45 Dobranocka
19.00 Czas
20.00 S. „Tajne dokumenty”
21.40 Srebrny krążek
22.35 Wiadomości
22.50 S. „Człowiek znikąd”

PTP

6.00, 7.00 Wiadomości
6.30 Moskwa-Mińsk
6.45 Kalendarz prawosławnych
6.50 Dyżurna jednostka
7.15 Film akcji „Kwartet kryminalny”
9.00 Wiadomości
9.30 S. „Santa Barbara”
15.00 Wiadomości
15.30 S. „Zwyczajne prawdy”
16.00 S. „Sieć”
17.00 S. „Komisarz Rex”
18.00 Wiadomości
18.30 Wiadomości z Moskwy
18.50 Film akcji „Baza 2”
20.30 Michail Żwaniecki
21.00 Wiadomości
21.30 Po Wiadomościach
21.40 Drobnostki
21.50 Komedia „Żurawiny w cukrze”
23.35 Sport w tygodniu
0.25 XII Rosyjski Festiwal Filmowy
0.40 Pogoda

TVPOLONIA

6.00 Siłaczka — Faustyna Morzycka — reportaż
6.30 Kawa czy herbata, w tym Wiadomości — 6.35, 7.00, 7.25
6.55 Gielda
7.00 Kawa czy herbata
7.30 Kwadrans na kawę
7.45 Kawa czy herbata
8.15 Krakowskie Przedmieście 27
8.30 Wiadomości
8.40 „Klan” — telenowela
9.05 Pokaż, co potrafisz —

Akademia IQ — program dla młodych widzów
9.40 S. „Noce i dnie”
10.35 Za sławienie Polski i Polskości — koncert galowy w Kolonii
11.45 Ze sztuką na ty
12.00 Wiadomości
12.10 Dawna Szkoła Snyderska w Zakopanem — reportaż
12.45 Klub pana Rysia — program dla młodych widzów
13.10 „Klan” — telenowela
13.35 Kuchnia polska
13.45 Polski dokument telewizyjny
14.15 Kresowa rodzina Różańskich — reportaż
14.30 Biblia i ty — reportaż
15.00 Wiadomości
15.10 Być równym — Wincenty Witos — film dok.
15.35 Warszawa znana i nieznaną
15.50 Magazyn żeglarski
16.05 Małe ojczyzny
16.30 S. „Psi świat”
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyński
17.35 Galeria malarstwa polskiego
17.45 Sportowy tydzień
18.35 „Klan” — telenowela
18.55 Telezakupy
19.15 Dobranocka
19.30 Wiadomości
19.55 Pogoda
19.58 Sport
20.00 „Nieznośny samobójca” — film fab.
21.45 Muzyka łączy pokolenia
22.30 Panorama
22.50 Sport-telegram
23.00 Ze sztuką na ty
23.45 Sto lat Filharmonii w Warszawie
0.15 Galeria malarstwa polskiego

4

7.00 Magazyn motoryzacyjny
7.30 Muzyczne listy
8.20 S. anim. „Spiderman”
8.45 S. anim. „Jeździec Srebrnej Szabli”
9.15 S. anim. „Garfield”
9.45 Dwa światy — reality show
10.15 S. komed. „Grace w opałach”
10.45 S. komed. „Karolina w mieście”
11.15 Dwa światy — reality show
11.45 S. sensac. „Pacific Blue”
12.40 S. krym. „Diagnoza — morderstwo”
13.40 Magazyn motoryzacyjny
14.10 Strefa P — program muz.
14.45 Muzyczne listy
15.45 S. anim. „Garfield”
16.15 S. anim. „Spiderman”
16.45 S. komed. „Jak Pan może, Panie doktorze?”
17.15 Dwa światy — reality show
17.45 Dziennik
18.00 S. komed. „Karolina w mieście”
18.30 Dwa światy

POLSAT

7.00 S. anim. „Robocop”
7.25 Polityczne graffiti
7.40 S. przyg. „Słoneczny patrol”
8.35 S. sensac. „Strażnik Teksasu”
9.25 S. obycz. „Dziki księżyc”
10.20 S. obycz. „Cud miłości”
11.15 S. obycz. „Słodka trucizna”
12.05 S. komed. „Dusza człowieka”
12.35 S. obycz. „Adam i Ewa”
13.35 Dwa światy
14.00 Macie co chcecie
14.30 Twój lekarz — magazyn
14.45 Wystarczył chcieć
15.00 S. anim. „Robocop”
15.30 Informacje
15.55 S. przyg. „Słoneczny patrol”
16.50 S. przyg. „Herkules”
17.45 S. obycz. „Cud miłości”
18.40 Informacje + Kurier TV
19.10 Magazyn sportowy
19.20 Życiowa szansa
20.15 S. obycz. „Adam i Ewa”
20.45 Dwa światy
21.20 „Zabójca broń 2” — film USA
21.30 Losowanie LOTTO

23.30 Informacje i biznes informację
23.50 Prognoza pogody
23.55 Polityczne graffiti

RTL7

6.50 Odjazdowe kreskówki
8.25 Teleshopping
9.00 „Asy przestworzy — piloci oblatywacze” — film
9.55 „Izabella” — telenowela
10.45 „Serce lasu” — film obycz.
12.15 Teleshopping
13.15 S. „Conan”
14.10 „Izabella” — telenowela
15.05 Odjazdowe kreskówki
17.35 S. „Conan”
18.30 W akcji — magazyn sensacji
19.00 S. med. „Wzywam dr. Brucknera”
20.00 „W cieniu pustyni” — dramat
21.45 „Akta zbrodni” — film
23.45 S. med. „Wzywam dr. Brucknera”

4

7.00 Magazyn motoryzacyjny
7.30 Muzyczne listy
8.20 S. anim. „Spiderman”
8.45 S. anim. „Jeździec Srebrnej Szabli”
9.15 S. anim. „Garfield”
9.45 Dwa światy — reality show
10.15 S. komed. „Grace w opałach”
10.45 S. komed. „Karolina w mieście”
11.15 Dwa światy — reality show
11.45 S. sensac. „Pacific Blue”
12.40 S. krym. „Diagnoza — morderstwo”
13.40 Magazyn motoryzacyjny
14.10 Strefa P — program muz.
14.45 Muzyczne listy
15.45 S. anim. „Garfield”
16.15 S. anim. „Spiderman”
16.45 S. komed. „Jak Pan może, Panie doktorze?”
17.15 Dwa światy — reality show
17.45 Dziennik
18.00 S. komed. „Karolina w mieście”
18.30 Dwa światy

— reality show
19.00 S. sensac. „Pacific Blue”
20.00 „Pod wiatr” — dramat
22.00 Dziennik i informacje sportowe
22.15 Program publicystyczny
22.30 S. komed. „Życie jak sen”
23.00 Dwa światy — reality show
24.00 „Wojownik karate” — film

TVP1

7.30 Telezakupy
7.45 Kawa czy herbata
8.15 Krakowskie Przedmieście 27
8.30 Wiadomości
8.42 Pogoda
8.45 S. anim. „Noddy”
9.15 Jedynecka — program dla dzieci
9.50 Bajeczki Jedynecki
10.00 S. „Barnaby Jones”
10.55 Gotowanie na ekranie
11.15 U siebie: Niebiańskie Jeruzalem
11.35 U wód... W literackim uzdrowisku
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Kontrasty — świat, ludzie, pieniądze
12.30 Rolnictwo na świecie
12.45 S. „Plebani”
13.10 Z plecakiem i walizką: Klaps na Saharze
13.30 Śledztwo w sprawie światła
13.50 S. dok. „Stepowi jeźdźcy śmierci”
14.10 Katalog zabytków
14.25 Rynek
14.45 Euroexpress
15.00 Wiadomości
15.10 Wokół toru — magazyn żużlowy
15.30 Tylko u nas
16.00 Rower Błażeja
16.25 S. „Moda na sukces”
16.50 Premiera Opole 2001
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyński
17.35 „Klan” — telenowela
18.00 Jaka to melodia?
18.30 „Marzenia do spełnienia” — telenowela
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.57 Sport
20.03 Pogoda
20.10 „Prymas Stefan Wyszyński” — film dok.
22.35 Monitor Wiadomości

Firma „Joana” PKS Warszawa

J ANA

LINIA REGULARNA

WILNO - WARSZAWA - 21.30
codziennie
WARSZAWA - WILNO - 19.30

Tel. 48 16 34

Twój wybór - pewny partner podróży!

ORT



22.10

Księżyc-44

Film fant., Niemcy/USA 1990, reż. R. Emerich
Rok 2038. Pewna duża spółka górnicza w okrutnej walce z piratami kosmicznymi usiłuje zachować jedyne bogate źródło zasobów — „Księżyc-44”...

BTV

20.45

Rybka o imieniu Wanda

Komedia krym., USA 1988
Amerykańskie tempo filmu przeplata się z angielskim humorem, groteską oraz czarnym humorem. Uroczą młodą Amerykankę organizuje w Londynie rabunek diamentów, szacowanych na miliardy. Wspólnie ze swoim przyjaciелем chytrze i obłudnie pozbywają się wspólników. Okazało się jednak, że odzyskać diamenty i wyjechać do wymarzonej Ameryki Południowej nie jest tak łatwo, jak się spodziewali.

TVPOLONIA

20.00

Krzyżacy

Film hist.-przyp., Polska 1960, reż. Aleksander Ford, wyk.: Andrzej Szalawski, Grażyna Stanisławska
Akcja filmu rozgrywa się w latach 1409 - 1410 i przedstawia konflikt państwa polskiego z Zakonem Krzyżackim, zakończony zwycięską dla Polaków bitwą pod Grunwaldem. Na tym tle toczy się wątek miłosny między Zbyszkiem, Danuską i Jagienką oraz wątek tragiczny, jakim są dzieje Juranda ze Spychowa.

RTL 7



22.50

Bez wyjścia

Dramat, USA 1993, reż. Rod Hardy, wyk.: John Ritter, Henry Winkler
Po rozwodzie każde z byłych małżonków postanawia ułożyć sobie nowe życie. Jeremy wprowadza się do swojej przyjaciółki, a Lynn poznaje czarującego mężczyznę — Tony'ego. Jego urok jest jednak tylko pozorny, w rzeczywistości to wcielony diabeł, który czyni piekło z życia Lynn, jej dzieci oraz eks-męża. Zdesperowany Jeremy gorączkowo poszukuje wyjścia z tej dramatycznej sytuacji.

LRT

6.00 Dzień dobry
7.40 Prosto i jasno
7.50 S. „Okres przemian”
8.15 Dla dzieci
16.55 Mecz eliminacyjny do piłkarskich mistrzostw świata 2002 r. Litwa — Rumunia. Podczas przerwy — Wiadomości
19.00 S. „Okres przemian”
19.25 Loteria „Perlas”
19.30 „Szósta wizja”
19.50 Krag etnokultury
20.15 Prosto i jasno
20.30 Panorama
20.55 Aktualny wywiad
21.10 Klub prasowy
21.50 Pytanko
22.00 Sport. Pogoda
22.10 Loteria „Tuzin”
22.20 W świecie filmu
22.40 Film dok.

LNK

6.00 Poranne koło
8.00 S. „Bez domu jest źle”
8.25 S. „Dziki księżyc”
9.15 S. „Miłosne pocałunki”
10.05 S. „Pippi Pończoszanka”
10.30 Film anim. „Krowa i kurczątko”
10.50 Nurty
11.35 Ścisłe tajne
12.05 S. „Sąsiedzi”
12.30 Film akcji „Krótkie opowiadania o Kung Fu” — Hongkong, 1980
14.25 Walka uczuć
15.15 S. „Pippi Pończoszanka”
15.40 Film anim. „Krowa i kurczątko”
16.05 S. „Bez domu jest źle”
16.40 S. „Miłosne pocałunki”
17.30 A oto ja. Autoreklama
17.35 S. „Dziki księżyc”
18.30 Wiadomości rowerowe
18.45 Wiadomości
19.10 Wybacz
20.00 Wiadomości rowerowe
20.15 Ścisłe tajne
20.50 S. „Kamińska. Gra na cudzym boisku”
21.50 Wiadomości
22.05 A oto ja. Autoreklama
22.10 Thriller „Nocne grzechy” — USA, 1996
23.00 S. „Babilon 5”
23.45 Wiadomości rowerowe
23.55 Wiadomości z Hollywoodu

BTV

14.59, 15.59, 16.59, 17.59 i 18.59
„60 sekund”
6.40 W sobotni wieczór
7.35 V.I.P.
7.50 Krwawa fala
8.00 Przekrój
8.15 S. „Zorro”
8.45 S. „Luz Maria”
9.30 S. anim. „Sąsiedztwo prosiat”
9.55 S. „Valeria”
10.45 S. „Miłosne sidła”
11.30 S. „Komandor”
12.20 O zdrowiu
12.50 S. „Gedimino 11”
13.50 Film dok.
14.20 „Ekipażas” —

o samochodach
14.50 V.I.P.
15.00 W sobotni wieczór
16.00 S. „Zorro”
16.30 S. anim. „Poochini”
17.00 S. „Valeria”
17.50 S. „Luz Maria”
18.40 S. „Miłosne sidła”
19.30 V.I.P.
19.45 Dziś
20.10 Program V. Matulevičiusa
20.45 Komedia krym. „Rybka o imieniu Wanda” — USA, 1988

22.35 Krwawa fala
22.45 Przekrój
23.00 S. „Air America”
23.50 V.I.P.
0.05 Film dok.
0.35 Melodramat „Miłosna historia” — USA, 1970

3

6.10 Teleshop
6.25 S. anim. „Różowa pantera”
6.50 S. anim. „Ania z Zielonego Wzgórza”
7.15 S. anim. „Garfield i przyjaciele”
7.35 Program kryminalny
8.00 S. „Jesteś moim losem”
8.45 S. „Obejmij mnie”
9.30 S. „Uroczy i dzielni”
9.55 S. „Ratownicy na Hawajach”
10.45 Teleshop
11.15 Program kulinarny
11.20 S. „Grybauskasowie”
11.40 Program Żukauskiene
12.05 Stare anegdoty
12.25 S. „Trzecia planeta od Słońca”
12.50 S. „Biały parkan”
13.35 S. anim. „Południowy park”
14.00 S. „Medicopter”
14.45 S. anim. „Ania z Zielonego Wzgórza”
15.15 S. anim. „Garfield i przyjaciele”
15.40 S. „Ratownicy na Hawajach”
16.25 S. „Uroczy i dzielni”
16.55 Program kulinarny
17.00 S. „Jesteś moim losem”
17.50 S. „Obejmij mnie”
18.45 Wiadomości
19.05 Sport. Pogoda
19.10 Bez tabu
19.40 Gra
19.45 S. „Grybauskasowie”
20.15 S. „Medicopter”
21.10 S. „Gliny”
22.10 Wiadomości
22.25 S. „Drużyna Delta: tajna misja”
23.20 S. „Złota rączka”
23.45 Bez tabu
0.10 Program kryminalny
0.35 S. „Policja nowojorska”

W

8.00 Z Wilna
8.20 Stolica
8.40 Film fab. „20 tysięcy mil pod wodą”
10.10 Film anim.
10.30 Prezentują Ania, Karina i Żenia
11.25 Dzień po dniu
13.00 „Siegodnia”
13.30 Katastrofy tygodnia
14.40 Kanał muz.
15.30 Poniedziałkowy teatr
16.45 Patrol drogowy
17.00 „Siegodnia”
17.45 S. „Na obcych

metrach kwadratowych
18.30 Z Wilna
19.00 „Siegodnia”
19.40 Świat zamków ASSA
20.10 Nasze ukochane zwierzęta
20.45 Szkoła Międzynarodowej Przedsiębiorczości Uniwersytetu Wileńskiego
21.00 Ach, te dzieci
22.00 Z Wilna
22.20 Kanał muz.

TK

8.10 S. „Człowiek morza”
9.15 Puls Wilna
9.50 Wiadomości (pol.)
10.00 Film fab. „Rozwijanie wytrwałości u kobiet i psów”
16.40 Film anim.
16.50 S. „Człowiek morza”
17.55 Proponujemy
18.00 Dla rolników
18.30 Puls Wilna
19.05 Wiadomości (pol.)
19.15 Profilaktyka raka
19.30 Program o turystyce
19.45 „Bądźmy zdrowi”
20.15 Przychodzimy
20.45 Proponujemy
20.50 Labirynt sportowy
21.00 Puls Wilna
21.35 Wiadomości (pol.)
21.45 Film fab. „Rozwijanie wytrwałości u kobiet i psów”

11

7.00 Wiadomości
7.15 S. „Powietrzne zamki”
8.15 S. „Niszczycielska siła”
9.15 Aby pamiętać
10.00, 13.00 Wiadomości
13.20 Zew dzungli
13.45 Do lat 16 i więcej
14.20 S. anim. „Pokemon”
14.45 „Jerałaz”
14.55 S. „Powietrzne zamki”
16.00 Wiadomości
16.25 S. „Wszystkie podróże ekipy Cousteau”
16.55 Człowiek i prawo
17.40 Telegra
18.45 Dobranocka
19.00 Czas
19.53 Mecz eliminacyjny do mistrzostw świata w piłce nożnej.
Luksemburg—Rosja
20.50 Film anim.
21.55 Wiadomości
22.10 Film. fant. „Księżyc 44”

PTP

7.00 Wiadomości
7.15 Film krym. „Zabić „Szakala”
8.40 „Fital”
9.00 Wiadomości
9.30 S. „Santa Barbara”
15.00 Wiadomości
15.30 S. „Zwyczajne prawdy”
16.00 S. „Sieć”
17.00 S. „Komisarz Rex”
18.00 Wiadomości
18.30 Wiadomości z Moskwy
18.50 Film fab.
20.35 Wielki reportaż RTV
21.00 Wiadomości
21.30 Po Wiadomościach
21.40 Drobnostki
21.50 Film dok. „Gambit Czeczenii”
22.30 Film akcji „Walka o kosmos”

0.15 Pięściarskie mistrzostwa świata
0.45 XII Rosyjski Festiwal Filmowy
1.00 Pogoda

TVPOLONIA

6.00 Sto lat Filharmonii
6.30 Kawa czy herbata, w tym Wiadomości 6.35, 7.00, 7.25
6.55 Gielda
7.00 Kawa czy herbata
7.30 Wieści polonijne
7.45 Kawa czy herbata
8.15 Krakowskie Przedmieście, 27
8.30 Wiadomości
8.40 „Klan” — telenowela
9.05 Wyprawy z Azymutem — program dla młodych widzów
9.30 S. „Sukces”
9.55 Raport — program pub.
10.45 Koncert jubileuszowy
11.35 Przeboje na harfę — gra Ewa Jaślar
12.00 Wiadomości
12.10 Warszawa znana i nieznaną
12.30 Spotkanie Kresowe — Pultusk — reportaż
13.10 S. „Klan” — telenowela
13.35 Gość Jedyńki
13.45 Forum — program pub.
14.40 Ludzie listy piszą
15.00 Wiadomości
15.10 Bezludna wyspa
15.55 Film animowany dla dorosłych
16.05 Raj — magazyn katolicki
16.30 S. „Noddy”
17.00 Teleexpress
17.20 Studio Festiwalu w Opolu
17.35 Julek i zwierzęta — program dla dzieci
17.50 Katecheza dla rodaków
18.20 Teleshopping
18.35 „Klan” — telenowela
19.00 Dziennik telewizyjny
19.15 Dobranocka
19.30 Wiadomości
19.55 Pogoda
19.58 Sport
20.00 „Krzyżacy” — film histor. - przyp.
21.30 Mała Lady Pank kończy 18 lat — koncert
22.15 Forum Polonijne
22.30 Panorama
22.50 Sport-telegram
23.00 Ogród sztuk
23.35 A to Polska właśnie
0.30 Monitor Wiadomości
1.00 Dziennik telewizyjny

POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie
7.00 S. anim. „Robocop”
7.25 Polityczne graffiti
7.40 S. przyp. „Słoneczny patrol”
8.35 S. przyp. „Herkules”
9.25 S. obycz. „Dziki księżyc”
10.20 S. obycz. „Cud miłości”
11.15 S. obycz. „Słodka trucizna”
12.05 S. komed. „Przyjaciele”
12.35 S. obycz. „Adam

i Ewa”
13.05 Życiowa szansa
14.00 Disco Relax
15.00 S. anim. „Robocop”
15.30 Informacje
15.55 S. przyp. „Słoneczny patrol”
16.45 S. przyp. „Herkules”
17.45 S. obycz. „Cud miłości”
18.40 Informacje + Kurier TV
19.10 Magazyn sportowy
19.20 S. obycz. „Dziki księżyc”
20.15 S. obycz. „Adam i Ewa”
20.45 Dwa światy
21.20 „Eksperyment „Cloned” — film USA
21.30 Losowanie LOTTO
23.00 Informacje i biznes informacje
23.20 Prognoza pogody
23.25 Polityczne graffiti
23.40 Telewizyjne Biuro Śledcze
0.10 „Szalony detektyw” — film USA
2.00 Muzyka na bis

RTL7

6.00 Teledyski
7.00 Odjazdowe kreskówki
9.15 Teleshopping
9.45 Śmieć się razem z nami — program rozryw.
10.15 „Izabella” — telenowela
11.05 „Perla” — telenowela
11.50 W akcji — magazyn sensacji
12.15 Teleshopping
13.15 S. „Conan”
14.10 „Izabella” — telenowela
15.05 Odjazdowe kreskówki
17.35 S. „Conan”
18.30 W akcji — magazyn sensacji
19.00 S. med. „Wzywam dr. Brucknera”
20.00 „Zachowania mordery” — thriller
21.50 „52 minuty” — reportaż
22.50 „Bez wyjścia” — dramat
0.35 S. med. „Wzywam dr. Brucknera”
1.30 „Zachowania mordery” — thriller
3.00 „Bez wyjścia” — dramat
4.30 Teleshopping

4
TVP4

6.25 Muzyczny VIP
7.00 KINOManiaK
7.30 Muzyczne listy
8.20 S. anim. „Spiderman”
8.45 S. anim. „Jeździec Srebrnej Szabli”
9.15 S. „Super Mario Brothers”
9.45 Dwa światy — reality show
10.15 S. komed. „Bieg po szmal”
10.45 S. komed. „Karolina w mieście”
11.15 Dwa światy — reality show
11.45 „Na południe” — film
12.40 S. krym. „Diagnoza — morderstwo”
13.40 KINOManiaK
14.10 Muzyczny VIP
14.45 Muzyczne listy
15.45 S. anim. „Garfield”
16.15 S. anim. „Spiderman”
16.45 S. komed. „Ja się

zastrzelił!”
17.15 Dwa światy — reality show
17.45 Dziennik
18.00 S. komed. „Karolina w mieście”
18.30 Dwa światy — reality show
19.00 S. sensac. „Pacific Blue”
20.00 S. „Z archiwum X”
21.00 S. sensac. „Ten drugi”
22.00 Dziennik i informacje sportowe
22.15 Program publicystyczny
22.30 S. komed. „Życie jak sen”
23.00 Dwa światy — reality show
24.00 „Goldfinger” — film
2.15 Spokajmy się — magazyn
2.45 Muzyczne listy
3.15 Strefa P

TVP1

6.30 Kawa czy herbata?
6.55 Gielda
7.30 Teleshopping
7.45 Kawa czy herbata
8.15 Krakowskie Przedmieście 27
8.30 Wiadomości
8.42 Pogoda
8.45 S. „Moje miasteczko”
9.10 Jedynecka — program dla dzieci
9.45 Bajeczki Jedyneckie
10.00 S. „Barnaby Jones”
10.50 ZUM radzi
11.00 Dom pełen zwierząt
11.20 Po prostu paragraf: Kradzież w pensjonacie
11.35 Najśladzsze morze świata
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Kontrasty — świat, ludzie, pieniądze
12.25 Samo życie
12.45 „Klan” — telenowela
13.10 „W poszukiwaniu źródła młodości” — film dok.
13.40 S. „Święty”
14.35 Z koszyka pani Wandzi
15.00 Wiadomości
15.10 Bezpieczna Jedyńka
15.30 Kulisy wojska
16.00 Rower Błażeja
16.25 S. „Moda na sukces”
16.50 Premiery Opole 2001
17.00 Teleexpress
17.20 Studio Festiwalu w Opolu
17.35 „Klan” — telenowela
18.00 Jaka to melodia?
18.30 S. „Marzenia do spełnienia”
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.57 Sport
20.03 Pogoda
20.10 „Fisher King” — film fab.
22.35 Monitor Wiadomości
23.05 Sportowy Ilesz
23.15 „Swingers” — film fab.
0.45 Kulisy PRL-u: Choroba nienawści
1.10 Czas na antyki
1.30 Kompozytorzy: Georg Gershwini



6.00 Dzień dobry
7.40 Prosto i jasno
7.50 S. „Okres przemian”
8.15 Dla dzieci
17.00 Wiadomości (ros.)
17.10 Rozmowy wileńskie
17.25 Program ekologiczny
17.45 Fotoakcja „Litwa — to ja”
17.50 Lekcja języka
17.55 Telekatalog
18.00 Wiadomości
18.10 Dla dzieci
18.35 Magia sadu
19.00 S. „Okres przemian”
19.25 Loteria „Perlas”
19.30 Nowości i przewidywania naukowe
19.50 Drogi. Samochody. Ludzie
20.15 Prosto i jasno
20.30 Panorama
20.55 Aktualny wywiad
21.05 S. „Sukces”
22.00 Sport. Pogoda
22.10 Kaukudromas
22.20 Czas twórczości
22.45 Program rozr.
23.10 W tym tygodniu w Sejmie
23.35 Wiadomości
23.40 Program publ.



6.00 Poranne koło
8.00 S. „Bez domu jest źle”
8.25 S. „Dziki księżyc”
9.15 S. „Milosne poczulunki”
10.05 S. „Pippi Pańczoszanka”
10.30 Film anim. „Krowa i kurczątko”
10.50 Wybacz
11.35 Od... do
12.05 Niebezpieczna stręła
12.30 Komedia „Twórcza” — USA, 1985
15.15 S. „Pippi Pańczoszanka”
15.40 Film anim. „Krowa i kurczątko”
16.05 S. „Bez domu jest źle”
16.40 S. „Milosne poczulunki”
17.30 A oto ja. Autoreklama
17.35 S. „Dziki księżyc”
18.30 Wiadomości rowerowe
18.45 Wiadomości
19.10 Nos
20.00 Wiadomości rowerowe
20.15 Niebezpieczna stręła
20.50 S. „Wydział zabójstw”
21.50 Wiadomości
22.05 A oto ja. Autoreklama
22.10 S. „Upał tropików”
23.00 Arena
23.45 Wiadomości rowerowe
23.55 4 koła
0.15 S. „Pokój przyjęć”



14.59, 15.59, 16.59, 17.59 i 18.59 „60 sekund”
6.10 Najlepsze piosenki „Pukasu”
7.05 „Ekipażas” — o samochodach
7.35 V. I. P.
7.50 Krwawa fala
8.00 Przekrój

8.15 S. „Zorro”
8.45 S. „Luz Maria”
9.30 S. anim. „Poochini”
9.55 S. „Valeria”
10.45 S. „Milosne sidla”
11.30 S. „Air America”
12.20 Program V. Matulevičiusa
12.50 O zdrowiu
13.20 Narodowe właściwości grzybobrania
13.35 V. I. P.
13.50 Corrida
15.00 Najlepsze piosenki „Pukasu”
16.00 S. anim. „Sąsiedztwo prosiat”
16.30 S. „Zorro”
17.00 S. „Valeria”
17.50 S. „Luz Maria”
18.40 S. „Milosne sidla”
19.30 V. I. P.
19.45 Dziś
20.10 „Pan Bean”
20.45 Melodramat „Historia miłości” — USA, 1970
22.30 Krwawa fala
22.40 Przekrój
22.55 S. „Komandor”
23.45 V. I. P.
24.00 Program V. Matulevičiusa
0.25 Horror „Program 1999 II: Namiastka” — USA, 1993



6.10 Teleshop
6.25 S. anim. „Różowa pantera”
6.50 S. „Batman”
7.15 S. anim. „Simpsonowie”
7.35 Bez tabu
8.00 S. „Jesteś moim losem”
8.45 S. „Obejmij mnie”
9.30 S. „Uroczy i dzielni”
9.55 S. „Ratownicy na Hawajach”
10.45 Teleshop
11.15 Program kulinarny
11.20 Show Šapranauksa
11.40 Niech żyje król
12.05 S. „Szukajcie Chytrusa”
12.25 S. „Trzecia planeta od Słońca”
12.50 S. „Biały parkan”
13.35 S. „Złota rączka”
14.00 S. „Medicopter”
14.45 S. „Batman”
15.15 S. „Simpsonowie”
15.40 S. „Ratownicy na Hawajach”
16.25 S. „Uroczy i dzielni”
16.55 Program kulinarny
17.00 S. „Jesteś moim losem”
17.50 S. „Obejmij mnie”
18.45 Wiadomości
19.05 Sport. Pogoda
19.15 Kryminalne historie
19.45 S. „Grybauskasowie”
20.15 Dramat „Zaginiony” — USA, 1982
22.50 S. „Agent bezpieczeństwa narodowego”
23.55 S. „Złota rączka”
0.20 Bez tabu
0.45 Show Šapranauksa
1.10 S. „Policja nowojorska”



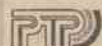
10.30 Prywatne życie znanych ludzi
11.25 Dzień po dniu
13.00 „Siedogonia”
13.30 Ach, te dzieci
14.40 Kanal muz.
15.30 Model
16.10 Nasze ulubione zwierzęta
16.45 Patrol drogowy
17.00 „Siedogonia”
17.45 Muzyka
18.30 Z Wilna
19.00 „Siedogonia”
19.40 S. „Sieć”
20.15 Wileńska Jutrzenka
20.30 Lekarz domowy
21.05 Moje kino
22.00 Z Wilna
22.20 Kanal muz.



8.10 S. „Człowiek morza”
9.15 Puls Wilna
9.50 Wiadomości (pol.)
10.00 Film fab. „Rozwijanie wytrwałości u kobiet i psów”
16.40 Film anim.
16.50 S. „Człowiek morza”
17.55 Proponujemy
18.00 Bądźmy zdrowi
18.30 Puls Wilna
19.05 Wiadomości (pol.)
19.15 Magazyn „Europa dziś”
19.45 Świat kobiety
20.15 Studio prawnicze
20.45 Proponujemy
20.50 Zaprasza szkoła w Bukiszkach
21.00 Puls Wilna
21.35 Wiadomości (pol.)
21.45 Film fab. „Dni chirurga Miskina”



7.00 Wiadomości
7.15 S. „Powietrzne zamki”
8.15 Telegra
9.15 Aby pamiętać
10.00, 13.00 Wiadomości
13.20 Sto proc.
13.45 Do lat 16 i więcej
14.20 S. anim. „Pokemon”
14.45 „Jerasz”
14.55 S. „Powietrzne zamki”
16.00 Wiadomości
16.25 S. „Wszystkie podróże ekipy Cousteau”
16.55 Proces
17.40 S. „Podejrzanie”
18.45 Dobranocka
19.00 Czas
20.00 Film fab. „Ty jesteś”
21.55 Wiadomości
22.10 Jazz
23.20 Komedia „Romi i Michel na spotkaniu abiturientów”



7.00 Wiadomości
7.15 Film fab.
9.00 Wiadomości
9.30 S. „Santa Barbara”
15.00 S. „Zwyczajne prawdy”
16.00 S. „Sieć”
17.00 S. „Komisarz Rex”
18.00 Wiadomości
18.30 Wiadomości z Moskwy
18.50 Film akcji „Strefa uderzenia”
20.25 Film dok.
21.00 Wiadomości
21.30 Po Wiadomościach
21.40 Drobnostki
21.50 Film krym. „W willi”
24.00 Pięciarskie mistrzostwa świata
0.50 Pogoda



6.00 Raj — magazyn katolicki
6.30 Kawa czy herbata, w tym Wiadomości 6.35, 7.00, 7.25
6.55 Gielda
7.00 Kawa czy herbata
7.30 Dziennik telewizyjny
7.45 Kawa czy herbata
8.15 Krakowskie Przedmieście, 27
8.30 Wiadomości
8.40 S. „Złotopolscy”
9.05 S. „Noddy”
9.30 „Krzyżacy” — film histor.-przygod.
11.00 Mała Lady Pank kończy 18 lat — koncert
11.45 Forum Polonijne
12.00 Wiadomości
12.10 Gawędy historyczne
12.35 S. „Awangarda krakowska”
13.10 S. „Złotopolscy”
13.35 Studio Festiwalu w Opolu
13.45 A to Polska właśnie
14.40 Kulisy wojska
15.00 Wiadomości
15.10 Rok Giuseppe Verdiego
15.45 Parnas Literacki
16.00 Ojczyzna-polszczyzna
16.20 Rozmowy Hulaj Duszy
16.30 S. „Trzy szalone zera”
17.00 Teleexpress
17.20 Studio Festiwalu w Opolu
17.35 Bajeczki Jedyneczki
17.50 Polaków portret własny
18.20 Telezakupy
18.35 S. „Złotopolscy”
19.00 Polacy na Białorusi
19.15 Dobranocka
19.30 Wiadomości
19.55 Pogoda
19.58 Sport
20.00 Tele-Kobra — teleturniej kryminalny
20.30 Teatr Telewizji
21.45 Eliminacje do Mistrzostw Świata w pilce nożnej: Armenia — Polska (skrót meczu)
22.48 Panorama
23.10 Sport-telegram
23.15 Tygodnik polityczny Jedyński
24.00 Polski dokument telewizyjny
0.30 Monitor Wiadomości

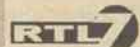
6.00 Teledyski
7.00 Odjazdowe kreskówki
9.15 Teleshopping
9.45 Śmieć się razem z nami — program rozryw.
10.15 „Izabella” — telenowela
11.05 „Perla” — telenowela
11.50 W akcji — magazyn sensacji
12.15 Teleshopping
13.15 S. „Conan”
14.10 „Izabella” — telenowela
15.05 Odjazdowe kreskówki
17.35 S. „Conan”
18.30 W akcji — magazyn sensacji
19.00 S. med. „Wzywam dr. Brucknera”
20.00 S. krym. „Columbo”
21.30 „Kuloodporne serce” — thriller
23.20 S. med. „Wzywam dr. Brucknera”
0.15 Columbo — serial kryminalny
1.35 „Kuloodporne serce” — thriller
3.10 Teleshopping

6.25 Stręła P
7.00 Super VIP
7.30 Muzyczne listy
8.20 S. anim. „Spiderman”
8.45 S. anim. „Jeździec Srebrnej Szabli”
9.15 S. anim. „Garfield”
9.45 Dwa światy
10.15 S. komed. „Ja się zastrzele!”
10.45 S. komed. „Karolina w mieście”
11.15 Dwa światy
11.45 S. sensac. „Pacif Blue”
12.40 S. krym. „Matlock”
13.40 Super VIP
14.10 Stręła P
14.45 Muzyczne listy
15.45 S. dla dzieci „Super Mario Brothers”
16.15 S. anim.



6.00 Piosenka na życzenie
7.00 S. anim. „Robocop”
7.25 Polityczne graffiti
7.40 S. przyg. „Słoneczny patrol”
8.35 S. przyg. „Herkules”
9.25 S. obycz. „Dziki księżyc”
10.20 S. obycz. „Cud miłości”
11.15 S. obycz. „Słodka trucizna”
12.05 S. „Zakrecony”
12.35 S. obycz. „Adam i Ewa”
13.05 Życiowa szansa
14.05 Idź na całość
15.00 S. anim. „Robocop”
15.30 Informacje
15.55 S. przyg. „Słoneczny patrol”
16.45 S. przyg. „Herkules”
17.45 S. obycz.

„Cud miłości”
18.40 Informacje + Kurier TV
19.10 Magazyn sportowy
19.20 S. obycz. „Dziki księżyc”
20.15 S. obycz. „Adam i Ewa”
20.45 Dwa światy
21.20 S. SF „Misja w czasie”
21.30 Losowanie LOTTO
22.20 S. sensac. „Nikita”
23.15 Informacje i biznes informacje
23.35 Prognoza pogody
23.40 Polityczne graffiti
23.55 S. komed. „Przyjaciele”
0.25 „Brukowiec” — film USA
2.15 Muzyka na bis



6.00 Teledyski
7.00 Odjazdowe kreskówki
9.15 Teleshopping
9.45 Śmieć się razem z nami — program rozryw.
10.15 „Izabella” — telenowela
11.05 „Perla” — telenowela
11.50 W akcji — magazyn sensacji
12.15 Teleshopping
13.15 S. „Conan”
14.10 „Izabella” — telenowela
15.05 Odjazdowe kreskówki
17.35 S. „Conan”
18.30 W akcji — magazyn sensacji
19.00 S. med. „Wzywam dr. Brucknera”
20.00 S. krym. „Columbo”
21.30 „Kuloodporne serce” — thriller
23.20 S. med. „Wzywam dr. Brucknera”
0.15 Columbo — serial kryminalny
1.35 „Kuloodporne serce” — thriller
3.10 Teleshopping



6.25 Stręła P
7.00 Super VIP
7.30 Muzyczne listy
8.20 S. anim. „Spiderman”
8.45 S. anim. „Jeździec Srebrnej Szabli”
9.15 S. anim. „Garfield”
9.45 Dwa światy
10.15 S. komed. „Ja się zastrzele!”
10.45 S. komed. „Karolina w mieście”
11.15 Dwa światy
11.45 S. sensac. „Pacif Blue”
12.40 S. krym. „Matlock”
13.40 Super VIP
14.10 Stręła P
14.45 Muzyczne listy
15.45 S. dla dzieci „Super Mario Brothers”
16.15 S. anim.

„Spiderman”
16.45 S. komed. „Przygody rodziny Addamsów”
17.15 Dwa światy
17.45 Dziennik
18.00 S. komed. „Karolina w mieście”
18.30 Dwa światy
19.00 S. sensac. „Na południe”
20.00 „Goldfinger” — film sensac.
22.00 Dziennik i informacje sportowe
22.15 Program publicystyczny
22.30 S. komed. „Życie jak sen”
23.00 Dwa światy
24.00 „Podwodna misja” — film SF
1.50 Spotkajmy się
2.10 Muzyczne listy
3.10 Muzyczny VIP



6.30 Kawa czy herbata?
6.55 Gielda
7.30 Telezakupy
7.45 Kawa czy herbata?
8.15 Krakowskie Przedmieście 27
8.30 Wiadomości
8.42 Pogoda
8.45 S. anim. „Mój przyjaciel Torbek”
9.15 Bajeczki Jedyneczki
9.25 Bajeczka o gwiazdeczkach
9.35 Bajeczki Jedyneczki
9.50 S. „Barnaby Jones”
10.45 Mamy dziecko
11.05 Miliard w rozumie
11.30 „Klan” — telenowela
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Horyzonty
12.40 „The Fisher King” — film fab.
15.00 Wiadomości
15.10 Raport z demokracji
15.30 Auto-mix
15.45 Babiniec — magazyn
16.05 Rower Błażeja
16.25 S. „Moda na sukces”
16.50 Premiera Opole 2001
17.00 Teleexpress
17.20 Studio Festiwalu w Opolu
17.30 S. „Plebani”
18.00 Dwadzieścia jeden — teleturniej
18.35 S. „Więzy krwi”
19.05 Wieczorynka
19.15 Jutro weekend
19.30 Wiadomości
19.57 Sport
20.03 Pogoda
20.10 S. „Ekstradycja”
21.15 Zawsze po 21-szej
21.45 Tygodnik polityczny Jedyński
22.35 Monitor Wiadomości
23.10 Sportowy flesz
23.15 S. „Śmierć pod gruzami”
23.40 „Więzy przyjaźni” — film fab.
1.25 Romantyczne podróże do Polski

TV 4



20.00

Goldfinger

Film sensac., W. Brytania 1964, reż. Guy Hamilton, wyk.: Sean Connery, Gert Fröb
Słynny brytyjski agent 007 otrzymuje zadanie zdemaskowania multimilionera Aurica Goldfingera, podejrzanego o kradzież angielskiego złota z wielkości prywatnych zasobów tego szlachetnego kruszcu z całego świata. Sekretarka Aurica, Jill Masterton, która zdradza Bondowi metodę, jaką posługuje się jej pracodawca, ginie w okrutny sposób, a Goldfinger znika bez śladu.

TV 3

20.15

Zaginiony

Dramat, USA 1982, reż. C. Costa Geiwr
Jest to autentyczna, oparta na faktach historia Amerykanina, poszukującego w Ameryce Łacińskiej zaginionego syna. To zaginięcie może być związane z tajną operacją Amerykanów.

BTV

20.45

Historia miłości

Melodramat, USA 1970, reż. A. Hiller
Jest to klasyczna historia miłosna, tracąca brukową powieścią. Bohaterowie są studentami prestiżowej amerykańskiej uczelni. On jest gwiazdą miejscowej drużyny hokeju na lodzie i spadkobiercą milionowego spadku. Ona jest córką niezamożnego emigranta włoskiego, właściciela małej cukierni. Miłość pokonuje wszystkie przeszkody stanowe i młodzi pobierają się, ale bajka nie kończy się szczęśliwie — wkrótce ona umiera na białaczkę.

ORT



23.20

Romi i Michel na spotkaniu abiturientów

Komedia, USA 1997, reż. D. Merkin
Dwie przyjaciółki, Romi i Michel, 10 lat temu ukończyły szkołę, ale nie mogą się rozstać z dziecięcymi marzeniami. Są bardzo podobne do siebie pod wieloma względami i obie mają nieciekawe życie.

LNK



22.45

Oblicze strachu

Thriller akcji, USA 1990
Byli alpinista staje się świadkiem morderstwa. Morderca maniak przesładowuje go i w końcu dopada w biurze na górnym piętrze wieżowca. Jedynym sposobem ratunku są umiejętności alpinistyczne. Nie jest to jednak łatwe, gdyż po doznanym urazie strach przed wysokością kiedyś zmusił porzucić ulubione zajęcie.

TV 3

20.15

Zemsta mądrali-2:
mądrale w raj

Komedia, USA 1987, reż. J. Roth
Tym razem mądrale przybywają na spotkanie wszystkich bractw na Florydzie. Tymczasem różowe mrzonki o dziewczynach i zabawach na plaży rozprasza nowina, że nie ma dla nich miejsca w hotelu. Zamieszkują więc w pensjonacie o wątpliwej reputacji.

RTR

21.50

Feniks

Film akcji, USA 1998, reż. Den-
nie Kennet
Harry Collins — nieustraszonego oficer policji miasteczka Feniks w Arizonie całe życie walczył nie tylko z przestępczością, ale i z własnymi wadami, jedną z których jest hazard. Nie mogąc poradzić z długami, wspólnie ze swymi wiernymi przyjaciółmi postanawia dokończyć grabież.

POLSAT



21.20

Loteria śmierci

Film sensacyjny, USA 1997, reż. Stuart Cooper, wyk.: Shannen Doherty, James Marshall
Cee Cee, mimo problemów małżeńskich, postanawia polecieć razem z mężem i synem po odbiór wielkiej nagrody, jaką Keith wygrał na loterii. Chodzi o 23 mln USD. Niestety, samolot zmuszony jest lądować w środku straszliwego pustkowi. Cee Cee pierwsza orientuje się, że jest to pułapka.

LRT

6.00 Dzień dobry
7.40 Prosto i jasno
7.50 S. „Okres przemian”
8.15 Dla dzieci
17.00 Wiadomości (ros.)
17.10 Słowo chrześcijanina
17.25 Nowości ekumeniczne
17.30 Program dla ewangelików
17.55 Telekatalog
18.00 Wiadomości
18.10 Dla dzieci
18.35 Bez pracy nie ma kolaczy
19.00 S. „Okres przemian”
19.25 Loteria „Perlas”
19.30 Program ekologiczny
19.50 Summa summarum
20.15 Prosto i jasno
20.30 Panorama
20.55 Aktualny wywiad
21.10 Ostatnie skrzyżowanie
21.50 Pytanko
22.00 Sport. Pogoda
22.10 S. „Policja kryminalna”
23.00 Wiadomości
23.05 Zagadki historii



6.00 Poranne koło
8.00 S. „Bez domu jest źle”
8.25 S. „Dziki księżyc”
9.15 S. „Miłosne pocałunki”
10.05 S. „Pippi Pończoszanka”
10.30 Film anim. „Krowa i kurczątko”
10.50 Nos
11.35 Notatki gospodyni
12.05 Telepizza
12.30 Thriller akcji „Czarny pies” — USA, 1998
14.25 S. „Upał tropików”
15.15 S. „Pippi Pończoszanka”
15.40 Film anim. „Krowa i kurczątko”
16.05 S. „Bez domu jest źle”
16.40 S. „Miłosne pocałunki”
17.30 A oto ja. Autoreklama
17.35 S. „Dziki księżyc”
18.30 Wiadomości rowerowe
18.45 Wiadomości
19.10 Film przygod. „Jeździec na siwku” — USA, 1985
20.00 Wiadomości rowerowe
20.15 Cd. filmu „Jeździec na siwku”
21.40 Arena. Życie seksualne więźniów
22.40 A oto ja. Autoreklama
22.45 Thriller akcji „Oblicze strachu” — USA, 1990
0.30 Wiadomości rowerowe
0.40 S. „Kamieńskaja”



14.59, 15.59, 16.59, 17.59
„60 sekund”
6.10 Najlepsze piosenki „Pūkaku”
7.05 Film dok.
7.35 V.I.P.
7.50 Krwawa fala
8.00 Przekrój
8.15 S. „Zorro”
8.45 S. „Luz Maria”
9.30 S. anim. „Sąsiedztwo prosiat”

9.55 S. „Valeria”
10.45 S. „Miłosne sidła”
11.30 S. „Komandor”
12.20 S. „Gedimino 11”
13.15 V.I.P.
13.30 O zdrowiu
14.00 Najlepsze piosenki „Pūkaku”
15.00 Karuzela
16.00 S. anim. „Poochini”
16.30 S. „Zorro”
17.00 S. „Valeria”
17.50 S. „Luz Maria”
18.40 S. „Miłosne sidła”
19.30 V.I.P.
19.45 Dziś
20.10 Corrida
21.10 S. „Marosiejka 12”
22.30 Krwawa fala
22.40 Horror „Program 1999 II: Namiastka” — USA, 1993
0.15 V.I.P.
0.30 S. erot. „Intymne spotkania”



6.10 Teleshop
6.25 S. anim. „Różowa pantera”
6.50 S. „Batman”
7.15 S. anim. „Simpsonowie”
7.35 Kryminalne historie
8.00 S. „Jesteś moim losem”
8.45 S. „Obejmij mnie”
9.30 S. „Urocy i dzielni”
9.55 S. „Ratownicy na Hawajach”
10.45 Teleshop
11.15 Program kulinarny
11.20 Telewizja „Lietuvos rytas”
12.05 Bajka „Kopciuszek” — USA, 1984
13.05 S. „Opowiadania o dzikich zwierzętach”
13.35 S. „Złota rączka”
14.00 S. „Biały parkan”
14.45 S. „Batman”
15.15 S. anim. „Simpsonowie”
15.40 S. „Ratownicy na Hawajach”
16.25 S. „Urocy i dzielni”
16.55 Program kulinarny
17.00 S. „Jesteś moim losem”
17.50 S. „Obejmij mnie”
18.45 Wiadomości
19.05 Sport
19.10 Bez tabu
19.40 Gra
19.45 Stare anegdoty
20.15 Film fab. „Zemsta mądrali — 2: mądrale w raj”
22.00 Wiadomości
22.10 Thriller „Napięcie” — USA, 1992
23.50 Film krym. „Ulica marzeń” — USA, 1988



8.00 Z Wilna
8.20 Lekarz domowy
8.50 Film fab. „Ołowiany żołnierz” — USA, 1995
10.30 Ach, mamusi
11.25 Dzień po dniu
13.00 „Siedźnia”
13.35 Wiem wszystko
14.45 Kręca się dyski
15.35 Bis
16.10 Model
16.45 Patrol drogowy
17.00 „Siedźnia”
17.40 Moje kino
18.30 Z Wilna
19.00 „Siedźnia”
19.40 „Niedziela”

20.00 Telefon „Niedzieli”
20.30 Skandale tygodnia
21.30 Film fab. „Geniusz” - ZSRR, 1991
22.00 Z Wilna
22.20 Cd. filmu fab.



8.10 S. „Człowiek morza”
9.15 Puls Wilna
9.50 Wiadomości (pol.)
10.00 Film fab. „Dni chirurga Miszki”
16.40 Film anim.
16.50 S. „Człowiek morza”
17.55 Proponujemy
18.00 Świat kobiety
18.30 Puls Wilna
19.05 Wiadomości (pol.)
19.15 Przychodzimy
19.45 Studio prawne
20.15 O ochronie roślin
20.45 Proponujemy
20.50 Labirynt sportowy
21.00 Puls Wilna
21.35 Wiadomości (pol.)
21.45 Muzeum kina
22.15 Film fab. „Dni chirurga Miszki”



7.00 Wiadomości
7.15 S. „Powietrzne zamki”
8.15 S. „Podejrzanie”
9.15 Aby pamiętać
10.00, 13.00 Wiadomości
13.20 Godzina gwiazd
13.45 Do lat 16 i więcej
14.20 S. anim. „Pokemon”
14.45 „Jeralasz”
14.55 S. „Powietrzne zamki”
16.00 Wiadomości
16.25 S. „Wszystkie podróże ekipy Cousteau”
16.55 Film dok.
17.25 Smakowite historie
17.40 Pole cudów
18.45 Dobranocka
19.00 Czas
20.00 „Kremi-9”
20.45 Komedia „Oszustwo albo ogon merda psem”
22.40 Wiadomości
22.55 Realna muzyka



7.00 Wiadomości
7.15 Film akcji „Strefa uderzenia”
9.00 Wiadomości
9.30 S. „Santa Barbara”
15.00 Wiadomości
15.30 S. „Zwyczajne prawdy”
16.00 S. „Sieć”
17.00 S. „Komisarz Rex”
18.00 Wiadomości
18.30 Wiadomości z Moskwy
18.50 Film fab. „Pyszczyk”
20.35 Wielki reportaż RTV
21.00 Wiadomości
21.30 Po Wiadomościach
21.40 Drobnostki
21.50 Film akcji „Feniks”
23.55 Pięściarskie mistrzostwa świata
1.30 XII Rosyjski Festiwal Filmowy
1.45 Pogoda



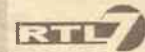
6.00 Fronda: Traktat Ryski. Triumf czy zdrada
6.30 Kawa czy herbata, w tym Wiadomości — 6.35, 7.00, 7.25
6.55 Gielda
7.00 Kawa czy herbata

7.30 Polacy na Białorusi. Malarze z Grodna — reportaż
7.45 Kawa czy herbata
8.15 Krakowskie Przedmieście 27
8.30 Wiadomości
8.40 S. „Złotopolscy”
9.05 S. „Trzy szalone zera”
9.30 „Jadzia” — komedia muzyczna
10.45 Nie ma jak u mamy program rozryw.
11.15 Wieczór z Jagielskim
12.00 Wiadomości
12.10 Album Mazowsza
12.30 Tkacz — reportaż
12.45 360 stopni dookoła ciała
13.10 S. „Złotopolscy”
13.35 Studio Festiwalu w Opolu
13.45 Tygodnik polityczny Jedyńki
14.30 Fronda: Traktat Ryski. Triumf czy zdrada — magazyn
15.00 Wiadomości
15.10 Dozwolone od lat 40
16.00 Róg Wojskiego — magazyn
16.20 Zabawy językiem polskim — teleturniej językowy
16.50 Rozmowy Hulaj Duszy
17.00 Teleexpress
17.20 Studio Festiwalu w Opolu
17.35 Tęczowa bajeczka — program dla dzieci
17.50 Magazyn kulturalny
18.20 Telezakupy
18.35 S. „Złotopolscy”
19.00 Wieści polonijne
19.15 Dobranocka
19.30 Wiadomości
19.58 Sport
20.10 XXXVIII KFPP Opole 2001
22.15 Hity satelity
22.30 XXXVIII KFPP Opole 2001: Kabaret
0.40 S. „Pierwszy krzyk”
1.05 Wieści polonijne
1.20 S. „Zaczarowany olówek”
1.30 Wiadomości

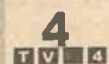


6.00 Piosenka na życzenie
7.00 S. anim. „Robocop”
7.25 Polityczne graffiti
7.40 S. przyg. „Słoneczny patrol”
8.35 S. przyg. „Herkules”
9.25 S. „Misja w czasie”
10.20 S. obycz. „Cud miłości”
11.15 S. obycz. „Słodka trucizna”
12.05 S. komed. „Przyjaciele”
12.35 S. obycz. „Adam i Ewa”
13.05 Disco Polo Live
14.05 Idź na calość
15.00 S. anim. „Robocop”
15.30 Informacje
15.55 S. przyg. „Słoneczny patrol”
16.45 S. przyg. „Herkules”
17.45 S. obycz. „Cud miłości”
18.40 Informacje + Kurier TV
19.10 Hoop Sport Magazyn
19.20 S. obycz. „Dziki księżyc”
20.15 S. obycz. „Adam i Ewa”
20.45 Dwa światy
21.20 Film. sensac. „Loteria śmierci”

— film USA
21.30 Losowanie LOTTO
23.05 Informacje i biznes informacje
23.25 Prognoza pogody
23.30 Polityczne graffiti
23.45 Różowa landrynka
0.15 „Piątek 13-go — koniec masakry?” — film USA
1.55 Playboy: Miłosne sekrety
2.25 Playboy: Eden, odc. 2
2.55 Muzyka na bis



6.00 Teledyski
7.00 Odjazdowe kreskówki
9.15 Teleshopping
9.45 Śmieć się razem z nami — program rozryw.
10.15 „Izabella” — telenowela
11.05 „Perla” — telenowela
11.50 W akcji — magazyn sensacji
12.15 Teleshopping
13.15 S. „Conan”
14.10 „Izabella” — telenowela
15.05 Odjazdowe kreskówki
17.35 S. „Conan”
18.30 W akcji — magazyn sensacji
19.00 S. med. „Wzywam dr. Brucknera”
20.00 „Niesamowity szpieg” — film
21.50 „Tashunga — Gwiazda Północy” — film
23.35 S. med. „Wzywam dr. Brucknera”
0.30 „Niesamowity szpieg” — film
2.10 „Tashunga — Gwiazda Północy” — film
3.40 Teleshopping



6.25 Muzyczny VIP
7.00 A kuku
7.30 Muzyczne listy
8.20 S. anim. „Spiderman”
8.45 S. anim. „Jeździec Srebrnej Szabli”
9.15 S. dla dzieci „Super Mario Brothers”
9.45 Dwa światy
10.15 S. komed. „Przygody rodziny Addamsów”
10.45 S. komed. „Karolina w mieście”
11.15 Dwa światy
11.45 S. sensac. „Na południe”
12.40 S. przyg. „Młody Indiana Jones”
13.40 Piłka nożna: Puchar Konfederacji
14.45 Muzyczne listy
15.45 S. anim. „Garfield”
16.15 S. anim. „Spiderman”
16.45 S. komed. „Grace w opalach”
17.15 Dwa światy
17.45 Dziennik

18.00 S. komed. „Karolina w mieście”
18.30 Dwa światy
19.00 S. sensac. „Pacific Blue”
20.00 S. krym. „Komisarz Rex”
21.00 S. sensac. „Najemnicy”
22.00 Dziennik i informacje sportowe
22.15 Program publicystyczny
22.30 S. komed. „Życie jak sen”
23.00 Dwa światy
24.00 S. dok. „Kaskaderzy z Hollywood”
1.00 „Raport z przyszłości — Epidemie” — film dok.
2.00 Spotkajmy się
2.30 Muzyczne listy
3.30 Strefa P



6.30 Kawa czy herbata?
6.55 Gielda
7.30 Telezakupy
7.45 Kawa czy herbata?
8.15 Krakowskie Przedmieście 27
8.30 Wiadomości
8.42 Pogoda
8.45 S. anim. „Lulu Show”
9.10 Jedyńcza — program dla dzieci
9.45 Bajeczki Jedyńcze
10.00 S. „Barnaby Jones”
10.55 ZUS radzi
11.05 Taki jest świat — film
11.15 Premiera Opole 2001
11.30 S. dok. „Czirliderki”
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.25 Czas relaksu
12.45 S. „Plebani”
13.15 Spacery z dziadkiem
13.30 Szansa na życie
13.40 ABC reformy edukacji
13.50 „Człowiek tworzy człowieka” — film dok.
14.20 Biały maj — reportaż
14.40 Twarzą w twarz z Europą
15.00 Wiadomości
15.10 Dekolt
15.35 Po pierwsze, środowisko
16.00 Rower Błażej
16.25 S. „Moda na sukces”
16.50 Premiera Opole 2001
17.00 Teleexpress
17.20 Studio Festiwalu w Opolu
17.35 Studio sport
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.57 Sport
20.03 Pogoda
20.10 XXXVIII KFPP Opole 2001
22.15 Losowanie audiotele
22.30 XXXVIII KFPP Opole 2001
0.40 „Belfer 2” — film fab.
2.10 Studio sport: Światowa liga siatkarzy
3.10 „Zwycięzcy” — dramat wojenny

Świat — polityka — pieniądze

Wokół sprawiedliwości

Ustrój sprawiedliwości społecznej nie istnieje. To odwieczne marzenie filozofów nie ziszcilo się podczas historycznego epizodu socjalizmu, u którego podstaw intencjonalnie leżało. Tym bardziej oddaleni od niego byliśmy podczas socjalistycznej transformacji i ponownego rozwoju gospodarki kapitalistycznej, w jakże odmiennych warunkach i okolicznościach. Utopia „sprawiedliwości społecznej” ma jednak praktyczne implikacje — jest źródłem inspiracji nieustannych działań sił i grup, którym w miarę sprawiedliwy podział leży na sercu.

Co zaś oznacza „w miarę”, to jest właśnie problem. Jedno wszakże wiedzieć wypada: nie jest sprawiedliwe to, czego pryncypialnie nie akceptuje społeczeństwo. Z tego też punktu widzenia pojęcie sprawiedliwości — także w odniesieniu do stosunków podziału — ewoluuje historycznie. To, co kiedyś uznawano za sprawiedliwe, dzisiaj traktowane jest jako wyraz niesprawiedliwości. I odwrotnie. To, co współcześnie jesteśmy skłonni uznać za mieszczące się w akceptowalnych standardach sprawiedliwości, kiedyś absolutnie byłoby przez społeczeństwo odrzucone.

Na tym tle wiara, że przejście do gospodarki rynkowej przyniesie powinno automatycznie więcej sprawiedliwości społecznej, musi fascynować i zdumiewać zarazem. Jeśli sięgnąć pamięcią wstecz do ideałów „Solidarności” sprzed 21 lat czy też do zapisów porozumień wynegocjowanych przy „Okrągłym Stole” przed laty 12, to trudno nie dostrzec ogromnego ładunku postulatów, których wdrażanie miało by jakoby przynieść więcej spr-

wiedliwości. Z dzisiejszej perspektywy tamte porozumienia bardziej wydają się wielkim nieporozumieniem, podobnie jak wcześniej ideały socjalizmu. Sprawiedliwości jak nie było, tak nie ma. Koło toczy się dalej...

Zrozumiałe jest, że w trakcie przechodzenia od socjalistycznej gospodarki centralnego planowania do kapitalistycznej gospodarki rynkowej istotnie zmienić muszą się stosunki podziału, a zatem także proporcje dochodów. Tym bardziej oczywistym powinno być, że radykalnie zmienić się muszą relacje majątku, którym dysponują różne jednostki i grupy społeczne. Niedorzeczności w rodzaju „100 milionów dla każdego” czy też „powszechnego uwłaszczania” na nieistniejącym kapitale brzmią dziś jak drwina. Kapitalizm, który budowany jest w Polsce, prowadzić musi bowiem do dywersyfikacji społecznej i tworzenia się nowej struktury społecznej, w której jedni będą bogatsi, a inni z pewnością nie. Rzecz w tym, aby proces wzbogacania się jednych nie odbywał się kosztem tak drastycznego zubożenia — absolutnego albo względnego — innych.

Sprawiedliwie z pewnością nie oznacza równo. Takie pojmowanie sprawiedliwości minęło. Bezwrotnie podobnie jak czasy wymuszania sprawiedliwości poprzez wprowadzanie na żądanie „Solidarności” takich samych dla każdego kartek na mięso. Dzisiaj nikt już takich niedorzeczności nie ośmieliłby się proponować, ale nieporozumień, co jest „sprawiedliwe”, a co nie, nadal pozostaje wiele. I tak już będzie. Chodzi zatem o to, aby znaleźć dobry sposób rozwiązywania

rodzących się na tym tle sprzeczności interesów. Jeśli nie są one rozwiązywane we właściwym czasie właściwymi metodami, wówczas sytuacje konfliktogenne przeradzają się w otwarte konflikty.

Łatwiej orzec, co sprawiedliwym podziałem nie jest, aniżeli stwierdzić, co nim jest. Można jednak na zasadzie kontrapunktu stwierdzić, że sprawiedliwy jest taki podział, który zyskuje zrozumienie i akceptację społeczną. Nie jest przy tym prawdą, że w Polsce dominują postawy rewindykacyjne i populistyczne. Po prostu nie ma przyzwolenia na ewidentnie nieuzasadnione dysproporcje w sytuacji materialnej, zwłaszcza wynikające z panoszącej się korupcji władzy i nie ekwiwalentnej wyprzedzającej majątku publicznego.

W Polsce po 1997 roku drastycznie spadła dynamika PKB również i dlatego, że narastają nierówności w podziale dochodów. Zbyt daleko posunięta nierówność obraca się przeciwko wzrostowi gospodarczemu, a w konsekwencji przeciwko interesom nie tylko biedniejszej ludności, ale i bogatych przedsiębiorców. Nie akceptowane bowiem nierówności osłabiają motywację do podnoszenia kwalifikacji i zwiększania wysiłku. Zbyt wiele uwagi i energii skupia się wtedy na zabiegach o poprawę własnej pozycji materialnej kosztem innych uczestników procesów produkcji, miast koncentrować się na jej zwiększaniu drogą intensyfikacji własnego wkładu do jej ekspansji.

Grzegorz Kołodko
Warszawa, 23 maja 2001 r.
Specjalnie dla „Kuriera Wileńskiego”

Ceny żywności na targowiskach wileńskich

Ceny w litach za 1 kg lub 1 litr	Rynek	
	Kalwaryjski	„Hale”
Mięso i wędliny		
Szynka wieprzowa z kością	10-11	10
Szynka wieprzowa bez kości	11,5	11
Żeberka wieprzowe	10	9
Wołowina bez kości	12	11-12
Wołowina z kością	9	9,5-10
Wątróbka wieprzowa	6,5	6
Wątróbka wołowa	7	6
Cielęcina bez kości	12	11-12
Cielęcina z kością	9	-10 9
Żeberka cielęce	7,5-7	7,5
Boczek wieprzowy świeży	9-11	9-10
Schab	17-18	17
Baranina 20	-	-
Słonina solona	8-10	7-9
Słonina świeża	7-9	6-9
Kurczaki mrożone	9,2-9,6	8,9-9,3
Wątróbka kurza	6,8	6,9
Warzywa i owoce z zeszłorocznych plonów		
Ziemniaki	0,4-0,5	0,4-0,5
Marchewka	1,9-3	2,5-3
Cebula	0,6-1	0,5-1
Czosnek	4,5	4
Kapusta	1,5	1,5
Jabłka	1,2-2,5	1-2,4
Nabiał		
Mleko	1	1
Twaróg	4	4
Śmietana	6-7	6
Jajka	1,9-2,6	1,98-2,6
Jajka wiejskie	4,5	4
Nowalijki		
Kalafior (Polska)	4,5,4	4
Rzodkiewka (pęczek)	1,5	1,2
Ogórki	2-2,5	2,5-3
Salata (100 g)	0,6-0,8	0,6-0,7
Szczypiorek (100 g)	0,5-0,7	0,5-0,6
Świeża kapusta	2,5	2,2,5
Świeża boćwinka (pęczek)	1	1-1,3
Świeże ziemniaki	(Węgry)	3-4 4
Świeża marchewka	(Litwa) 5	4
Świeże truskawki	(Bułgaria) 13	12-13
Pomidory	5,5-3,8	5-3,6

Na obu targowiskach jest mało mięsa, a w halach dość pusto, ponieważ, zgodnie z rozporządzeniem samorządu, od 1 czerwca br. zabroniona jest sprzedaż na stołach, które nie mają szklanych chłodziarek. Z nowalijek staniała nieco kapusta, ogórki i truskawki. Zdrożała natomiast rzodkiewka.

J. T.

Sprzedano „Lietuvos taupomasis bankas”

„Hansabank” — oficjalnym właścicielem

Estoński bank „Hansabank” w piątek przelał na konto Funduszu Majątkowego 150 mln Lt, które zobowiązał się zapłacić za akcje „Lietuvos taupomasis bankas” (LTB) i oficjalnie został właścicielem tego banku.

Wczoraj kierownik Funduszu Majątkowego Povilas Milašauskas i prezes zarządu „Hansabank” Indrek Neiveld oraz wiceprezes zarządu banku Erkki Raasuke podpisali memorandum o zakończeniu transakcji kupna-sprzedaży akcji LTB i zakończyli w ten sposób transakcję prywatyzacji banku.

Przed podpisaniem umowy o sprzedaży akcji „Hansabank” miał otrzymać aprobatę centralnych banków Estonii i Litwy oraz Litewskiej Służby ds. Konkurencji.

Umowa o prywatyzacji 90,733 proc. akcji LTB podpisana została 23 kwietnia. Zgodnie z tą umową „Hansabank” zobowiązał się w ciągu dwóch lat od zakończenia tej transakcji zainwestować 150 mln Lt w kapitał akcyjny banku. Inwestycje będą przeznaczone na tworzenie i doskonalenie technologii informacyjnych, nowej produkcji. Z uwagi na życzenie „Lietuvos bankas” (LB) „Hansabank” przewidzianą w umowie sumę zobowiązał się zainwestować w ciągu 1,5 roku.

„Hansabank” zobowiązał się również zaproponować wykupienie akcji od drobnych udziałowców po

tej samej cenie, co i akcji państwowych (po 9,88 Lt).

Zezwolenie wydane „Hansabankowi” przez „Lietuvos bankas” przewiduje również, że w razie połączenia się szwedzkich banków „Swedbank” i „Skandinaviska Enskilda Banken” (SEB), „Hansabank” musiałby w ciągu 2 lat od wejścia w życie umowy o prywatyzacji sprzedać LTB, gdyby zażyczył tego LB z powodu koncentracji zbyt dużego ryzyka w systemie banków litewskich. W tym przypadku nabywca LTB nie mógłby być związany z „Swedbank” oraz grupami SEB i musiałby otrzymać zezwolenie LB na nabycie LTB.

Do SEB należy około 99 proc. akcji „Vilniaus bankas” — największego banku komercyjnego Litwy, a „Swedbank” posiada 57,7 proc. akcji estońskiego „Hansabanku”, mającego na Litwie swój oddział. Po nabyciu LTB przez „Hansabank”, nowa grupa niewątpliwie zdominowałaby rynek bankowy kraju — należałoby do niej około 70 proc. rynku.

Po zakończeniu transakcji prywatyzacyjnej rozpoczną się procesy łączenia LTB i „Hansabanku”, które prawdopodobnie potrwać około dwóch lat. Nowa formacja zawładnęłaby trzecią częścią rynku bankowego kraju. Nowe kierownictwo banku jeszcze nie zdecydowało, jak będzie się nazywał nowy bank

po połączeniu, ale przez pewien czas LTB ma pozostać w nazwie.

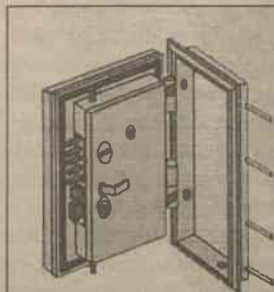
5 czerwca br. odbędzie się zgromadzenie akcjonariuszy LTB, na którym wybranie zostanie nowa rada banku.

LTB jest drugim pod względem wielkości bankiem komercyjnym Litwy i największym bankiem detalicznym kraju.

W końcu roku 2000 kapitał LTB stanowił 3,6 mld Lt, lokaty — 3,035 mld Lt, a pożyczki — 854,4 mln Lt. Bank posiada w kraju około 400 filii.

W ubiegłym roku bank, po sformowaniu dodatkowej rezerwy 77 mln Lt na złe kredyty i kapitał, poniósł 32,6 mln Lt audytowanych strat. W pierwszym kwartale br LTB poinformował, że zarobił 11,4 mln Lt.

Majątek grupy „Hansabank” w końcu ub. roku wynosił 2,91 mld euro, lokaty — 1,87 mld euro, a kredyty — 1,76 mld euro. (BNS)



DRZWI SEJFOWE

- dostawa
- produkcja
- montaż

tylko
850 litów

Zamówienia tel. (8 22) 45 17 15

LR Litewskie Radio

zaprasza codziennie
o godz. 17 min. 30
do słuchania na falach
FM-105,1 Mhz
audycji w języku polskim

Życzymy dobrego odbioru!

zewnętrzna
i wewnętrzna reklama
firmowe opakowanie
wizytówki, ulotki,
broszury
firmowe blankiety
pocztówki, kalendarze
nalepki, etykiety
reklama na środkach
transportu
napisy na ubraniach
itp.

UAB
Gravesa

STUDIO REKLAMOWE

Darius ir Gireno g. 2
LT-2038 Vilnius
tel.: (8-22) 33 23 41
tel.: (8-22) 61 97 15
GSM: (8-287) 9 48 48
GSM: (8-285) 5 65 94
e-mail: cherm@is.lt

projektowanie i produkcja reklamy

Promocja „Antologii literatury litewskiej”

Pod strzechy rodaków

W Wileńskim Klubie Pisarzy imprezy literackie odbywają się raz albo dwa, a nawet trzy razy tygodniowo. Gros tych spotkań poświęca się najczęściej promocjom książek poszczególnych autorów bądź ich jubileuszom.

Ostatnie natomiast spotkanie tu miało nieco odmienny charakter. Przedmiotem zainteresowania bowiem była rzecz zbiorowa — „Antologia literatury litewskiej”, obejmująca 34 autorów w tłumaczeniu na język polski. Jak już informowaliśmy na naszych łamach („Kurier Wileński” nr 102 z 26-28 05.2001), realizatorką tego przedsięwzięcia była Alicja Rybałko, poetka z Wilna, mieszkająca dziś w Niemczech. To jej pomysł, jak też koncepcja zostały obleczone w postaci imponującego 304-stronicowego tomu pt. „Sen Mendoga”, a reprezentującego twórczy dorobek literatów litewskich za

okres ostatnich 10 lat niepodległej Litwy.

Do wypełnionej po ostatnie miejsce sali w pałacyku Ogińskich — siedzibie Związku Pisarzy Litwy, przybyło sporo zaszczytnych gości, jak Jerzy Bahr, ambasador RP, Mieczysław Jackiewicz, konsul generalny Konsulatu Generalnego RP, Małgorzata Kasner, jednoosobowo radca kulturalny i dyrektor Instytutu Polskiego w Wilnie, Paweł Cieplak, radca Ambasady RP. Przybyli licznie pisarze i poeci litewscy, naukowcy, dziennikarze, stali miłośnicy wieczorów literackich.

Spotkanie zagaił Eugenijus Ališanka, wiceprezes Związku Pisarzy Litwy, akcentując w wypowiedzi pojawienie się książki tłumaczeń w Roku Europy, jaki się obecnie obchodzi. Przypomniał dorobek litewskich translatorów literatury polskiej, m. in., ostatnio na warsztacie znajduje się Zbigniew Herbert, nie

mówiąc o klasycie polskiej, czy noblistach, jak w ogóle o współczesnej literaturze polskiej.

Następnie głos zabrała Alicja Rybałko, autorka promowanego tomu „Sen Mondoga” (tytuł nb. wybrany przez jego warszawskiego wydawcę „Książka i Wiedza”). Omówiła ona ogólnie pracę nad koncepcją antologii, kryteria, jakimi się kierowała w wyborze autorów do tłumaczenia, współpracę z nimi, jako tłumaczami, wydawcami. Alicja Rybałko stwierdziła, że praca była trudna, ale wdzięczna, podkreśliła przy tym, że wszędzie spotykała się z przychylnością i życzliwością we współpracy z zainteresowanymi — bądź to na Litwie, czy w Polsce.

Prof. Algis Kalėda, kierownik katedry filologii polskiej na Uniwersytecie Wileńskim, ogólnie się wypowiedział, że antologia została sporządzona fachowo, że dokonał

tego kompetentny zespół, ludzie, którzy wiedzą, co robią. Pożądane by było, aby tłumaczeniami objąć jeszcze więcej autorów...

Również pozytywne opinie wyrazili poeci Wanda Juknaitė, Kornelijus Platelis i Vladas Braziūnas, których twórczość znalazła się na kartach antologii. Podziękowali oni autorce opracowania, wydawcom, przyklaskując inicjatywie i życząc podobnych na przyszłość. Nie trzeba wszak nadmieniać, jak zapewnili, że poprzez takie kroki umożliwiają się zbliżenie ludzi literatury, sztuki itp.

Od tłumaczy, oprócz Alicji Rybałko jako autorki opracowania i jednocześnie tłumaczki, wypowiedzieli się Małgorzata Kasner, która debiutowała w tej funkcji i Wojciech Piotrowicz. Pani Kasner, jak powiedziała, zaproszenie do udziału w tej pracy przyjęła jako wyróżnienie. Będąc historykiem literatu-

ry obawiała się tego wyzwania. Niemniej wyraziła satysfakcję z efektu całości pracy zespołu, że osobiście pogłębiła swą praktyczną znajomość języka litewskiego. Wojciech Piotrowicz w skrócie przypomniał dotychczasowe niektóre wydania zbiorowe tłumaczeń literatury litewskiej na język polski, uzmysławiając potrzebę takich wydań w dzisiejszym integrującym się świecie, a szczególnie między takimi sąsiadami, jak Polska i Litwa.

Jak gdzie indziej już stwierdził prof. Kalėda, że literatura polska dla Litwinów jest „od dawna zrozumiała, bliska i atrakcyjna”. Zatem wnioskiem byłby, że przykład antologii typu „Sen Mendoga” w swym dobrym zamiarze powinien być podobnie ze wzajemnością służyć Polakom. Czyli niech książka trafia „pod strzechy” rodaków jak najszybciej.

Danuta Werowska

Nowości poetyckie

Antologia Wiosny Poezji

Ukazała się antologia *Poezijos pavasaris 2001 (Wiosna Poezji)*, zawierająca również wiersze miejscowych Polaków w tłumaczeniu na litewski.

Tradycyjnie ostatni tydzień maja w Wilnie odbywał się pod znakiem poezji. W Związku Pisarzy, w kawiarni „Užupio” (Zarzecznaj) i w innych miejscach rozbrzmiewały strofy miejscowych oraz zagranicznych mistrzów pióra. Jak i każdego roku, uczestnicy imprezy udali się do Kowna.

„Mocna” w tym roku była reprezentacja Polski. Na Litwę przybyli znani i popularni twórcy: Jacek Podsiadło, Tomasz Różycki i Paweł Marcinkiewicz (w ubiegłym roku został laureatem nagrody Czesława Miłosza).

Stało się też tradycją, że w ramach święta ukazuje się antologia *Wiosny Poezji* (wydawnictwo „Vaga”). W tegorocznej znalazły się wiersze wspomnianych — Różyckiego (w przekładzie Artūrasa Valionisa) i Podsiadły (na litewski przetłumaczył Eugenijus Ališanka). Licznie zaprezentowana jest twórczość wileńskich Polaków. W almanachu znajdziemy wiersze Alicji Rybałko, Józefa Szostakowskiego i Romualda Mieczkowskiego. Autorem wszystkich tłumaczeń jest Vladas Braziūnas.

22 wiersze z Wilna

W Książnicy Podlaskiej im. Łukasza Górnickiego w Białymstoku ukazał się tomik „22 wiersze” autorstwa Henryka Mażula, dziennikarza tygodnika „Przyjaźń”.

Wiersze zostały zaczerpnięte z poprzednich antologii „Iliady” (1991 r.) i „Doszukać się orla” (1991). Przypomnijmy, że poeta zadebiutował w 1972 r., swe utwory zamieszczał w antologiach, m. in. „Sponad Wilii cichych fal”, „Współczesna polska poezja Wileńszczyzny”, „Miasta miłości”, „W stronę Wilna”. Zebrał i wydał pośmiertny tom wierszy wileńskiego poety Sławomira Worotyńskiego „Kontrasty i analogie”.

Niewielki wybór wierszy ukazał się dzięki wsparciu Podlaskiego Oddziału „Wspólnota Polska” w Białymstoku. A. P.

Poeci

Polskie pióra znad Wilii

Poeta Henryk Szyłkin do 1956 roku mieszkał na Wileńszczyźnie. Z ostatnią falą repatriantów wyjechał na stałe do Polski. Zamieszkał w Zielonej Górze. Tam wpisał się do środowiska twórczego Ziemi Lubuskiej. W 1958 roku debiutował zbiorkiem wierszy „Kolory wzruszeń”.

Ale któryż to wychodźca z Ziemi Wileńskiej oderwie się od niej bezpowrotnie? Chyba nie ma takich. W każdym bądź razie nie dotyczy to Henryka Szyłkina, nie tylko miejscem urodzenia (przepiękna Santoka, nieopodal rzek Łokaji i Żejmiany) powiązanego z tą ziemią, ale też sercem jej oddanym. Tam, w kraju nad Wisłą mieszkając, nie oddala się zbyt daleko od spraw wileńskich. W szczególności zaś bliskie mu jest wszystko, co dotyczy jego braci po piórze, poetów tworzących tu, na Litwie, w języku polskim. Dał tego kolejny dowód, wydając ostatnio w Zielonej Górze jakże wartościową edycję „Polskie pióra znad Wilii” z podtytułem „Bibliografia polskich współczesnych pisarzy Wileńszczyzny 1985- 2000”.

Zaczął się w „Czerwonym Sztandarze”

Dzisiejsze młode pokolenie nie tak wiele, a być może w ogóle nie wie o jedynym polskim dzienniku na terenie całego byłego Związku Sowieckiego, wileńskim „Czerwonym Sztandarze”. Duże było jego znaczenie w kwestii kształtowania inteligencji polskiej na Litwie. Absolutnie jednak niepodważalną pozostaje rola dziennika w stworzeniu warunków dla rozwijania rodzącej się wtedy poezji polskiej na Litwie. Władysław Abramowicz, poeta, tłumacz, członek Związku Pisarzy Litwy w 1954 r. założył Koło Literackie przy „Czerwonym Sztandarze”, do którego uczęszczała młodzież próbująca pióra na niwie poezji. Prozaików było niewielu.

O tym wspomina we wstępie do książki „Polskie pióra znad Wilii” Henryk Szyłkin. Nadmienia też, że „momentem przełomowym dla całego wileńskiego polskiego środowiska było wydanie w 1985 r. almanachu poetyckiego «Sponad Wilii

cichych fal”. Publikacja ta — to pierwsza polska książka literacka wydana na Litwie po czterdziestu latach od wojny (...). Wkrótce zaczynają ukazywać się też publikacje indywidualne wileńskich twórców. Zapoczątkował je Aleksander Sokolowski tomikiem „Iskrzące się drzewo”, wydanym w 1986 r. Następnie poetyckie książki wydają Romuald Mieczkowski, Wojciech Piotrowicz, Alicja Rybałko, Aleksander Śnieżko” — pisze autor, analizując nowe zjawiska w polskiej poezji na Litwie.

Młodzi poeci piszą inaczej

Henryk Szyłkin zauważa wszelkie zmiany zachodzące w polskim środowisku poetyckim Wileńszczyzny z satysfakcją odnotowując, że uaktywnił się u nas nurt poezji ludowej, uprawianej przede wszystkim przez poetki. Drugim nowym elementem, zdaniem autora, jest pojawienie się grupy poetów najmłodszego pokolenia, których wiersze znalazły się w almanachu „Wschód nad Rosą”. Henryk Szyłkin podkreśla: „Znamienne jest to, że dla młodych twórców — poetów wileńskich — nie jest ważny regionalizm, lecz tematy ogólnoludzkie, którymi żyje nasz drapieżny i zmieniający się szybko świat. Z tych obserwacji i doświadczeń bierze się głęboki pesymizm, jaki przenika wiersze młodych poetów.”

Cenna bibliografia

W omawianej edycji Szyłkina zostali wymienieni tylko twórcy posiadający w swym dorobku literackim chociaż jedno wydanie książkowe. Wśród wileńskich publicystów, dziennikarzy, prozaików autor wymienia: Jadwigę Kudirko, Władysława Strumiłę, Romualda Naruńca, Jerzego Surwilę. Znajdujemy też wzmianki o Janie Mincewiczu, Dominiku Kuziniewicz.

Najwięcej jednak mamy w zbiorze imion poetyckich, tych znanych i tych już nieco zapomnianych. Autor poszedł drogą najbardziej uniwersalną, zaraz po wymienieniu imienia i nazwiska poety po-



Eduardas i Henryk w Santoce. Rok 1988

Fot. EPA-ELTA

dając tytuły tomików poetyckich i daty ich wydania.

Dobrze, że zostali wspomniani nasi pierwsi twórcy: śp. Jadwiga Bębnowska, Sławomir Worotyński.

Obok takich znanych imion, jak Henryk Mażul, Romuald Mieczkowski, Alicja Rybałko, Aleksander Sokolowski, Aleksander Śnieżko, Józef Szostakowski znajdujemy też bibliografię młodszej generacji poetyckiej — Krystyny Joanny Kuncewicz, Dariusza Wierbajtisa, Lucji Bukowskiej i wielu innych.

Jak prawdziwi bracia

Bez wątpienia, dokonana przez Henryka Szyłkina praca zasługuje na uznanie i wielką podziękę od wileńskiej braci poetyckiej. Nielatwo jest wydać zbiorek poetycki. Tylko dzięki pomocy rodaków w Polsce ujrzały świat tomiki naszych wileńskich twórców. Więc bibliografia „Polskie pióra znad Wilii” stanowi nieoceniony wkład w promowanie wileńskich twórców w Polsce i środowiskach polonijnych świata.

Na zakończenie kilka słów o 72-letnim poecie Szyłkinie. W ciągu wielu lat jego życie i twórczość są związane z urokliwym zakątkiem,

jakim jest Santoka. Tam w sąsiedztwie rodzinnego domu Szyłkinów miał „daczę” Eduardas Mieželaitis, znany i wysoko ceniony w Litwie poeta lat 60-80. Twórców łączyło nie tylko umiłowanie przyrody, wędkarstwa i ciszy wiejskiej. Przede wszystkim znajdowali wspólne poetyckie tematy, być może podobne widzenie świata.

W pamiątkowej edycji o Mieželaitisie tak oto Szyłkin wspomina ich przyjaźń:

Z perspektywy lat wydaje się, że nasze santockie spotkania należą do najpiękniejszych dni, które mi dane były w Santoce przeżyć. Odbicie tamtej przyjaznej atmosfery przeczytać można w wierszu Eduardasa, który mi poświęcił w sierpniu 1989 roku:

*Wiatr południowy — od Polski ciepły strąca puder z jabłoni,
a ja twoje kroki na moście usłyszę gdy w sadzie dojrzewać będą okrągłe jak piersi muzy marmurowe — słodkie jabłuszka. Z początkiem lata na moście drewnianym pocałujemy się jak prawdziwi bracia.*

Jadwiga Podmostko

Białoruś: gazeta przez cały czas się doskonali, zmienia szatę graficzną, znajduje się w poszukiwaniu nowych interesujących tematów

„Głos” ucichł i ponownie zabrzmiał

W piątek ponownie ukazał się w sprzedaży kolejny numer tygodnika „Głosu znad Niemna”, którego publikację redakcja wstrzymała przed 2 tygodniami ze względu na kłopoty finansowe. W sobotę, 2 czerwca, abonenci powinni dostać 16-stronicowe pismo.

Wiadomość o zawieszeniu wydawania tygodnika padła w poniedziałek, kiedy redakcja polskiego tygodnika, publikowanego w Grodnie na Białorusi „Głosu znad Niemna”, podała do wiadomości publicznej, że najnowszy numer tego pisma nie ukaże się „z powodu kłopotów finansowych”. Tegoż dnia serwis wiadomości polonijnych portalu internetowego „Wirtualna Polska” zaapelował o pomoc dla „Głosu znad Niemna”.

We wtorek Andrzej Dubikowski, redaktor naczelny tygodnika, w liście otwartym przedstawił rozpaczalną sytuację gazety. Z listu wynika, że już trzy ostatnie numery pisma zostały wydane na papierze pożyczonym i wydrukowane na kredyt. Pracownicy od dwóch miesięcy nie otrzymywali wypłaty. Gazeta, która jest wydawana na starym sprzęcie, od początku roku zastopowała wszystkie akcje reklamowe, co, oczywiście, odbiło się na nakładzie tygodnika.

Pieniądze, które tygodnik otrzymuje z prenumeraty i sprzedaży w kioskach, nie wystarczają na pokrycie nawet połowy wydatków. Dlatego bardzo ważne jest wsparcie finansowe, którego udziela Fundacja „Pomoc Polakom na Wschodzie”. Co kwartał „Głos” podpisuje z nią umowę, według której otrzymuje dotacje na zakup papieru i druk. W tym roku, jak wynika z listu, redakcja otrzymała tylko zalicz-

kę, z której rozliczyła się jeszcze na początku roku. Pełną treść listu z apelem o pomoc „Kurier Wileński” wydrukował w nr 104 (14151) z 30 maja.

„Głos” otrzyma pieniądze

„Głos znad Niemna” w najbliższych dniach otrzyma pieniądze — oświadczyła w poniedziałek pani Krystyna Lachowicz, wiceprezes Fundacji „Pomoc Polakom na Wschodzie”. Stwierdziła ona, że grodzieński tygodnik dostał 28 marca pierwszy zastrzyk tegorocznej pomocy.

— We wtorek, 29 maja, zostanie podpisana kolejna umowa z Kancelarią Senatu RP, która jest podstawą do przelania kwoty należności za II kwartał. Fundacja, zgodnie z pra-

Na swoich stronach „Głos” informuje przede wszystkim o życiu Polaków na Białorusi, o problemach oświaty polskiej, a także o życiu społeczno-politycznym, kulturalnym i religijnym na Białorusi, w świecie i Polsce. Cyklicznie pismo nasze zamieszcza strony dziecięce, młodzieżowe, a także specjalistyczne — o zdrowiu, literaturze, historii i in. Tygodnik obecnie ma nakład 6950 i rozprowadza się na terytorium Białorusi i przez agencję „Ruch” w Polsce. Gazetę czytają w Polsce, Rosji, na Ukrainie, w Stanach Zjednoczonych, Australii i in. Pierwszy numer tygodnika w języku polskim „Głos znad Niemna” (organ prasowy ZPB) na Białorusi ukazał się 3 grudnia 1989r. Gazeta została wydana z okazji konferencji założycielskiej Polskiego Kulturalno-Oświatowego Stowarzyszenia im. A. Mickiewicza w Grodnie jako dodatek specjalny dziennika „Czerwony Sztandar”, który ukazywał się w języku polskim na Litwie za czasów radzieckich.

wem budżetowym oraz ustawą o finansach publicznych, realizuje zadania zapisane w budżecie. Środki mogą być uruchomione dopiero po podpisaniu ustawy budżetowej. Co kwartał Fundacja podpisuje umowę z Senatem — powiedziała pani wiceprezes.

Według Krystyny Lachowicz,

od 4 lat wszystkie wspomagane przez Polskę pisma (ok. 40 tytułów) są dofinansowywane w ten sam sposób i w tym samym, kwartalnym rytmie.

Fundacja pokrywa wyłącznie koszty druku, papieru, ewentualnie sprzętu redakcyjnego.

Powiedziała ona też, że nie rozumie nerwowości redakcji „Głosu znad Niemna”. Z jej słów wynika też, że poprzedni zarząd Związku Polaków na Białorusi nie miał podobnych problemów.

— A poza tym gazeta ma dochody z prenumeraty, które pozwalają amortyzować opóźnienia. Wreszcie mogli, na przykład, zmniejszyć objętość, a nie tak od razu zawieszać wydawanie pisma — powiedziała wiceprezes Fundacji.

Według Krystyny Lachowicz,

ten sposób finansowania prasy polonijnej niejako wymusza na polskich środowiskach twórcze podejście do działalności wydawniczej.

Zapytany o wypowiedź Krystyny Lachowicz, w której krytycznie oceniła bierną postawę redakcji i wydawcy „Głosu znad Niemna”, redaktor naczelny tygodnika po-



wiedział, że nie będzie jej komentował. Tymczasem czeka na powrót prezesa Związku Polaków na Białorusi, który prowadzi z Fundacją rozmowy o przyszłości pisma.

Młoda redakcja

Poproszony przez „Kurier” o skomentowanie sytuacji Andrzej Dubikowski powiedział, że redakcja czeka na przelew pieniędzy z Fundacji.

— Obecnie gazeta ma problemy finansowe, które, mamy nadzieję, zostaną rozwiązane w najbliższym czasie. Nadal liczymy na dobrą współpracę z Fundacją „Pomoc Polakom na Wschodzie”, dzięki której pismo wydawano dotychczas oraz szukamy sponsorów i ludzi dobrej woli — powiedział „Kurierowi” Andrzej Dubikowski.

W zespole redakcyjnym „Głosu” pracuje 12 osób, średni wiek których mieści się w granicach 30 lat. Czterech dziennikarzy są członkami niezależnej Białoruskiej Asocjacji Dziennikarzy (BAŻ). Redaktorem naczelnym jest Andrzej Dubikowski (33 lata), absolwent Wydziału Dziennikarstwa i Nauk Politycznych Uniwersytetu Warszawskiego.

— Gazeta przez cały czas się doskonali, zmienia szatę graficzną, znajduje się w poszukiwaniu nowych interesujących tematów i stara się uczestniczyć w budowie pluralistycznego, demokratycznego społeczeństwa przez popularyzację języka i kultury polskiej w kraju za-

mieszkania — na Białorusi — powiedział nam Dubikowski.

Na 16 stronach

— Kolejny, 22 nr ukazał się 1 czerwca na 16 stronach dzięki wsparciu finansowemu biznesmenów z województwa lubuskiego oraz Konsula Generalnego RP w Grodnie Sylwestra Szostaka jak też dzięki zrozumieniu naszych problemów przez kierownictwo Grodzieńskiej Drukarni — dodał.

Dużo miejsca poświęcono w nim polskiemu szkolnictwu na Białorusi i polskiemu szkolnictwu w tym kraju. Są też artykuły o konsekracji kościoła pod wezwaniem Św. Zygmunta w Baranowiczach oraz o „Narodowym Programie Rozwoju Turystyki na Białorusi”. Wersja internetowa „Głosu znad Niemna” także jest już w sieci (adres: <http://glos-znad-niemna.virtualave.net>).

Po publikacji w „Wirtualnej Polsce” informacji o kłopotach tygodnika, do jego redakcji nadeszło wiele listów z wyrazami poparcia i deklaracjami pomocy, szczególnie z Litwy. Redakcja tygodnika „Głos znad Niemna” dziękuje wszystkim, którym nie jest obojętny los jedyne-go polskiego pisma na Białorusi. Redaktor naczelny podziękował też redakcji „Kuriera Wileńskiego” za „dobre słowo i troskę o nas”.

Kontakt z redakcją: dubikowski@yahoo.com

W. Z.

USA: skandal w polonii amerykańskiej

KPA — tak, Moskal — nie

„Skandaliczna interwencja Departamentu Stanu USA” — krzyczy nagłówek nad tytułem głównym w ostatnim weekendowym wydaniu polonijnego Dziennika Związkowego z Chicago — organu kontrolowanego przez Kongres Polonii Amerykańskiej. Sam tytuł informuje, że Kongres Polonii Amerykańskiej złożył memoriał w Białym Domu.

Prezes KPA Edward Moskal grozi w nim, że cofnie poparcie Polonii dla prezydenta Busha w przyszłych wyborach prezydenckich i domaga się wyjaśnień z jego strony. Prezydent Bush bowiem, przyjmując delegację KPA w Białym Domu, nie zgodził się, by jej członkiem był szef Kongresu.

Cale zająście i memoriał Moskala komentuje w polonijnym biuletynie internetowym „Sieć” Michael Szporer z Waszyngtonu. Jego zdaniem siła Moskala została zredukowana do „walczących memoriałów”. — Czy Polonia będzie słuchać wezwań Moskala? — pyta Szporer i odpowiada: — Podejrzewamy, że wprost przeciwnie, że przytaczająca większość Polonii zgadza się z prezydentem Bushem i, w tej akurat sprawie, poprze go na przekór sympatiom lub antypatiom Moskala.

Nie wszyscy emigranci i Amerykanie polskiego pochodzenia, nie wszystkie polonijne organizacje uważają, iż Moskala przemawia w ich

imieniu. Tym większy więc czują dystans do Kongresu.

— Logika deklaracji Moskala z pierwszej strony jego gazety wskazuje, że Prezes KPA i KPA to to samo. Moskal nie rozumie, że on i instytucja nie są tożsame i że Kongres ni podporządkuje się jego linii — mówi Szporer.

Ostatni incydent z zamknięciem drzwi Białego Domu przed prezesem KPA podkreśla, jak dalece ta zaśluzona organizacja przestaje reprezentować polską grupę etniczną. W najlepszym wypadku wymaga ona gwałtownej reformy.

Zdaniem wydawcy „Sieci”, KPA pod kierownictwem Moskala, z instytucji szacownej stała się niewiele znaczącą, marginesową grupą.

Według Szporera odmowa administracji Busha spotkania z szefem KPA nie powinna być dla Moskala zaskoczeniem, ponieważ było to jedynie formalne potwierdzenie praktyki stosowanej przez Demokratów. Szporer przytacza słowa szefa KPA, który napisał, że nie chodzi o osobistą krzywdę Edwarda Moskala, a zniewagę prezesa Kongresu Polonii Amerykańskiej, obok której amerykańska Polonia nie powinna przechodzić obojętnie.

— Moskal nie zauważa, że to jego „nieamerykańskie” działania są zniewagą dla amerykańskiej Polonii



Moskal grozi, że cofnie poparcie Polonii dla prezydenta Busha w przyszłych wyborach prezydenckich. Fot. archiwum

— odpowiada Szporer. — To dlatego Biały Dom nie chce mieć z nim do czynienia.

— Sygnał wysłany przez administrację Busha był czytelny: Amerykanie polskiego pochodzenia, w tym Kongres Polonii Amerykańskiej, są mile widziani w Białym Domu, ale bez Edwarda Moskala — uważa Szporer.

W piątek również chicagowski tygodnik „Express” skomentował piórem redaktora naczelnego Andrzeja Wąsowicza wywiad, jakiego Gazecie Wyborczej udzieliła była dziennikarka Dziennika Związkowego, w którym bardzo krytycznie wypowiedziała się o Edwardzie Moskalu. W polemice pt. „Chicago: w koszu prezesa (Moskala)” odbijają się wyraźnie konflikty, dzielące chicagowską Polonię.

Estonia: batalie o pismo

Kwartalnik konkurentem miesięcznika?

Zarząd Związku Polaków w Estonii zamierza uruchomić kwartalny organ związku. Tymczasem dd kilku lat w Tallinie wydawany jest miesięcznik „Nasza Polonia”, który ściśle współpracuje ze Związkiem.

Wydawanie nowego pisma byłoby wsparte pomocą finansową Fundacji „Pomoc Polakom na Wschodzie”. W związku z tymi planami redakcja „Naszej Polonii” skierowała do ZPE list, w którym uznaje plany wydawnicze organizacji za nierozsądne. Według różnych szacunków w Estonii żyje ok. 1000 Polaków. Publikujemy fragmenty listu: „(...) pragniemy przypomnieć,

że wydawana od roku 1994 «Nasza Polonia» jest redagowana przez członków ZPE. Drukowana jest poza Estonią dzięki prywatnym sponsorom aby w najmniejszym nawet stopniu nie obciążać budżetu Związku. Nasze łamy otwarte są zawsze dla materiałów z Zarządu (...).

«Nasza Polonia» jest miesięcznikiem, więc nasze materiały docierać mogą szybciej i częściej niż w kwartalniku, który planuje się wydawać (...) Byliśmy dumni z tego, że polska gazeta w Estonii, jako jedyna na Wschodzie, nie jest na niczym utrzymaniu. Wierzmy, że Zarząd ZPE będzie korzystał z możliwości, które posiada.”

Niemcy: z całą pewnością witryna nie zniknie

Co dalej z polonią. de?

Amatorski serwis polonia. de, założony i prowadzony od początku 1998 roku przez Mariana Grenia, przestanie zapewne istnieć w dotychczasowym kształcie.

Marian Greń, po powrocie do Polski, nie jest w stanie kontynuować redagowania i administrowania witryny. Dlatego szuka osób lub firmy, która przejąłaby strony. Wszelako: „warunkiem odstąpienia mu wszystkich do niej praw byłoby jego zapewnienie, że niezależnie od tego, w jaki sposób on tę witrynę da-

lej wykorzysta zachowa ona swój charakter jako wolne forum i miejsce spotkań Polaków z całego świata, w szczególności Polaków mieszkających w Niemczech” — pisze Greń. Gdyby jednak Greń nie znalazł nikogo, kto byłby zainteresowany tą ofertą, to zapewnia, że „rozważymy wspólnie np. założenie redakcji — grupy pasjonatów, która poprowadzi to dalej. Z całą pewnością witryna nie zniknie — poprowadzę ją tak długo, aż znajdę kogoś, kto te obowiązki ode mnie przejmie”.

70 tysięcy samochodów do wycofania

Fiat Punto do naprawy

Włoski Fiat poinformował w środę o wycofaniu – w celu sprawdzenia i ewentualnej naprawy – 70 tysięcy punto w związku z groźbą poważnej wady układu kierowniczego.

W piątek o tym od „Kuriera Wileńskiego” (!) dowiedział się przedstawiciel Fiata na Litwie – firma „Veda”. Akcją objęte zostaną fiaty punto wyprodukowane między 13 lutego a 21 maja tego roku. Samochody te sprzedano w różnych krajach europejskich, w tym, prawdopodobnie na Litwie.

Cudzoziemki za kierownicą burzą porządek społeczny Porządek musi być!

Rządzący w Afganistanie talibowie zakazali cudzoziemkom, pracującym w misjach humanitarnych, prowadzenia samochodów, utrzymując, że narusza to afgańską tradycję.

Według pracowników misji humanitarnych w Afganistanie, tamtejsze ministerstwo spraw zagranicznych ogłosiło zakaz po otrzymaniu listu od religijnej policji, mającej faktycznie największą władzę w państwie.

W liście oświadczono m. in., że cudzoziemki za kierownicą burzą porządek społeczny. Zobowiązano ministerstwo do poinformowania zagranicznych agencji humanitarnych, że ich pracownice w Afganistanie mają nie siadać za kierownicą oraz muszą postępować zgodnie z miej-

skową tradycją i przepisami prawa islamskiego. Czwartkowa decyzja rządu talibów jest kolejnym przejawem napięć między afgańskimi władzami a ONZ, dotyczących traktowania pracowników organizacji humanitarnych i zakazu korzystania z pomocy afgańskich kobiet w pracach tychże organizacji. Rząd talibów nie zgadza się, by afgańskie kobiety w Kabulu były zatrudniane do zbierania informacji, w których domach brakuje żywności. W Afganistanie kobiety nie mogą pracować, nie mają również dostępu do szkół, co, według prawa międzynarodowego, stanowi naruszenie praw człowieka. Wcześniej, w środę ONZ poinformowała o niepokoju pracowników humanitarnych przez religijną policję – dwa tygodnie temu policja wtargnęła do szpitala założonego przez jedną z włoskich misji humanitarnych i aresztowała trzech miejscowych pomocników, Afgańczyków. Zarzucono im, że jedli w pomieszczeniu, gdzie przebywały kobiety. Włoski szpital został zamknięty. Wiele organizacji obawia się, że podobny los spotka inne misje.

Kto jednak poczuje na własnej skórze, że coś nie tak z samochodem, niech w te pędy jedzie do salonu „Vedy”.

Uwaga! Wada kolumny kierownicy, pojawiająca się w tej partii punto, może sprawić, że kierowca utraci panowanie nad pojazdem.

I jeszcze informacja na pocieszenie. Producent podkreśla, że nie we wszystkich wyprodukowanych w tym okresie samochodach wada ta występuje, ale wszystkie trzeba jak najszybciej sprawdzić.

W ubiegłym tygodniu międzynarodową opinię oburzyła sprawa edyktu mułły Mohammada Omara, nakazującego mniejszości hinduskiej noszenie złotych opasek, co kojarzone z postępowaniem nazistów wobec Żydów w czasie II wojny światowej.

W ubiegłym tygodniu międzynarodową opinię oburzyła sprawa edyktu mułły Mohammada Omara, nakazującego mniejszości hinduskiej noszenie złotych opasek, co kojarzone z postępowaniem nazistów wobec Żydów w czasie II wojny światowej.

W ubiegłym tygodniu międzynarodową opinię oburzyła sprawa edyktu mułły Mohammada Omara, nakazującego mniejszości hinduskiej noszenie złotych opasek, co kojarzone z postępowaniem nazistów wobec Żydów w czasie II wojny światowej.

Nowa škoda na rynku litewskim

Fabia z kufrem



Zmiany widoczne gołym okiem – wyraźnie zarysowana bryła bagażnika Fot. interia

Kiedy škoda fabia pojawiła się po raz pierwszy w ofercie czeskiego koncernu samochodowego, mówiono, że na wersję sedan tego modelu trzeba będzie długo czekać. Byli i tacy, którzy w powstanie tego typu konstrukcji w ogóle nie wierzyli.

Tymczasem w półtora roku po debiucie hatchbacka škoda fabia o nadwoziu typu sedan wkracza na arenę.

Do wzięcia — za 31.000 Lt

Jak „Kurier Wileński” dowiedział się od przedstawiciela Škody na Litwie – litewsko-czeskiej spółki ARX – fabia z kufrem pojawi się na Litwie już za 3 miesiące.

Fabia sedan będzie droższa od wersji hatchback o jakieś 2-3 tys. litów – czyli do wzięcia będzie za 31 tys. litów – powiedział Czesław Antonowicz, dyrektor ARX-u.

A na razie, czyli do czasu, zanim nowy wóz pojawi się na naszych ulicach, służymy opisem.

Zmiany, widoczne gołym okiem

Škoda fabia sedan tylko do połowy, a więc gdzieś do okolic środkowego słupka nadwozia wykazuje bliźniacze podobieństwo do hatchbacka. Dalej następują już widoczne gołym okiem zmiany. Przede wszystkim, wyraźnie zarysowana bryła bagażnika, który standardowo oferuje 438 litrów objętości (po złożeniu oparcia tylnej kanapy objętość tej części nadwozia wzrasta do 789 litrów). Dzięki temu sedan dorównuje długością odmianie kombi, zaś wersję hatchback wyprzedza w tym względzie o całe 262 mm. Długie na 4222, szerokie na 1646 oraz wysokie na 1449 mm auto występuje w tych samych, co inne odmiany fabii, trzech wersjach wyposażeniowych: najuboższa

classic, pośrednia – comfort oraz najbogatsza – elegance.

Wyposażenie

W seryjnym wyposażeniu fabii sedan classic znajdują się, między innymi, poduszka powietrzna dla kierowcy oraz wspomaganie układu kierowniczego, w wersji comfort dodatkowo montowane są: drugi airbag, elektryczne podnośniki szyb, komputer pokładowy oraz centralny zamek, zaś w wersji elegance – poduszki boczne, klimatyzacja, elektrycznie sterowane lustro.

Silnik

Škoda fabia sedan może być napędzana jednym z sześciu silników (cztery benzynowe i dwa diesle). Ośmiozaworowa jednostka napędowa o pojemności 1397 ccm ma maksymalną moc 68 KM i maksymalny moment obrotowy 120 Nm. Zużywa średnio 7,1 litra benzyny na 100 km i pozwala na rozwinięcie szybkości maksymalnej 162 km/godz. Silnik o pojemności 1390 ccm i szesnastu zaworach może dysponować mocą 75 lub 101 KM oraz maksymalnym momentem obrotowym 126 Nm, zaś silnik o pojemności skokowej 1984 ccm – mocą 116 KM i momentem obrotowym 170 Nm. Silnik wysokoprężny 1.9 SDI posiada moc 64 KM i moment obrotowy 125 Nm, zaś 1.9 TDI (turbodiesel) o pojemności 1896 ccm osiąga maksymalną moc 101 KM i maksymalny moment obrotowy 240 Nm.

Oba diesle należą do bardzo oszczędnych, pierwszy zużywa za ledwie 4,8 litra na 100 km, drugi tylko o jedną dziesiątą litra więcej. Z jednostek benzynowych najbardziej oszczędna jest ta o mocy 75 KM, spala bowiem tylko 6,6 litra na sto kilometrów.

Plany sprzedaży – 300 sztuk rocznie

Porsche w Rosji

Niemiecki koncern Porsche AG otworzył swój pierwszy punkt dealerski w Rosji, gdzie zamierza sprzedawać rocznie około 300 samochodów.

„W swoim punkcie dealerskim w Moskwie Porsche chce sprzedawać od 2002 roku swoje samochody cayenne, na które jest duże zapotrzebowanie na rosyjskim rynku motoryzacyjnym” – powiedział Andreas Offermann, szef ds. sprzedaży międzynarodowej koncernu Porsche.

Niemiecka firma chce też wybudować kosztem 2 mld forintów (7 mln USD) własne magazyny na przedmieściach Budapesztu, skąd dostarczałaby samochody i części zamiennie do krajów Europy Środkowo-Wschodniej. Koncern ze Stuttgartu ma swoje punkty dealerskie w Słowacji, Słowenii, Rumunii i na Węgrzech. Do końca przyszłego roku rozpocznie się też sprzedaż tych aut w Chorwacji. Porsche spodziewa się, że w tym roku sprzeda na świecie 50.000 swoich aut.

Stronę na podstawie informacji własnej, PAP, interii przygotował Aleksander Borowik

VI-asis
TARPTAUTINIS
ŽURNALISTŲ
RALIS

LIETUVA
2001

RENGINJ
ORGANIZUOJA



PAGRINDINIAI RĖMĖJAI:



iki

LIZINGAS

RENGINJ KURUOJA
DRUSKININKŲ
MIESTO
SAVIVALDYBĖ



RALIO AUTOMOBILIS -

TOYOTA

RENGINIO TELEWIZIJA -

LRT

RALIO PADANGOS -

Continental

RENGINIO DIENRASTIS -

R=SPUBLIKA

RALIO DRAUDIKAS -

preventa

RENGINIO RADIJAS -

RADIOCENTRAS

Birželio 7 d. (ketvirtadienis)

18.00 val.

Druskininkų kurorto taurė
Druskininkai, Laisvės aikštė

Birželio 8 d. (penktadienis)

12.00 val.

"Alytaus naujienu" taurė
Alytus, S. Dariaus ir S. Girėno g-vė

16.00 val.

"IKI" taurė
Alytus, Naujoji g-vė

Birželio 9 d. (šeštadienis)

14.00 val.

Druskininkų mero taurė
Druskininkai, Laisvės aikštė

Czwarty dzień Roland Garrosa

Rozdano nagrody „Cytryny” i „Pomarańczy”

Amerikanin Pete Sampras i Hiszpanka Arantxa Sanchez-Vicario odpadli z wielkoszlemowego turnieju na kortach ziemnych im. Rolanda Garrosa w Paryżu.

O tym, że gra na „cegle” jest najslabszym punktem trzynastokrotnego triumfatora imprez zaliczanych do Wielkiego Szlema wiadomo od dawna. Mimo to Sampras co roku przyjeżdża do stolicy Francji z nadzieją, że uda mu się zdobyć „Puchar Muszkieterów”. Sampras (rozstawiony z numerem 5.) nie sprostał

Hiszpanowi Galo Blanco, przegrywając w trzech setach. Szczęście nie dopisało również trzykrotnej triumfatorce tej imprezy, 29-letniej Arantxy Sanchez-Vicario (nr 11.), która przegrała w trzech setach z Amerykanką Amy Frazier.

W ten sposób w drabince turnieju kobiet nie ma już ani jednej bylej międzynarodowej mistrzyni Francji. W tej sytuacji poważnie rosną szanse Martiny Hingis. 20-letnia Szwajcarka udowadnia, że jest do startu doskonale przygotowana, a szybkość z ja-

ką eliminuje kolejne rywalki staje się niemal jej znakiem firmowym. Szwajcarka potrzebowała tylko 42 minut do pokonania Kolumbijki Cataliny Castano. Uważa ona, że uda jej się zdobyć tytuł w jedynym wielkoszlemowym turnieju, którego jeszcze nie wygrała. Do trzeciej rundy awansowali także faworyci rywalizacji tenisistów. Zwycięstwa odnieśli m. in.: Amerykanin Andre Agassi (nr 3.), Francuz Sebastien Grosjean (10.) oraz Hiszpan Alex Corretja (13.).

W czwartek zostały ogłoszone

wyniki głosowania dziennikarzy. Ich zdaniem miano najbardziej niesympatycznego tenisisty należy się w tym roku Marcelo Riosowi. W ten sposób 25-letni Chilijczyk już po raz piąty w karierze został laureatem „Nagrody Cytryny”. Dla równowagi przyznawana jest też „Nagroda Pomarańczy” dla najbardziej lubianego zawodnika lub zawodniczki. Otrzymał ją po raz pierwszy Francuz Arnaud Clement. Nagrodę dla osoby, która uczyniła największe postępy w grze przypadła Jelenie Dokic.

Łagodne wyroki w procesie dopingu

Hurtownicy „belgijskiego kociołka”

Na kary więzienia w zawieszaniu i grzywny skazał sąd w Poitiers oskarżonych w sprawie mieszanki dopingującej zwanej „belgijskim kociołkiem”. Był to pierwszy duży proces dotyczący dopingu wśród kolarzy amatorów.

Sąd skazał zaocznie troje Polaków — mężczyznę, byłego kolarza i dwie kobiety na kary więzienia bez zawieszania (na 5 lat, 2 lata i ostatnią osobę — na 3 miesiące). Wysłano za nimi międzynarodowy nakaz aresztowania. Nie ujawniono nazwisk Polaków. 39 oskarżonych Francuzów zostało skazanych albo na kary więzienia w zawieszaniu od dwóch do 30 miesięcy, albo na grzywny od 2500 do 8000 franków.

Najwyższe wyroki otrzymali 66-letni Claude Deschamps, były prezes klubu Vendome, i o trzy lata

młodszy Jacques Guillendou, dwaj „hurtownicy”. Nie trafią jednak do więzienia, gdyż do kary zaliczono okres aresztowania. Prokuratura domagała się kary pozbawienia wolności bez zawieszania dla głównych dostawców „kociołka”.

„Belgijski kociołek” to mieszanka dopingująca składająca się z amfetaminy, środków przeciwbólowych, kokainy i heroiny. Niektóre składniki tej bardzo niebezpiecznej dla zdrowia mieszanki pochodziły z Polski. Sprawa „belgijskiego kociołka” rozpoczęła się w 1998 roku. Kilka tygodni przed Tour de France do lekarza zgłosili się dwaj młodzi kolarze z okolic Poitiers, którzy mieli silne bóle wątroby i objawy tachykardii (częstoskurczu). Jak się okazało, objawy te wywołał „belgijski kociołek”.

Symboliczne piątki w NBA

Iverson najlepszy

Allen Iverson z Philadelphia 76ers został uznany najlepszym koszykarzem sezonu (MVP) w lidze NBA. Wyboru dokonali amerykańscy dziennikarze, specjalizujący się w rozgrywkach koszykarskich.

W głosowaniu Iverson otrzymał 612 głosów i wyprzedził Tima Duncan z San Antonio Spurs (608) oraz Shaquille'a O'Neala (581). Do najlepszej piątki w NBA ponadto dostali się Chris Weber z Sacramento Kings i Jason Kidd z Phoenix Suns.

Drugą piątkę ligi tworzą, według plebiscytu, następujący za-

wodnicy: Dikembe Mutombo (Philadelphia), Kevin Garnett (Minnesota Timberwolves), Vince Carter (Toronto Raptors), Tracy McGrady (Orlando Magic) i Kobe Bryant (Los Angeles Lakers).

Trzecią — Karl Malone (Utah Jazz), Dirk Nowitzki (Seattle SuperSonics), David Robinson (San Antonio Spurs), Gary Payton (Seattle) i Ray Allen (Milwaukee Bucks).

Iverson był także uznany najlepszym koszykarzem sezonu zasadniczego NBA. Do najlepszej piątki sezonu został wybrany po raz drugi z rzędu.

Nie było walki Gołoty z Tysonem

Bestia znów na narkotykach

Nie było walki Andrzeja Gołoty z amerykańskim bokserem Mikiem Tysonem — taką decyzję podjęła Komisja Kontroli Sportowców stanu Michigan.

Powodem tej decyzji były wyniki badań Tysona, jakie przeprowadzono po pojedynku, który odbył się 20 października w Auburn Hills pod Detroit. Test moczu na zawartość narkotyków i środków medycznych w organizmie Tysona przeprowadzony po walce z Gołotą, dał wynik pozytywny. W moczu pięściarza wykryto marihuanę.

W styczniu komisja sportowa ukarała finansowo Tysona i odebrała mu licencję za odmowę poddania się testowi moczu przed pojedynkiem z pięściarzem z Polski. Test taki przeprowadzono dopiero po pojedynku zakończonym zwycięstwem Amerykanina. Gołota przegrał z Tysonem przez technicz-

ny nokaut. Po drugiej rundzie Polak zrezygnował z kontynuowania pojedynku.

Zgodnie z tą decyzją Komisja Kontroli Sportowców stanu Michigan ostatni pojedynek Tyson stoczył 24 czerwca 2000 roku z Lou Savarese. Jedenaście miesięcy temu Tyson wprost zmiótł z ringu swojego rodaka. Na stadionie Hampton Park w Glasgow w 23 sekundzie pierwszej rundy Tyson pokonał Savarese przez niezdolność rywala do walki.

Z tego samego powodu jako ostatni pojedynek Gołoty należy traktować ten, w którym zmierzył się z Amerykaninem Orlinem Norrisem. W czerwcu ubiegłego roku, w Las Vegas Gołota wygrał z Norrisem na punkty. Sędziowie (w tym jedna kobieta) po dziesięciu rundach wskazali jednoznacznie na zwycięstwo Polaka.



Hasim Rahman (pierwszy z lewa), bokserski mistrz świata wagi ciężkiej organizacji WBC i IBF, sensacyjny zwycięzca Lennoksa Lewisa, będzie bronił swoich tytułów w pojedynku z Nigeryjczykiem Davidem Izonem. Poinformowali o tym obaj pięściarze i promotor Don King (po środku). Izon zastąpił Duńczyka Briana Nielsena, który pierwotnie miał być pierwszym challengerem nowego mistrza świata. Walka ma się odbyć 4 sierpnia w Pekinie
Fot. EPA-ELTA

Olympique Marsylia zdegradowany

Nie ma gwarancji finansowej

Olympique Marsylia został zdegradowany do drugiej ligi — poinformował prezes Francuskiej Federacji Piłkarskiej Claude Simonet.

Jak powiedział Simonet, decyzja ta jest skutkiem braku równowagi finansowej klubu z Marsylii. Jego zdaniem jest to mankament, który trudno będzie kierownictwu Olympique naprawić. Do trzeciej ligi, z tego samego powodu, zdegradowana została Toulouse. Obydwa kluby mają 15 dni na odwołanie się od tej decyzji.

Na początku kwietnia tego roku do Olympique Marsylia wrócił Bernard Tapie, który miał pełnić funkcję akcjonariusza „stowarzyszonego” i odpowiedzialnego za „część sportową klubu”. Jego rola w klubie nie została jasno określona. Tapie był prezesem Olympique Marsylia w okresie największych sukcesów tego klubu w latach 1986-94.

Kolejne zakupy w AC Milan

Contra przenosi się do Włoch

Hiszpański klub piłkarski Alaves zgodził się sprzedać do włoskiej drużyny AC Milan prawego obrońcę Rumuna Cosmina Contre.

Rumun udał się już do Mediolanu na testy medyczne. Po ich przeprowadzeniu Włosi prawdopodobnie podpiszą kontrakt z zawodnikiem, który zdobył uznanie piłkarskich fachowców udanymi występami w Pucharze UEFA. Ocenia się, że AC Milan będzie musiał zapłacić Hiszpanom około dziesięciu milionów dolarów. Contra będzie zarabiał w nowym zespole ponad milion dolarów rocznie, a jego kon-

trakt będzie obowiązywać przez cztery lata. 25-letni obrońca przybył do Hiszpanii w 1999 roku z Dinama Bukareszt i kosztował 1,28 miliona dolarów. W obecnym sezonie zespół Alaves w pierwszym starciu w Pucharze UEFA awansował od razu do finału tych rozgrywek, gdzie po dogrywce uległ Liverpoolowi 4:5.

Contra jest drugim piłkarzem Alaves, który w nowym sezonie reprezentować będzie barwy Milanu. W poprzednim tygodniu kontrakt z tym klubem podpisał napastnik Javi Moreno.

Sprintem

● W meczu finałowym hokejowego Pucharu Stanleya padło następujące rozstrzygnięcie: New Jersey Devils — Colorado Avalanche 1:3 (stan rywalizacji 2:1 dla Avalanche).

● Shawn Bradley z Dallas Mavericks, najwyższy koszykarz ligi NBA, wystąpi w reprezentacji Niemiec w finałach mistrzostw Europy, które odbędą się na przełomie sierpnia i września w Turcji. Mierzący 229 cm Bradley, którego dziadkowie byli Niemcami, otrzyma wkrótce obywatelstwo tego kraju.

● Obrońca Manchesteru United i piłkarskiej reprezentacji Anglii Phil Neville potwierdził, że przedłużył kontrakt ze swoim zespołem na następne sześć lat. 24-letni obrońca jest kolejnym piłkarzem mistrzów Anglii, który przedłużył kontrakt z tym klubem. Wcześniej podpisy pod nowymi umowami złożyli Andy Cole, Jaap Stam, Ryan Giggs, Paul Scholes i starszy brat Phila — Gary. Phil Neville 32 razy wystąpił w narodowej drużynie Anglii, a w swoim klubie rozegrał już ponad 200 spotkań.

● Dwaj piłkarze maledyjscy zginęli od uderzenia pioruna na stadionie w Jahor Baru, na południu kraju. Cztery inni zawodnicy zostali ranni. Liczba śmiertelnych ofiar po uderzeniu piorunów wzrosła w Malezji do trzech, w okresie niespełna miesiąca. Na początku maja błyskawica zabiła jednego piłkarza na północnym wschodzie Malezji.

● Kolce dwukrotnego złotego medalisty olimpijskiego z Sydney Amerykanina Michaela Johnsona trafiły na aukcję w Pradze, na której zostały sprzedane za 9500 marek. Koszulka Emila Zatopka znalazła na aukcji, z której dochód przeznaczono na cele charytatywne, nabywcę za 1950 marek, natomiast oszczep rekordzisty świata Czecha Jana Železného z bogacił szczytny cel o 1400 DM.

● Były reprezentant Niemiec, Pierre Littbarski został trenerem piłkarzy MSV Duisburg. Littbarski, który 73 razy wystąpił w barwach narodowych i wchodził w skład drużyny mistrza świata w 1990 roku, podpisał kontrakt na rok. 41-letni Littbarski poprzednio pracował w Bayerze Leverkusen.

● Dom trenera piłkarskiej drużyny Bayernu Monachium został splądrowany przez złodziei. Skradzione przedmioty zostały wyceńnione na ponad 200 tysięcy marek. Skradziony został również samochód żony trenera Bayernu. W czasie napadu Hitzfeld i jego żona przebywali w domu położonym w ekskluzywnym dzielnicy Monachium — Gruenwaldzie.

● Napastnik reprezentacji Peru Claudio Pizarro nie będzie w przyszłym sezonie występować w swoim dotychczasowym klubie — Werderze Brema. Peruwiańczyk chce skorzystać z klauzuli, która stanowi, że może on odejść z Werderu, jeżeli ktoś zdecyduje się zapłacić za niego 15 milionów marek. W przyszłym sezonie będzie on prawdopodobnie zawodnikiem zwycięzcy tegorocznej edycji Champions League i mistrza Niemiec — Bayernu Monachium. Pizarro ma podpisać czteroletni kontrakt, w którym ma zagwarantowaną gażę 5,5 miliona marek rocznie.

Na podstawie doniesień PAP stronę przygotował
Andrzej Łakis

Niedzielne Msze św. w języku polskim

W kościołach wileńskich

Kościół św. Teresy (Ostra Brama), ul. Aušros Vartų 14, tel. 22-35-13, godz. 9.00, 13.00, 17.30
 Kościół Ducha św. (podominikański), ul. Dominikonų 8, tel. 62-95-95, godz. 8.00, 9.00, 10.30, 12.00, 13.30, 18.00
 Kościół Franciszkanów, ul. Trakų, godz. 11.30
 Kościół Wszystkich Świętych, ul. Rudninkų 20, tel. 61-74-34, godz. 11.00
 Kościół św. św. Piotra i Pawła, ul. Antakalnio I, tel. 34-02-29, godz. 8.30, 13.00
 Kościół św. Bartłomieja, Užupio, godz. 12.00
 Kościół św. Rafała, ul. Upės 1, tel. 72-41-64, godz. 8.00, 9.00, 13.00
 Kościół Niepokalanego Poczęcia NMP, ul. Sėlių 17, 73-31-62, godz. 8.30, 13.00
 Kościół bł. Jerzego Matulewicza, pl. Matulevičiaus, tel. 42-67-75, godz. 14.00
 Kaplica św. Jana Bosko (Lazdynai), ul. Erfurto 3, tel. 44-76-66, godz. 9.30, 13.00
 Kościół Serca Jezusowego, ul. Gerosios Vilties 17, tel. 63-28-98, godz. 9.00, 13.00
 Kościół Chrystusa Króla (Kolonja Wileńska), ul. Švarioji 3, tel. 67-25-75, godz. 9.00, 13.00
 Kościół św. Kazimierza (Nowa Wilejka), ul. Palydovo 15, tel. 67-16-50, godz. 9.00, 13.00
 Kościół św. Krzyża (Kalwaria Wileńska), ul. Kalwarijų 225, tel. 69-74-69, godz. 9.00, 13.30

W kościołach Wileńszczyzny

Ejszyski — kościół Wniebowstąpienia Pańskiego, tel. (8-250) 56727, godz. 8.30, 12.00, 18.00
 Jaszuny — kościół św. Anny, tel. (8-250) 55678, godz. 11.00
 Kowalczyki — kościół Miłosierdzia Bożego, godz. 10.00
 Kiena — kościół p. w. Matki Bożej Miłosierdzia, godz. 10.00
 Landwarów — kościół Zwiastowania NMP, tel. (8-238) 28141, godz. 10.00
 Ławaryszki — kościół p.w. św. Jana Chrzciciela, godz. 8.00, 12.00, 18.00
 Rudomino — kościół MB Dobrej Rady, tel. 32-01-41, godz. 8.00, 12.00
 Porudomino — kościół Przemienienia Pańskiego, godz. 13.45
 Rukojnie — kościół św. Michała Archanioła, tel. 35-20-68, godz. 9.00, 11.30
 Rudniki — kościół Trójcy św., tel. (8-250) 47922, godz. 11.00
 Rzesza — kościół św. Stanisława, tel. 46-93-55, godz. 8.00, 11.30
 Soleczniki — kościół św. św. Piotra i Pawła, godz. 10.00, 12.00
 Szumsk — kościół św. Michała Archanioła, tel. 53-21-91, godz. 8.15, 12.00,
 Suderwa — kościół Trójcy Świętej, tel. 59-02-87, godz. 9.30, 12.30
 Sużany — kościół św. Feliksa, tel. 55-02-36, godz. 11
 Mejszagola — kościół Wniebowzięcia NMP, tel. 49-44-93, godz. 11.00
 Mickuny — kościół Wniebowzięcia NMP, tel. 38-63-97, godz. 9.00, 11.00
 Miedniki — kościół Trójcy św., godz. 9.00, 12.15
 Niemenczyn — kościół św. Michała Archanioła, tel. 37-26-52, godz. 9.00, 10.30
 Powiewiórka — kościół św. Kazimierza, godz. 9.00
 Podbrodzie — kościół św. Józefa, tel. (8-217) 54514, godz. 13.30
 Korcozyski — kościół św. św. Piotra i Pawła, godz. 12.00
 Turgiele — kościół Wniebowzięcia NMP, tel. (8-250) 41330, godz. 9.00

Nowy narybek kościelnego chóru

Koncert na pierwsze urodziny

„Odmłodzony” ubiegłej wiosny Rzeszański Kościelny Chór Młodzieżowy w najbliższą niedzielę obchodzi swoje pierwsze urodziny.

„Odmłodzony”, gdyż — jak mówi chórzyści — z chóru młodzieżowego, założonego przed kilkunastu laty, zostało zaledwie kilka osób. Dlatego też ubiegłej wiosny postanowiono zebrać nowy, młody narybek.

Młodzieżowy chór kościelny w obecnym składzie (kier. organistka Onutė Blażyte), liczy kilkanaście młodych osób: uczniów klas starszych Rzeszańskiej Szkoły Podstawowej i Awizeńskiej Szkoły Średniej, młodzieży studiującej oraz kil-

ka osób pracujących. Debiut mieli 28 maja ub. roku. Dzisiaj w repertuarze — włączającym obok popularnych pieśni religijnych również dzieła M. Cilmińskiego i C. Franko — naliczają blisko sto utworów. Śpiewają też na cztery głosy. W najbliższym czasie zamierzają wprowadzić gitarę.

Z okazji swoich pierwszych urodzin młodzi chórzyści zapraszają wszystkich na krótki koncert pieśni religijnej, który odbędzie się 3 czerwca bezpośrednio po porannej Mszy świętej w kościele św. Stanisława w Wielkiej Rzeszy.

Inf. wł.

Weźmijcie Ducha Świętego! Ducha Prawdy!

Droga Krzyżowa w Kalwarii Wileńskiej

W sobotę 2 czerwca o godz. 9.00

Modlitwom przewodniczyć będzie ks. Dariusz Stańczyk, w intencjach pątników, pielgrzymki Jana Pawła II na Ukrainę, o łaskę świętych powołań do kapłaństwa i życia zakonnego.



REPERTUAR
OD 2 DO 7 CZERWCA



WIELKA SALA

„Purpurowe rzeki” 02.06 — 07.06 — godz. 12.00, 16.00, 20.00, 22.00; Francja; thriller kryminalny. Reż. Mathieu Kassovitz; wyst.: Jean Reno, Vincent Cassel, Nadia Fares.

„Święto” 02.06 — 07.06 — godz. 14.00, 18.00; Dania, dramat. Reż. Thomas Vinterberg; wyst.: Ulrich Thomsen, Hennig Moritzen, Thomas Bo Larsen.

SALA 88

„Pletwonurkowie” 02.06 — 07.06 — godz. 14.00; 18.30; USA, film oparty na prawdziwych wydarzeniach; reż. George Tillman Jr; wyst.: Robert De Niro, Cuba Gooding Jr, Charlize Theron, Michael Rapaport.

„Rozpustnik” 02.06 — 07.06 — godz. 12.00, 16.30, 21.00; Francja, komedia erotyczna. Reż. Gabriel Aghion; wyst.: Vincent Perez, Fanny Ardant.

SKALVIJA ul. Goštauto 2
tel. 61 05 05

I SALA

„Tańcząca w ciemnościach” 02.06 — godz. 14.30; 03.06 — godz. 13.30; 04.06 — 07.06 — godz. 20.15; Dania, Francja, Szwecja. Reż. Lars von Trier; wyst.: Bjork, Catherine Deneuve. Film został nagrodzony na tegorocznym Festiwalu Filmowym w Cannes „Złotą Palmową Gałązką”.

„Ja, drugi ja i Irena” 04.06 — 07.06 — godz. 16.15, 18.15; USA, 2000 r.; reż. Peter i Bobby Farrelly; wyst. Jim Carrey.

„Misja niemożliwa — 2” 02.06 — godz. 12.15; 03.06 — godz. 11.20; 04.06 — 07.06 — godz. 11.45, 14.00; USA, film akcji.

Tydzień szwedzkiego kina:

„Emigranci” 02.06 — godz. 19.30.

„Namiętność i nadzwyczajna piękność”, „Taniec” 02.06 — godz. 17.00; 03.06 — godz. 20.20.

„Anioł Stróż”, „Taniec” 03.06 — godz. 18.10.

II SALA

Impreza „Kino bez przerwy za 5 litów”:

„Ogień w tunelu” 02.06 — 07.06 — godz. 16.30; USA, film akcji.

„Joanna D'Ark” 02.06 — 07.06 — godz. 18.20; Francja — USA, film historyczny.

„Aniołki Charlego” 02.06 — 07.06 — godz. 21.00; USA, komedia.

VINGIS ul. Savanorių pr. 7
tel. 65 16 25

I SALA

„Wakacje: nauka się skończyła” 02.06 — 07.06 — godz. 14.40, 16.30, 18.10; USA, kreskówka.

„13 decydujących dni” 02.06 — 07.06 — godz. 21.40; USA, dramat.

„Góral” 02.06 — 07.06 — godz. 19.50; USA, film fantastyczny.

II SALA

„13 decydujących dni” 02.06 — 07.06 — godz. 16.10; USA, dramat.

„Góral” 02.06 — 07.06 — godz. 14.20; USA, film fantastyczny.

„Meksykanin” 02.06 — 07.06 — godz. 19.00, 21.20; USA. Reż. Gor Werbiński; wyk.: Brad Pitt, Julia Roberts.

III SALA

„Obserwator” 02.06 — 07.06 — godz. 13.40, 17.50, 19.40, 21.30; USA, thriller kryminalny.

„Mumia” 02.06 — 07.06 — godz. 15.30; USA, horror.

IV SALA

„Meksykanin” 02.06 — 07.06 — godz. 14.00, 16.20; USA. Reż. Gor Werbiński; wyk.: Brad Pitt, Julia Roberts.

„Mumia” 02.06 — 07.06 — godz. 18.45, 21.00; USA, horror.

VILNIUS ul. Gedimino 5a
tel. 61 26 76

I SALA

„Traffik: szlak narkotyków” 02.06 — 07.06 — godz. 15.00, 20.00; USA-Niemcy; thriller.

„Czego chcą kobiety” 02.06 — 07.06 — godz. 17.40; USA, komedia romantyczna. Reż. Nancy Myers; wyst.: Mel Gibson, Helen Hunt.

„Pole bitwy: Ziemia” 02.06 — 07.06 — godz. 12.50; USA, film fantastyczny.

II SALA

„Niech mówi broń” 02.06 — 07.06 — godz. 13.10, 17.15; USA, thriller.

„Amerykańskie ciasto” 02.06 — 07.06 — godz. 15.20; USA, komedia młodzieżowa.

„Dziewiąta brama” 02.06 — 07.06 — godz. 19.30; Francja-USA-Hiszpania; thriller mistyczny.

HELIOS ul. Didžioji 28
tel. 61 48 43

I SALA

„Same kłopoty” 02.06 — 07.06 — godz. 13.30, 15.15, 17.00, 18.45, 20.30; komedia. Reż. George Gallo; wyst.: Orlando Jones, Eddie Griffin.

II SALA

„Miss tajna agentka” 02.06 — 07.06 — godz. 13.50, 18.00; USA, komedia erotyczna; reż. Donal Petrie; wyst.: Sandra Bullock, Benjamin Bratt.

„W ciągu 15 minut” 02.06 — 07.06 — godz. 15.50, 20.00; thriller. Reż. John Herzfeld; wyst.: Robert De Niro, Edward Burns, Kelsey Grammer.

TVANAS ul. Mykoliaičio-Putino 5
Pałac Związków Zawodowych
tel. 61 28 61

I SALA

„Tam, gdzie serce” 02.06 — 07.06 — godz. 14.35, 19.40, 21.50.

„Ostatnia próba dla pana młodego” 02.06 — 07.06 — godz. 12.30; 17.35; USA, komedia. Reż. Jay Roach; wyst.: Robert De Niro, Ben Stiller.

II SALA

„Rozpustnik” 02.06 — 07.06 — godz. 13.00, 15.20, 17.15, 22.15; komedia erotyczna; Francja. Reż. Gabriel Aghion; wyst.: Vincent Perez, Fanny Ardant.

„Gladiator” 02.06 — 07.06 — godz. 19.25; USA, historyczny dramat przygodowy; reż. Ridley Scott; wyst.: Russell Crowe, Joaquin Phoenix, Richard Harris, Oliver Reed.

III SALA

„Przynaęta” 02.06 — 07.06 — godz. 14.20, 18.55; Francja, thriller.

„Meksykanin” 02.06 — 07.06 — godz. 12.00, 16.35, 21.10; USA. Reż. Gor Werbiński; wyk.: Brad Pitt, Julia Roberts.

Ogłoszono wyniki konkursu „Moje spotkanie z Polską”

Prace z całej Litwy

W czwartek w auli Szkoły Muzycznej im. B. Dvarionasa odbyła się uroczystość wręczenia nagród laureatom konkursu „Moje spotkanie z Polską”. Organizatorem konkursu jest Instytut Polski w Wilnie.

Konkurs został ogłoszony w ubiegłym roku przez Instytut w dniu Niepodległości Polski — 11 listopada. Do wzięcia w nim udziału zaproszono uczniów szkół Litwy. Ogółem do Instytutu nadesłano 106 prac w językach polskim, litewskim i rosyjskim. Prace uczestników konkursu oceniała komisja w składzie: dr Małgorzata Kasner, dyrektor Instytutu Polskiego w Wilnie, prof. Algis Kalėda, dziekan katedry filologii

polskiej Uniwersytetu Wileńskiego, doc. Halina Turkiewicz, kierownik katedry polonistyki Wileńskiego Uniwersytetu Pedagogicznego.

Wśród laureatów konkursu są uczniowie szkół polskich — im. J. I. Kraszewskiego, Jana Pawła II, Władysława Syrokomli oraz litewskich.

— Byliśmy przyjemnie zaskoczeni, gdy zaczęły napływać do nas prace z całej Litwy, nawet z najbardziej odległych jej zakątków — powiedziała dr Małgorzata Kasner.

Nagrodę Grand Prix zdobył siódmoklasista z Žaslai, z rejonu kiejdańskiego. Podczas ogłaszania wyników konkursu kilkakrotnie na scenę byli wywoływani uczniowie szkoły

średniej im. J. I. Kraszewskiego w Nowej Wilejce. Wszyscy laureaci zostali obdarowani dyplomami i nagrodami książkowymi.

— Czytanie waszych prac było dla mnie niezwykle ciekawym doświadczeniem osobistym. Wszystkie prace były bardzo ważne, nie tylko te wyróżnione. Mam nadzieję, że uda się nam opublikować przynajmniej część waszych prac — zwróciła się do zebranych na sali uczniów dyrektor Instytutu Polskiego w Wilnie.

Małgorzata Kasner podkreśliła też, że w przyszłości Instytut Polski zamierza nadal organizować takie konkursy.

Sabina Kozłowska

Klub Przedsiębiorców Wileńszczyzny organizuje wyjazd autokarem na targi do Polski. Można zwiedzić targi: „Twój Dom” w Warszawie, „Motoekspo” w Kielcach, „Meble i wyroby jubilerskie” w Krakowie.

Wyjazd — 6 czerwca.

Powrót — 10 czerwca.

Informacja pod nr tel. 79 19 11, 31 00 28.

(Zam. 200)

Serdecznie zapraszamy wszystkich miłośników piosenki polskiej na XI Festyn Kultury Polskiej w rejonie trockim „Dźwięcz, polska pieśń!”, który odbędzie się 3 czerwca w Landwarowie przy Szkole Średniej nr 2 (Lauko 20).

Festyn rozpocznie Msza św. w kościele parafialnym o godz. 10.00, uroczyste otwarcie o godz. 12.00.

Organizatorzy

Ciepłe deszcze

Dziś na Litwie zachmurzenie z przejaśnieniami. W nocy bez opadów, w dzień lokalnie krótkotrwałe deszcze.

Wiatr południowo-zachodni, 5 – 10 m/sek. Temperatura w nocy 2 – 7, w dzień 15 – 20 stopni ciepła.

W niedzielę krótkotrwałe deszcze.

Temperatura w nocy 6 – 11, w dzień 16 – 21 stopni ciepła.



Wyniki losowania z dnia 31 05 2001

04 13 15 20 21 23 25 34 35 37
38 39 40 42 44 52 53 54 57 60



03 11 14 15 22 24 + 12

6 liczb - 207306 Lt, 5 +1 liczb - 2669 Lt,
5 liczb - 171 Lt, 4+1 liczby - 37 Lt,
4 liczby - 6 Lt, 3+1 liczby - 5 Lt

"Kurier Wileński" – w każdym polskim domu

Wydanie codzienne — indeks 0044

1 mies.	3 mies.	6 mies.
20 Lt	60 Lt	120 Lt

Dla inwalidów I i II grupy, emerytów i mieszkańców wsi — indeks 0227

1 mies.	3 mies.	6 mies.
17 Lt	51 Lt	102 Lt

Wydanie magazynowe (24 strony) indeks 0172

1 mies.	3 mies.	6 mies.
5 Lt	15 Lt	30 Lt

"Kurier Wileński" można zaprenumerować w każdym urzędzie pocztowym

Wydanie codzienne w księgarniach S.Korczyńskiego (Aušros Vartų 9), "Elephas" (Olandų 3), w szkołach

Wydanie codzienne w redakcji

1 mies.	3 mies.	6 mies.	1 mies.	3 mies.	6 mies.
14 Lt	42 Lt	84 Lt	13 Lt	39 Lt	78 Lt

Prenumerata dla czytelników w Polsce

wydanie codzienne wydanie magazynowe

1 mies.	3 mies.	6 mies.	1 mies.	3 mies.	6 mies.
65 PLN	195 PLN	390 PLN	24 PLN	72 PLN	144 PLN

Konto bankowe: Bank Polska Kasa Opieki SA, I Oddział w Suwałkach, nr. 12401848-07711160-2700-401112-001-0000, V.S.I. "Vilnijos žodis" z dopiskiem "prenumerata"

Prenumerata dla czytelników za granicą

wydanie codzienne wydanie magazynowe

1 mies.	3 mies.	6 mies.	1 mies.	3 mies.	6 mies.
15 USD	45 USD	90 USD	6 USD	18 USD	36 USD

Konto bankowe: Lietuvos Žemės Ūkio Bankas, Vilniaus skyrius, b/k 260101424, nr. 101700650, V.S.I. "Vilnijos žodis"

O prenumeracie zagranicznej prosimy poinformować redakcję: fax. 60 84 45, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt

KUPON
BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA
Osobiste ogłoszenia (do 10 słów)
wydrukujemy nieodpłatnie
Wypełniony kupon prosimy przesłać na adres redakcji z dopiskiem "Dział reklamy":
Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

Tekst ogłoszenia

telefon, (kod miasta)

KURIER WILEŃSKI Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

Uniwersytet w Białymstoku przyjmuje na 5-letnie studia ekonomiczne (magisterskie) grupę absolwentów szkół na Litwie. Ilość miejsc ograniczona.

Termin składania dokumentów w dni powszednie w godz. 9.00 - 15.00 do 4 lipca br. włącznie. Szczegółową informację można uzyskać: UNIVERSITAS STUDIORUM POLONA VILNENSIS, Agoną 22, pokój nr 27, tel. 33 03 06 lub Dom Kultury Polskiej, Naugarduko 76, pokój nr 304, tel. 31 09 33.

DROBNE

Kursy języka angielskiego w Nowej Wilejce. 16 godzin miesięcznie, cena – 80 Lt. Tel. 69 54 70.

Stale sprzedajemy opałowe prasowane brykiety torfowe w opakowaniu po 50 kg. Tel. 49 53 86.

Sprzedam domek letniskowy (200 m²) z wygodami, 11 km od Trok, (Daugirdiškės) nad jeziorem (5000). Tel. 8-286-33826.

Kobieta poszukuje pracy księgowej, kasjerki, sprzedawczyni (Word, Exel, „Skaita”, zna litewski, polski, rosyjski). Tel. 8-238-29584.

Usługi foto-wideo. Wysoka jakość, wesela muzyka. Tel. 37 28 15, 37 13 15, 8-282-40895.

Oferujemy komputery, peryferia oraz akcesoria i komponenty komputerowe. Naprawa i modernizacja. Udzielamy gwarancji. UAB „Fennecus”, tel. /faks. 33 04 20, Kauno g. 36-304, Vilnius.

Drogo skupujemy złom metali kolorowych. Vilnius, tel. 77 86 43 (godz. 9.00-17.00), 8-298-41237 (wieczorem, w dni wolne).

Naprawiamy zegarki: wszystkich rodzajów rosyjskie, kieszonkowe, zegary ściennie (marek Junzgar, Gustav Beicer), zegary stołowe. Vilnius, Sodų 14, „Gintaras”, pok. 125, tel. 73 81 25.

Foto-wideo usługi na uroczystościach weselnych. Weseli muzykanci, wiązanki ślubne. Vilnius, tel. 60 29 08, 8-285-44119.

Sprzedam szynszyle do hodowli. Tel. 8-1048-87-5651102, Anna Žuk.

Kupię antyki: krzesła, stoły, naczynia oraz inne przedmioty. Vilnius, tel. 38 04 11.

Niedrogo sprzedam nową część do traktora MTZ 82. Vilnius, tel. 38 04 11.

Uczę prowadzenia samochodu. Szykuję do egzaminów. Doskonale nawyki kierowania pojazdem. Tel. 71 35 83, 8-299-47521.

STOMATOLOGICZNY GABINET

Tel. 305 882

Akeja letnia

- Koronka porcelanowa - 290 Lt
- Protezy ruchome (plytki) - 190 Lt
- Helio plomba - 40 Lt
- Ortodoncja
- Wybielanie zębów
- Porady bezpłatne

Godziny pracy:
I-V 8 - 20
VI 9 - 15

VILNIUS, JUSTINIŠKĖS, RYGOS 17A

Sprzedam działkę (20 arów) w Nowej Wilejce, przy ul. Palydovo. Tel. 39 55 63.

Propozycja pracy w Szwecji (w charakterze sprzątaczk) dla jednej osoby w wieku do 30 lat, znającej język angielski i mającej prawo jazdy. Tel. 73 35 01, 8-287-56301.

Propozycja pracy w Norwegii dla jednej osoby w wieku do 30 lat, znającej język angielski i posiadającej dyplom pielęgniarzki. Tel. 73 35 01, 8-287-56301.

Organizuję wyjazd do Szwecji na zbiór runa leśnego. Tel. 73 35 01, 8-287-56301.

Skupujemy złom metali kolorowych. Miasteczko północne, blok 244. ZSA „Lita-West”, licencja nr 4S. Vilnius, tel. 78 86 91.

Skupujemy w dowolnej ilości pierwotny i wtórny surowiec mas plastycznych. Vilnius, tel. 43 65 76, 8-298-21317.

Wykwalifikowani lekarze leczą schorzenia skórne, weneryczne, grzybkowe, ginekologiczne. Vilnius, ul. Justiniškių 62A, tel. 48 25 96, 8-287-96919.

Skupujemy złom metali kolorowych. Miasteczko północne, blok 175. Vilnius, tel. 78 84 50.

Skupujemy złom metali kolorowych. Vilnius, Šv. Stepono 39, tel. 33 10 91.

Naprawiamy telewizory, kamery wideo, magnetofony, aparaturę audio, faksy, telefony, wyświetlające numery, telefony komórkowe, radiotelefony. Przyjeżdżamy na miejsce. Vilnius, Kauno 34, tel. 33 14 69.

Naprawa miękkich mebli. Wymiana gobeliny, sprężyn, pianki poliuretanowej, części drewnianych. Transport bezpłatny. Vilnius, tel. 61 94 95, 8-286-21554.

Księgowa poszukuje dodatkowej pracy. Tel. do godz. 16.00 – 33 92 65, po godz. 19.00 – 67 61 47.

Kalendarium

* Sobota (2. VI) jest 153 dniem 2001 roku. Do końca roku pozostało 212 dni.

* Znak Zodiaku – Bliźnięta.
* Imieniny: Erazma, Mariany.

* Wschód Słońca – 3.49, zachód – 20.46. Długość dnia 16 godz. 57 min.

* Księżyc. I kwadra – od 30 maja.

* Niedziela (3. VI) jest 154 dniem 2001 roku. Do końca roku pozostało 211 dni.

* Znak Zodiaku – Bliźnięta.
* Imieniny: Klotyldy, Leszka, Tamary.

* Wschód Słońca – 3.48, zachód – 20.47. Długość dnia 16 godz. 59 min.

* Księżyc. I kwadra – od 30 maja.

* Poniedziałek (4. VI) jest 155 dniem 2001 roku. Do końca roku pozostało 210 dni.

* Znak Zodiaku – Bliźnięta.
* Imieniny: Franciszka, Karola, Kwiryna.

* Wschód Słońca – 3.47, zachód 20.48. Długość dnia 17 godzin 01 min.

* Księżyc. I kwadra – od 30 maja.

KURS WALUT

Bank Litewski

Oficjalny kurs na 2 czerwca 2001 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

Dolar USD	4,0000
UE euro	3,3900
Dolar australijski	2,0240
1000 rubli białoruskich	2,9101
Korona czeska	0,0994
Korona duńska	0,4546
Funt brytyjski	5,6764
Korona estońska	0,2166
100 jenów japońskich	3,3374
Dolar kanadyjski	2,6043
Łat lotewski	6,3062
Złoty polski	1,0044
Korona norweska	0,4273
Rubel rosyjski	0,1371
Korona szwedzka	0,3706
Frank szwajcarski	2,2290
100 tys. lir tureckich	0,3458
Griwna ukraińska	0,7385
100 forintów węgierskich	1,3327
10 tys. lei rumuńskich	1,3902

Ustalony kurs przeliczania euro i walut narodowych państw strefy euro

jednostki waluty narodowej za 1 euro

0,7875664 funta irlandzkiego
13,7603 szylinga austriackiego
40,3399 franka belgijskiego
166,386 pesety hiszpańskiej
1936,27 lira włoskiego
40,3399 franka luksemburskiego
2,20371 guldenu holenderskiego
200,482 eskudo portugalskiego
6,55957 franka francuskiego
5,94573 marki fińskiej
1,95583 marki niemieckiej

KURIER WILEŃSKI

Wydawca

Vs. I "Vilnijos Žodis"

Dyrektor spółki

Roman Baranowski

(tel. 60 84 48)

Adres: Birbynių g. 4a

2030 Vilnius

Lietuvos Respublika

Indeks 0044 SL 322

ISSN 1392-0405

Drukuje SA "Spauda"

Aleksander Borowik — zastępca redaktora naczelnego (tel. 60 84 47). Zespół dziennikarzy: Krystyna Adamowicz — szkolnictwo, Helena Gładkowska — stolica, Danuta Kamilewicz — "Pocopotek", Paweł Kobak, Stanisław Tarasiewicz — polityka, Sabina Kozłowska — zdrowie, Irena Litwin — praworządność, Andrzej Łakis — sport, Irena Mikulewicz — "Samo życie", Andrzej Pukszo — kultura, Julitta Tryk — gospodarka, Anna Bartoszewicz — "Na luzie" (tel. 60 84 46, 60 84 47, e-mail: redaktor@kurierwilenski.lt).
Jadwiga Podmostko — korespondent na rej. wileński, Piotr Ryngiewicz — korespondent na rej. solecznicki, tel. 8 - 250 - 52780, Zenon Samulewicz — korespondent na rej. święciański, Alina Sobolewska — korespondent na rej. trocki, Krzysztof Szczepanik — korespondent na obwód kaliningradzki, Marian Paluszkiwicz — fotoreporter (tel. 60 84 48).
Wanda Zajączkowska — sekretarz redakcji, Marian Sipowicz — zastępca sekretarza redakcji (tel. 60 84 48, e-mail: sekret@kurierwilenski.lt).
Walerian Bulkiwicz, Roman Ostrouch, Lucja Stankevičiūtė — łamanie komputerowe (tel. 60 84 48), Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 60 84 44), Dariusz Guszczka — reklama (tel. 60 84 44, e-mail: reklama@kurierwilenski.lt), Roland Juchniewicz — kolportaż — prenumerata (tel. 60 84 44, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt).
Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiacji tekstów nie zamówionych. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbliżone z opinią redakcji.

P. o. redaktora naczelnego Aleksander Borowik